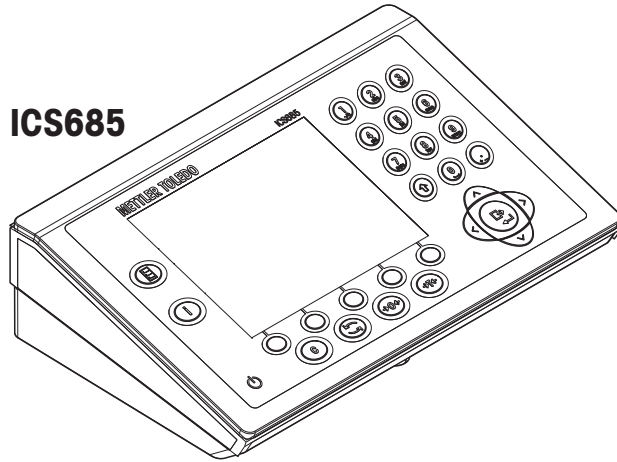


ICS685 / ICS689

Systèmes de pesage

ICS685



ICS689

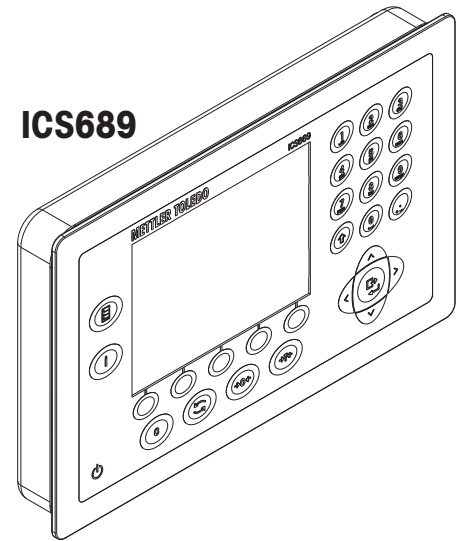


Table des matières

1	Introduction	6
1.1	Consignes de sécurité	6
1.2	Présentation	7
1.3	Vue d'ensemble de l'application	21
1.4	Mise en service.....	25
2	Fonctionnement	29
2.1	Mise en service et hors service	29
2.2	Ouverture de session/fermeture de session.....	29
2.3	Pesage direct	29
2.4	Commutation d'unités	30
2.5	Réglage du zéro / Correction du zéro.....	30
2.6	Pesée avec tare	30
2.7	Affichage d'informations	33
2.8	Impression des résultats	33
2.9	Détermination (dynamique) du poids moyen	34
2.10	Travail avec des identifications	35
2.11	Travailler à une résolution plus élevée.....	35
2.12	Commutation de balances	36
2.13	Travailler avec une interrogation	36
2.14	Fichiers journaux de mémoire	43
2.15	Nettoyage	45
2.16	Test de la vérification.....	46
3	Comptage	47
3.1	Comptage de pièces dans un contenant	47
3.2	Comptage de pièces hors d'un contenant	47
3.3	Détermination des pièces dans un contenant plein.....	48
3.4	Comptage de pièces avec un poids moyen à la pièce connu	48
3.5	Changer la quantité de référence.....	48
3.6	Comptage avec contrôle du poids de référence.....	49
3.7	Optimisation de la référence	50
3.8	Comptage avec détermination automatique de la référence	50
3.9	Comptage avec une unité client.....	51
3.10	Comptage avec référence et balance pour produits en vrac	52
4	Pesée de contrôle Plus/Moins et Remplissage	53
4.1	Vue d'ensemble	53
4.2	Spécification de valeurs cibles pour la pesée de contrôle Plus/Moins ou le remplissage	54
4.3	Spécifier le nombre de pièces à atteindre pour le comptage de contrôle Plus/Moins	54
4.4	Procédure de pesée de contrôle ou comptage de contrôle Plus/Moins	55
4.5	Procédure de remplissage.....	56
4.6	Pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage durant le prélèvement par pesée (Take away) .	57
4.7	Pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage avec "Démarrage rapide"	57
4.8	Pesée de contrôle Plus/Moins vers zéro / Remplissage vers zéro	58
4.9	Quitter la pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage	58
5	Classification	59
5.1	Vue d'ensemble	59
5.2	Spécification des valeurs de définition de classes	59
5.3	Procédure de classification	60
5.4	Classification pendant le prélèvement par pesée	60
5.5	Impression automatique des résultats de classification.....	61
5.6	Quitter la classification	61

6	Totalisation	62
6.1	Démarrage de la totalisation	62
6.2	Totalisation manuelle	63
6.3	Totalisation automatique.....	64
6.4	Totalisation vers une cible.....	65
6.5	Totalisation en laissant les éléments totalisés sur la balance	65
6.6	Evaluation statistique de la somme.....	66
6.7	Terminer la totalisation	67
7	Formulation (option)	68
7.1	Vue d'ensemble	68
7.3	Editer une formule sur l'ICS685 / ICS689.....	70
7.4	Formulation en mode vertical	73
7.5	Formulation en mode horizontal	75
7.6	Formulation en mode additif.....	77
7.7	Formulation avec surdosage	78
7.8	Editer le poids à atteindre.....	79
7.9	Exportation/importation de formules	80
7.10	Effacement de formules et matières	81
8	SpeedWeigh (option)	82
8.1	Vue d'ensemble	82
8.2	Touches de fonction spécifiques à SpeedWeigh.....	83
8.3	Configurer l'application SpeedWeigh	84
8.4	Travailler avec l'application SpeedWeigh	86
9	Pick&Pack (option)	88
9.1	Généralités.....	88
9.2	Éditer la Nomenclature	89
9.3	Travailler avec l'application Pick&Pack.....	90
10	Réglages dans le menu	93
10.1	Vue d'ensemble du menu	93
10.2	Utilisation du menu	93
10.3	Bloc de menu Balance	96
10.4	Bloc de menu d'application.....	106
10.5	Bloc de menu Terminal.....	123
10.6	Bloc de menu Communication	131
10.7	Bloc de menu Maintenance.....	140
11	Menu Sélection rapide	142
11.1	Vue d'ensemble du menu Sélection rapide	142
11.2	Entrée dans le menu principal	142
11.3	Fermeture session.....	142
11.4	Base de données	143
11.5	Appel du fichier journal de mémoire	148
11.6	Statistiques	148
11.7	Test de routine en cours.....	148
11.8	Effectuer le test de sensibilité aux charges excentrées.....	149
11.9	Appeler les fichiers journaux de test de routine / test de sensibilité aux charges excentrées ...	150
11.10	Appel du journal de calibrage.....	151
12	Messages d'événement et d'erreur	152
12.1	Etats d'erreur	152
12.2	Erreurs et avertissements	153
12.3	Compteur de pesée intelligent / icône de clé.....	155
12.4	Information de service	155

13	Caractéristiques techniques et accessoires	156
13.1	Dispositifs pour environnement sec.....	156
13.2	Dispositifs pour environnement humide.....	163
13.3	Caractéristiques techniques générales.....	173
<hr/>		
14	Annexe	174
14.1	Information métrologique.....	174
14.2	Tables de valeurs Géo.....	174
14.3	Mise au rebut.....	177
14.4	Impressions de protocole.....	178
<hr/>		
	Index	179

METTLER TOLEDO Service

Nous vous félicitons d'avoir choisi la qualité et la précision de METTLER TOLEDO. L'utilisation appropriée de votre nouvel équipement conformément aux instructions de ce mode d'emploi, ainsi que l'étalonnage et l'entretien régulier par notre équipe de techniciens de maintenance formés en usine, garantissent un fonctionnement fiable et précis, tout en assurant la protection de votre investissement. Contactez-nous pour recevoir un contrat de maintenance adapté à vos besoins et à votre budget. Pour plus d'informations, visitez notre site www.mt.com/service.

Il y a plusieurs façons importantes d'optimiser les performances de votre investissement :

- 1 **Enregistrer votre produit** : nous vous invitons à enregistrer votre produit sur www.mt.com/productregistration afin que nous puissions vous contacter au sujet des améliorations, des mises à jour et des notifications importantes concernant votre produit.
- 2 **Contactez METTLER TOLEDO pour la maintenance** : la valeur d'une mesure est proportionnelle à sa précision. Une balance produisant des résultats hors spécifications peut entraîner une perte de qualité, une diminution des profits et un accroissement des risques liés à la responsabilité. La maintenance en temps opportun de METTLER TOLEDO garantit la précision et permet d'optimiser le temps de fonctionnement et la durée de vie de l'équipement.
 - ➔ **Installation, Configuration, Intégration et Formation** : nos techniciens de maintenance sont des experts des équipements de pesage formés en usine. Tout en demeurant abordables, nous veillons à préparer rapidement vos équipements de pesage pour la production et à former votre personnel pour garantir la bonne utilisation des équipements.
 - ➔ **Documentation sur l'étalonnage initial** : les exigences afférentes à l'environnement d'installation et à l'application étant propres à chaque balance industrielle, les performances font l'objet de tests et d'une certification. Nos services d'étalonnage et nos certificats documentent l'exactitude pour garantir la qualité de la production et fournir un archivage de la qualité des performances du système.
 - ➔ **Étalonnage périodique et maintenance** : un contrat de maintenance spécifique à l'étalonnage vous permet d'avoir toute confiance dans vos procédés de pesage et dans la conformité de votre documentation aux normes en vigueur. Nous proposons de nombreux plans de maintenance conçus pour répondre à vos besoins et s'adapter à votre budget.

1 Introduction

1.1 Consignes de sécurité

Généralités

- N'utilisez pas l'appareil dans des zones dangereuses. Des appareils spéciaux pour les zones dangereuses sont disponibles dans notre gamme de produits.
- La sécurité de l'appareil est mise en question s'il n'est pas exploité conformément à cette notice d'utilisation.
- Seul du personnel autorisé peut ouvrir l'appareil.



⚠ ATTENTION

Risque de blessure, de dommage aux biens, de fonctionnement incorrect ou d'annulation de la garantie

Utiliser uniquement des accessoires et câbles confectionnés METTLER TOLEDO d'origine avec ce produit. L'utilisation d'accessoires ou câbles confectionnés non autorisés ou contre-faits peut entraîner l'annulation de la garantie, un fonctionnement incorrect ou erroné ou un dommage à des biens (incluant l'appareil) et des blessures aux personnes.

Appareils avec niveau de protection IP5x ou IP65

Les appareils avec niveau de protection IP54 ou IP65 sont protégés contre la poussière et les projections d'eau, respectivement étanches à la poussière et protégés contre les jets d'eau selon EN 60529. Ils conviennent pour l'utilisation dans des environnements poussiéreux et un bref contact avec des liquides.

- S'assurer que l'appareil est séché après être entré en contact avec un liquide.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements avec risque de corrosion.
- Ne pas inonder ni submerger l'appareil dans du liquide.

Appareils avec alimentation incorporée

- S'assurer que la prise de courant pour l'appareil est mise à la terre et est facilement accessible, afin de pouvoir rapidement la mettre hors tension en cas d'urgence.
- S'assurer que la tension secteur à l'emplacement d'installation se situe dans la plage de 100 V à 240 V.
- A l'arrière, laisser un espace libre d'au moins 3 cm (1.25"), afin d'éviter un pli serré du câble d'alimentation
- Contrôlez régulièrement que le câble d'alimentation n'est pas détérioré. Si le câble est endommagé, couper immédiatement l'appareil de l'unité d'alimentation.

Appareils avec accu intégrée

- Utiliser uniquement des accus du fabricant.
- Ne pas utiliser le chargeur d'accu dans des locaux humides ou poussiéreux ni si la température ambiante est inférieure à 0 °C (32 °F).
- Refermer le capuchon de la douille de chargement de l'appareil après avoir rechargé l'accu.



⚠ AVERTISSEMENT

Danger d'explosion

Utiliser uniquement des blocs-batteries de rechange et chargeurs METTLER TOLEDO d'origine tels que repris dans le manuel de l'utilisateur applicable. L'utilisation de tout bloc-batterie de rechange ou chargeur autre que METTLER TOLEDO d'origine peut causer un incendie ou une explosion entraînant de graves blessures allant jusqu'à la mort ou des dommages aux biens.

Les batteries doivent être éliminées correctement conformément aux réglementations d'environnement locales et à toutes autres réglementations applicables. Ne pas jeter avec les ordures domestiques.

Balances compactes / Combinaisons de terminal et plate-forme

- Évitez de laisser tomber des charges, les chocs ainsi que les impacts latéraux.
- La charge statique sans danger maximale ne doit jamais être dépassée. Respectez les limites de fonctionnement, voir caractéristiques techniques de la plate-forme de pesage connectée.

1.2 Présentation

1.2.1 Vue d'ensemble des types

Les terminaux de pesage **ICS685 / ICS689** varient comme suit:

	ICS685	ICS689
Pavé numérique	X	X
Afficheur couleur	X	X
Environnement	sec	humide
Disponible comme balance compacte	X	–
Disponible comme combinaison de terminal et plate-forme	X	X
Option: clavier métallique	–	X

Equipement par défaut

Terminals de pesage ICS685 / ICS689

Chaque terminal de pesage propose les interfaces suivantes:

- 1 interface série RS232 (en Europe: 2 x RS232)
- 1 interface de balance, analogique ou numérique

Balances compactes ICS685k-.../f

Les balances compactes proposent les interfaces suivantes:

- 1 interface série RS232 (en Europe: 2 x RS232)
- 1 interface de balance SICSpro

Equipement optionnel

Deux interfaces supplémentaires sont possibles, soit des interfaces de communication ou des interfaces de balance.

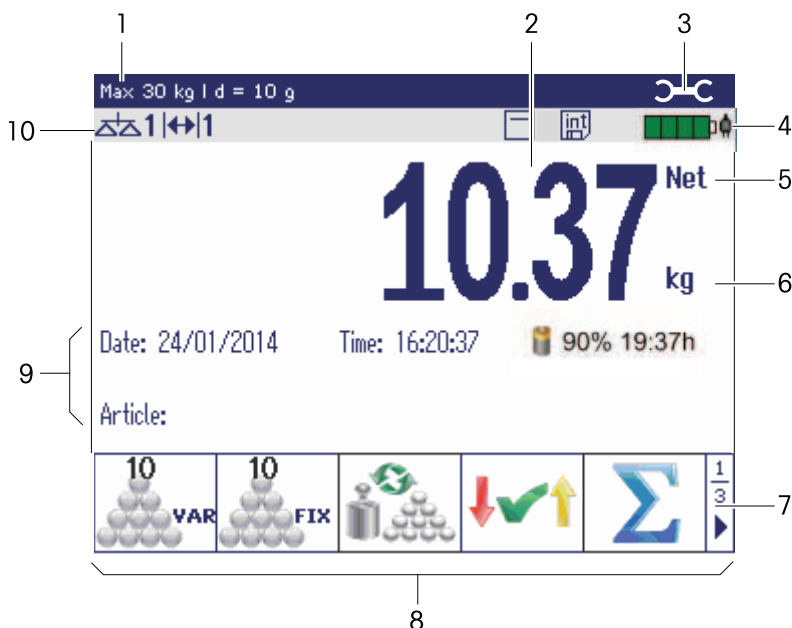
Interface optionnelle	COM1	COM2	COM3	SCL2	SCL1
RS232	Par défaut	X	X	X	–
RS422/RS485	–	X	X	X	–
Appareil USB	–	X	X	–	–
Hôte USB	–	X	–	X	–
Ethernet	–	–	X	–	–
WLAN	–	–	X	–	–
E/S numériques	–	X	–	–	–
Balance analogique	–	–	–	X	X
Balance SICSpro	–	X	X	X	X
Balance IDNet	–	–	–	X	X

- RS232 utilisable comme interface de données ou balance SICS
- RS422/RS485 utilisable comme interface de données ou interface de balance SICSpro
- SCL2 peut être équipé avec une interface de balance ou une interface de communication (COM4)

1.2.2 Afficheur

Afin de répondre à vos besoins spécifiques, différents types d'affichage sont disponibles dans le menu sous Terminal -> Dispositif -> Type d'affichage.


Affichage de pesage direct – Affichage par défaut



- | | | |
|-----------|---|--|
| 1 | Données métrologiques | Voir détails dans le tableau qui suit |
| 2 | Valeur de poids avec étoile, signe et surveillance de stabilité | Voir détails dans le tableau qui suit |
| 3 | Icône de clé: maintenance requise | Pour les détails, voir Messages d'événement et d'erreur |
| 4 | Symbole de batterie | |
| 5 | Net/Brut | |
| 6 | Unité | |
| 7 | Indication de la page de touches de fonction (1/4) et astuce de navigation:
utiliser les touches de curseur < ou > pour faire défiler les pages de touches de fonction | |
| 8 | Touches de fonction (réglage d'usine, page 1) | |
| 9 | Ligne de données auxiliaires
3 lignes peuvent être définies dans le menu, spécifiques à l'application de pesage | Le contenu est défini dans le menu; ici: Date & Heure, Article |
| 10 | Ligne de symboles et d'information | Voir détails dans le tableau qui suit |

Affichage de pesage direct – Mode 3 lignes



- i** • Vous pouvez commuter les types d'affichage avec la touche de fonction  ou sélectionner le type d'affichage dans le menu `Terminal`.
- Le type d'affichage sélectionné est actif pour toutes les applications.

Affichage de pesage direct – Diagramme à barres

Un affichage graphique de la capacité de la balance peut être activé dans les lignes auxiliaires.

Condition préalable: Dans le menu `Application`, `Diag. à bar.` est activé pour une des lignes auxiliaires.



Le diagramme à barres indique grossièrement dans quelle mesure la capacité de la balance est déjà occupée et quelle est la capacité encore disponible.

Dans l'exemple ci-dessus, environ 3/4 de la capacité de la balance sont occupés, bien que le poids net appliqué ne soit pas réellement élevé. La raison pourrait en être une tare élevée.

1.2.3 Affichage en mode de pesée de contrôle Plus/Moins

En mode de pesée de contrôle Plus/Moins (voir [Procédure de pesée de contrôle ou comptage de contrôle Plus/Moins ▶ page 55]), l'affichage utilise des couleurs pour indiquer l'état de la pesée de contrôle. Trois affichages différents peuvent être sélectionnés dans le menu ou via la touche de fonction.



Affichage par défaut



Au lieu de l'affichage du poids, un diagramme à barres est affiché pour indiquer les valeurs de poids à atteindre.

L'exemple montre la couleur par défaut pour un échantillon en dessous de la tolérance inférieure.

Mode 3 lignes




Les tolérances et le poids à atteindre sont affichés sur 3 lignes.

L'exemple montre la couleur par défaut pour un échantillon au-dessus de la tolérance supérieure.

Mode couleur



L'exemple montre la couleur par défaut pour un bon échantillon.

- i** • Vous pouvez commuter les types d'affichage avec la touche de fonction  ou sélectionner le type d'affichage dans le menu `Terminal`.
- Le type d'affichage sélectionné est actif pour toutes les applications.

1.2.4 Affichage en mode de remplissage

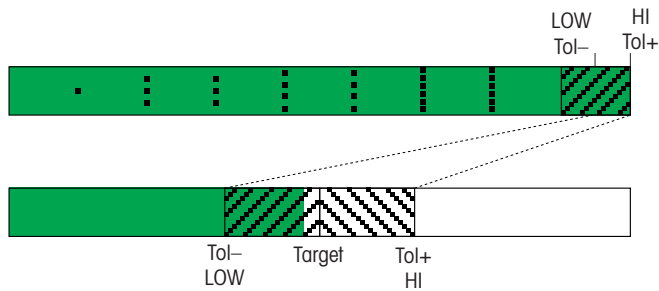
En mode de remplissage (voir [Procédure de remplissage ► page 56]) au lieu d'affichage de poids, un diagramme à barres et des couleurs indiquent l'état de remplissage.

Trop bas



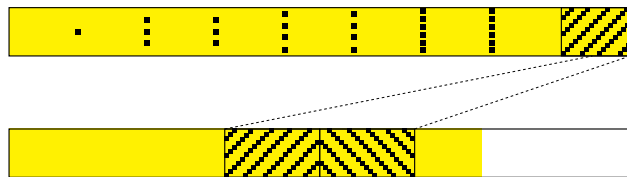
Tant que le poids est inférieur à la tolérance, une barre rouge est affichée.

Bon




Lorsque le poids approche de la Plage bon, une deuxième barre est affichée, où la tolérance est étirée. Ceci est une aide pour remplir exactement le poids à atteindre.

Trop élevé



Lorsque le poids dépasse la plage de tolérance, la couleur passe au jaune.




- Vous pouvez commuter les types d'affichage avec la touche de fonction  ou sélectionner le type d'affichage dans le menu `Terminal`.
- Le type d'affichage sélectionné est actif pour toutes les applications.

1.2.5 Afficheur en mode formulation (option)

En mode formulation Formulation (option), au lieu de l'affichage de poids, un diagramme à barres et des couleurs indiquent l'état de remplissage de chaque matière, comme en mode de remplissage [Affichage en mode de remplissage ▶ page 11].

Détails de la formule

En mode formulation, les lignes auxiliaires sont utilisées pour afficher le nom de la formule, la matière en cours et la matière suivante.




Formule: Bread
Matériel: Water
Next: Yeast

La matière en cours est affichée en rouge. Le poids affiché est 0,000 kg jusqu'à ce que la matière soit confirmée.

Ligne de données métrologiques

i Les données métrologiques sont stockées dans la plate-forme de pesage. Le terminal de pesage sert uniquement d'indicateur.

Dans la ligne de données métrologiques, les informations suivantes sont affichées:

Symbole	Information	Remarque
	Classes de précision	Affichées uniquement si la balance est homologuée selon les directives des Poids et Mesures
w1 , w2 , w3	Information de plage de poids	Pour les dispositifs multi plage uniquement et si la balance est homologuée selon les directives des Poids et Mesures
Max , cap	Capacité maximale	cap pour NTEP uniquement
Min	Capacité minimale	Affichée uniquement si la balance est homologuée selon les directives OIML des Poids et Mesures
e =	Résolution homologuée	Affichée uniquement si la balance est homologuée (OIML)
d =	Résolution d'affichage	Veillez noter pour les balances homologuées: OIML : affiché uniquement si d est différent de e NTEP : toujours affiché
Approved scale	Dispositif de pesage homologué	Affichage métrologique désactivé pour les balances SICS, p. ex. BBK422. Les données de Poids et Mesures doivent être indiquées sur une étiquette près de l'affichage de poids.


















Valeur de poids

La valeur de poids peut être marquée avec les symboles suivants:

Symbole	Information	Remarque
*	Valeur de poids calculée	Par exemple pour résultats de détermination du poids moyen
—	Signe	Pour valeurs de poids négatives
○	Détection de stabilisation	Pour valeurs de poids instables
1.234₃ kg	Dernier chiffre non homologué avec $e > d$	Pour balances homologuées uniquement L'exemple montre la valeur de poids pour une balance avec $e = 1g$ et $d = 0,1g$. Le dernier chiffre, plus petit, n'est pas homologué.




Ligne de symboles et d'information

Les informations suivantes sont affichées dans la ligne de symboles et d'information:

Symbole	Information	Remarque
	N° de la balance	Affiché uniquement si 2 balances ou plus sont connectées
	Plage de pesée	Pour balances multi range ou multi intervalles uniquement
	Poids inférieur au poids minimum	PoidsMin doit être activé dans le menu
	Détermination du poids moyen	Moyenne doit être activé dans le menu
	Tarage automatique	Auto tare doit être activé dans le menu
	Effacement automatique de la tare	Tare auto-annul doit être activé dans le menu
	Pesée de contrôle Plus/Moins vers zéro	Vers zéro doit être attribué à une touche de fonction dans le menu
	Indication du centre de zéro	La disponibilité dépend des réglementations locales de Poids et Mesures
	Optimisation automatique du PMP (poids moyen à la pièce)	L'optimisation PMP doit être réglée sur Auto
	Totalisation	Totalisation active
Fact	FACT doit être effectué	FACT = Fully automatic calibration test (test de calibrage entièrement automatique). Lorsque FACT est affiché: S'assurer que la plate-forme de pesage est vide et attendre que le test de calibrage soit effectué automatiquement. Pour balances compactes ICS685k-.../f uniquement.
	Statistiques	Statistiques actives
	Base de données interne	Base de données interne active
	Base de données externe active	L'information d'article est enregistrée extérieurement. La base de données interne est inactive.
	WLAN connecté	–
	WLAN déconnecté	–
	LAN connecté	–
	Contrôle température	Pour balances compactes ICS685k-.../f uniquement

1.2.6 Clavier

Touches de fonction

Touche	Nom	Fonction en mode de fonctionnement	Fonction dans le menu
	Puissance	<ul style="list-style-type: none"> Mise en service et hors service Annulation de l'édition 	<ul style="list-style-type: none"> Annulation de l'édition Sortie du menu
C	Effacer	<ul style="list-style-type: none"> Effacement de la tare Quitter la page d'info Quitter l'application 	<ul style="list-style-type: none"> Effacement de la valeur Effacement du chiffre
	Commuter	<ul style="list-style-type: none"> Commutation de l'unité de poids 	<ul style="list-style-type: none"> Réédition Commutation de l'affichage numérique aux lettres majuscules/minuscules
→0←	Zéro	<ul style="list-style-type: none"> Remise à zéro de la balance Effacement de la tare 	–
→T←	Tare	<ul style="list-style-type: none"> Tarage de la balance Effacement de la tare précédente 	–
i	Info	<ul style="list-style-type: none"> Activation de l'écran d'information Aller à la ligne d'info / page d'info suivante Geler et libérer l'écran de démarrage 	–
	Transfert	<ul style="list-style-type: none"> Transfert des données vers une imprimante ou un ordinateur 	<ul style="list-style-type: none"> Confirmation de l'entrée / la sélection
<	Touche de curseur	<ul style="list-style-type: none"> Navigation 	<ul style="list-style-type: none"> Quitter le point de menu Retour au niveau de menu immédiatement supérieur
>	Touche de curseur	<ul style="list-style-type: none"> Navigation 	<ul style="list-style-type: none"> Entrer dans le point de menu
∧ / ∨	Touches de curseur	<ul style="list-style-type: none"> Navigation 	<ul style="list-style-type: none"> Naviguer vers le haut/bas

Touches de fonction

Pour répondre à vos besoins d'application spécifiques, **ICS685 / ICS689** propose 16 touches de fonction qui peuvent être configurées dans le menu `Terminal`. Les touches de fonction sont réparties sur quatre rangées (pages).

Réglages d'usine ICS685

Page 1



Référence n var
ici: 10 pièces



Référence n fixe
ici: 10 pièces



Poids/compte



Pesée de contrôle
Plus/Moins

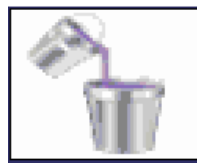


Formulation ⁴⁾

Page 2



Résolution plus
élevée



Remplissage



Base de données



Mémoire ¹⁾



Fermer session ²⁾

Page 3



Type d'affichage



Commuter
balance ³⁾



Totalisation

Page 4

La page 4 est libre pour configuration par le client.

Lorsque vous continuez de faire défiler après la dernière page, la page 1 est à nouveau affichée.

¹⁾ La touche de fonction Mémoire n'est pas disponible si le mode Mémoire est mis sur Off.

²⁾ La touche de fonction de fermeture de session est disponible uniquement si la gestion des utilisateurs est active.

³⁾ La touche de fonction Commuter balance est disponible uniquement s'il y a plus d'une balance connectée.

⁴⁾ Uniquement disponible lorsque l'application Formulation est commandée/active.

Réglages d'usine ICS689

Page 1



Pesée de contrôle
Plus/Moins



Formulation ⁴⁾



Base de données



Remplissage



Mémoire ¹⁾

Page 2



Résolution plus
élevée



Totalisation



Classification



Fermer session ²⁾

Page 3



Type d'affichage



Commuter
balance ³⁾



Référence n var
ici: 10 pièces



Référence n fixe
ici: 10 pièces



PMP (poids
moyen à la pièce)

Page 4

La page 4 est libre pour configuration par le client.
Lorsque vous continuez de faire défiler après la dernière page, la page 1 est à nouveau affichée.

¹⁾ La touche de fonction Mémoire n'est pas disponible si le mode Mémoire est mis sur Off.

²⁾ La touche de fonction de fermeture de session est disponible uniquement si la gestion des utilisateurs est active.

³⁾ La touche de fonction Commuter balance est disponible uniquement s'il y a plus d'une balance connectée.

⁴⁾ Uniquement disponible lorsque l'application Formulation est commandée/active.






























Actionnement des touches de fonction

- Appuyer sur la touche en dessous de la fonction désirée.

Changer de page de touches de fonction

- Appuyer sur les touches de curseur < ou > pour passer d'une ligne à l'autre.

Options des touches de fonction

Symbole	Réglage du menu	Fonction	Symbole	Réglage du menu	Fonction	
	Zéro	Réglage du zéro		Optimisation PMP	Optimisation du poids de référence, uniquement si activé dans le menu et si un poids de référence est déterminé	
	Tare	Tarage		Totalisation	Obtenir la somme de plusieurs pesées	
	Mémoire alibi	Appeler la mémoire alibi optionnelle		Pesée de contrôle Plus/Moins	Entrer les paramètres de pesée de contrôle Plus/Moins	
	Commuter balance	Commutation entre les balances connectées		Remplissage	Entrer les paramètres de remplissage	
	Affichage x10	Montrer la valeur de poids avec une résolution 10 fois plus élevée		Classification	Entrer les paramètres de classe	
	Transfert	Transfert des données vers une imprimante ou un ordinateur		Poids/compte	Commuter entre l'affichage de poids et l'affichage de pièces	
	Détermination du poids moyen	Démarrage de la détermination du poids moyen		Enregistrer article	Sauvegarder les paramètres de l'article actuel	
	ID1	Entrer des identifications. Dans le menu, une autre désignation peut être affectée aux touches.		Base de données	Montrer la base de données	
	ID2			Entrée personnalisée	Rappeler article	Rappeler les paramètres de la base de données
	ID3			Fermeture session	Fermer la session du terminal	
	Interrog. 1, Interrog. 2, Interrog. 3	Démarrer un flux de travail. Dans le menu, une autre désignation peut être affectée aux touches.		Type d'affichage	Commuter entre l'affichage de poids par défaut et le mode 3 lignes	
	Réf n var	Déterminer le poids moyen à la pièce, librement réglable		Contrôle température	Contrôler la température du dispositif (uniquement pour ICS685k-.../f et si activé dans le menu)	
	Réf n fix	Déterminer le poids moyen à la pièce, tailles de référence fixe		Formulation	Entrer les paramètres de formulation	
	Numéro consécutif	Entrer la valeur de départ pour l'impression avec numéros consécutifs		Entrée personnalisée	Rappeler une formule (option de formulation uniquement)	
	PMP	Entrer le poids moyen à la pièce				





1.2.7 Entrée alphanumérique

Lorsqu'une entrée alphanumérique est requise, un des symboles suivants est affiché au bord supérieur droit de l'affichage:





123 pour les entrées numériques et les caractères spéciaux

ABC pour les entrées en lettres majuscules

abc pour les entrées en lettres minuscules

- i** Pour activer le curseur dans un champ de texte, appuyer sur .
- Pour commuter entre les valeurs numériques et les lettres majuscules/minuscules, appuyer sur  (Maj).
- Les entrées de texte fonctionnent comme sur un téléphone mobile. Jusqu'à quatre caractères sont affectés aux touches du pavé numérique.
- Les entrées doivent être confirmées avec  ou la touche de fonction .

Exemple: Entrer "ICS6x5"

- 1 Vérifier que **ABC** est affiché.
- 2 Pour entrer la lettre "I", appuyer trois fois sur la touche **4**.
- 3 Pour entrer la lettre "C", appuyer trois fois sur la touche **2**.
- 4 Pour entrer la lettre "S", appuyer quatre fois sur la touche **7**.
- 5 Appuyer deux fois sur  (Maj) pour passer aux valeurs numériques **123**.
- 6 Entrer le chiffre 6.
- 7 Appuyer deux fois sur  (Maj) pour passer aux lettres minuscules **abc**.
- 8 Pour entrer la lettre "x", appuyer deux fois sur la touche 9.
- 9 Appuyer sur  (Maj) pour passer aux valeurs numériques **123**.
- 10 Entrer le chiffre 5.
- 11 Confirmer l'entrée avec .

1.2.8 Entrée de code à barres



Un scanner de code à barres peut être connecté pour faciliter les entrées.

Selon les réglages du menu, le scanner de code à barres peut être utilisé pour une entrée fixe ou libre.

Entrée fixe de code à barres

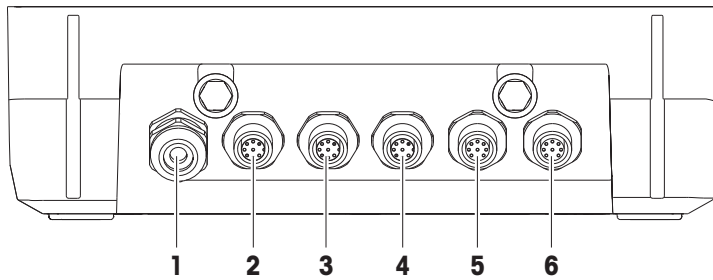
- Communication -> COMx -> Mode est mis sur Entrée externe.
- Communication -> COMx -> Entrée externe -> Destination est mis p. ex. sur ID1.
- Pour entrer les données sélectionnées, p. ex. ID1, simplement lire le code à barres.
 - ➔ L'entrée par code à barres est automatiquement reconnue, p. ex. comme ID1.

Entrée libre de code à barres

- Communication -> COMx -> Mode est mis sur Entrée externe.
- Communication -> COMx -> Entrée externe -> Destination est mis p. ex. sur Off.
- Lisez le code à barres et appuyez sur la touche matérielle ou la touche de fonction désirée, p. ex.  ou .
- ➔ L'entrée par code à barres est reconnue, p. ex. comme tare prédéfinie ou ID1.

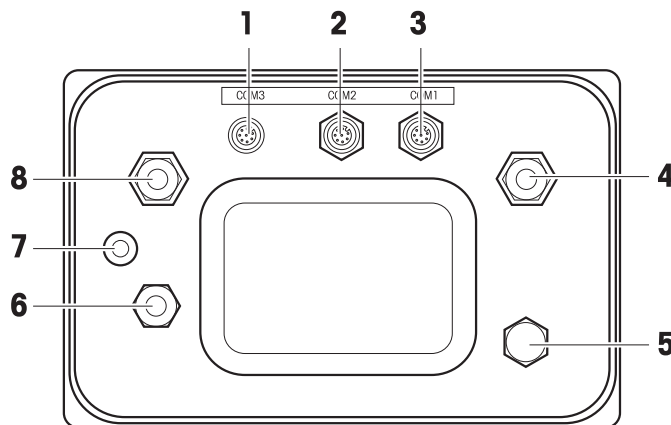
1.2.9 Raccordements

Terminal de pesage ICS685 pour environnements secs



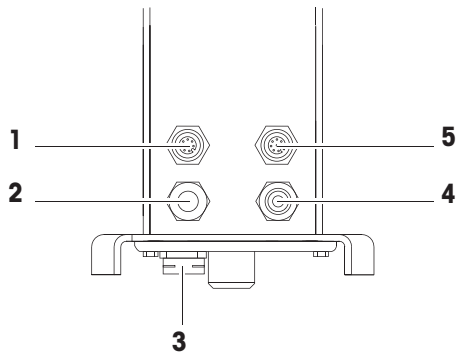
- | | | | |
|----------|--|----------|---|
| 1 | Alimentation AC ou chargeur de batterie | 2 | Interface standard COM1 (RS232) |
| 3 | Interface optionnelle COM2 | 4 | Interface optionnelle COM3 y compris interface de balance numérique SICSPro et balance SICS |
| 5 | Connexion optionnelle de plate-forme de pesage BALANCE 2 ou interface de données optionnelle | 6 | Connexion plate-forme de pesage BALANCE 1 |

Terminal de pesage ICS689 pour environnements humides



- | | | | |
|----------|--|----------|--|
| 1 | Interface optionnelle COM2 | 2 | Interface optionnelle COM3 |
| 3 | Interface standard COM1 (RS232) Compensation de pression | 4 | Connexion de plate-forme de pesage BALANCE 1 |
| 5 | Compensation de pression | 6 | Alimentation AC ou chargeur de batterie |
| 7 | Sceau de protection de la vérification | 8 | Connexion optionnelle de plate-forme de pesage BALANCE 2 |

ICS689a-.../c



- | | | | |
|----------|---------------------------------|----------|---|
| 1 | Interface optionnelle COM2 | 2 | Connexion de la plate-forme de pesage |
| 3 | Compensation de pression | 4 | Alimentation AC ou chargeur de batterie |
| 5 | Interface standard COM1 (RS232) | | |

Le sceau de protection de la vérification est appliqué directement sur le terminal de pesage.

1.3 Vue d'ensemble de l'application

1.3.1 Applications de pesage

ICS685 / ICS689 Les terminaux de pesage offrent diverses applications de pesage pour vos tâches spéciales.

- Pesée directe – simplement charger un poids et lire le résultat
- Détermination du poids moyen (pesée dynamique) pour peser des marchandises qui ne restent pas au repos telles que des animaux vivants
- Comptage
 - Comptage de marchandises discrètes telles que des vis, des feuilles, ...
 - Mesure de grandeurs non discrètes telles que des longueurs, des surfaces, des volumes, ...
- Pesée de contrôle Plus/Moins et Remplissage
 - Pesée de contrôle Plus/Moins de différents échantillons d'une sorte
 - Remplissage de produits liquides ou pulvérulents jusqu'à une quantité cible
- Classification
- Totalisation – également pour le Comptage et la pesée de contrôle Plus/Moins ou les résultats de remplissage
- Formulation (option)
 - **i** Pour chaque application, les contenus des lignes auxiliaires de l'affichage et de l'impression peuvent être configurés individuellement.
 - Le comptage, la pesée de contrôle Plus/Moins ou le remplissage et la totalisation peuvent être combinés.

1.3.2 Caractéristiques avancées

Vue d'ensemble

Les terminaux de pesage **ICS685 / ICS689** offrent certaines caractéristiques avancées pour rendre une opération plus facile, plus sûre et traçable:

- Gestion des utilisateurs
- Interrogation
- Base de données
- Statistiques (comme partie de la fonction de totalisation)
- Test de routine et journal du test de routine
- Test de sensibilité aux charges excentrées et journal du test de sensibilité aux charges excentrées
- Journal de calibrage
- Mémoire (mémoire alibi ou mémoire de transaction)

Gestion des utilisateurs

La gestion des utilisateurs des **ICS685 / ICS689** vous permet de gérer jusqu'à 20 utilisateurs par:

- Nom de l'utilisateur et ID utilisateur
- Profil d'utilisateur (opérateur ou superviseur)
- Langue d'utilisateur
- Mot de passe utilisateur
- Touches spécifiques à l'utilisateur



- Lorsque la gestion des utilisateurs est activée, tout accès au terminal est protégé par mot de passe.
- La gestion des utilisateurs peut être configurée dans le menu sous `Terminal -> Gestion des utilisateurs`.
- L'ouverture/fermeture de session avec la gestion des utilisateurs est décrite dans "[Ouverture de session/fermeture de session ▶ page 29]".

Interrogation

Le dispositif offre 6 interrogations prédéfinies pour les flux de travail fréquemment utilisés. En outre, jusqu'à 3 flux de travail spécifiques au client peuvent être définis pour guider l'opérateur.



- Les interrogations peuvent être configurées dans le menu sous `Application -> Interrogation`.
- Le fonctionnement avec interrogations est décrit dans [Vue d'ensemble des interrogations ▶ page 36] et la suite.

Base de données

Le dispositif offre une base de données interne de jusqu'à 5.000 jeux de données pour les marchandises à peser fréquemment utilisées.

Chaque jeu de données peut contenir les données suivantes:

- Données d'information sur l'article
- Valeurs de poids
- Paramètres de comptage de pièces
- Paramètres de la pesée de contrôle
- Paramètres de remplissage
- Paramètres de totalisation



- L'édition de la base de données est décrite dans [Créer un nouvel article ▶ page 145] et la suite.
- Une fois que les paramètres d'application sont entrés, ils peuvent également être enregistrés dans la base de données.
- Pour éditer confortablement la base de données sur votre ordinateur, le logiciel en option Data+ est disponible (<http://www.mt.com/DataPlus>). Lorsque vous utilisez Data+, jusqu'à 30.000 jeux de données sont disponibles.

Statistiques

Le dispositif offre une évaluation statistique de votre série de pesées.

Les valeurs statistiques suivantes peuvent être déterminées:

- Ecart type
- Ecart type (bon)
- Valeur moyenne
- Valeur moyenne (bonne)
- Valeur max.
- Valeur min.
- Médiane
- Rapport % par classe
- # par classe



Pour évaluer les statistiques confortablement sur votre ordinateur, vous pouvez télécharger les données via le logiciel en option Data+ (<http://www.mt.com/DataPlus>).

Test de routine / Test charge excentrée

Pour des résultats optimaux de pesage, le dispositif supporte des tests de calibrage de routine et de sensibilité aux charges excentrées. Les résultats de tests sont stockés dans les fichiers journaux correspondants.

Vous pouvez configurer les tests de routine par:

- Intervalle (jours)
- Test externe
- Test interne (uniquement pour **ICS685k-.../f**)

Pour les tests externes, vous pouvez spécifier ce qui suit:

- Poids de contrôle (valeur)
- Nom du poids (pour être certain de toujours utiliser le même poids)
- Tolérance



- Le test de routine et le test de sensibilité aux charges excentrées peuvent être configurés séparément pour chaque balance connectée dans le menu sous Maintenance -> Test de balance.
- L'exécution des tests et la consultation/impression/transfert des journaux sont décrits dans "[Test de routine en cours ▶ page 148]" et la suite.

Journal de calibrage

Tous les résultats de calibrage sont stockés dans le fichier journal de calibrage.

Les consultation/impression/transfert du journal de calibrage sont décrits dans "[Appel du journal de calibrage ▶ page 151]".

1.4 Mise en service

1.4.1 Sélection de l'emplacement

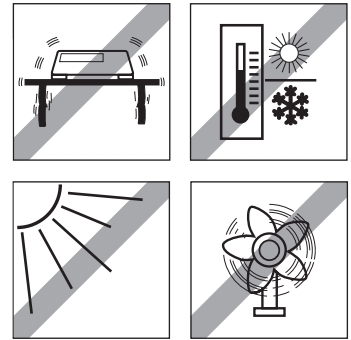
ATTENTION

Limite de longueur des câbles

- Ne pas dépasser une longueur de câble de 30 m entre le terminal de pesage et la plate-forme de pesage ainsi qu'entre le terminal de pesage et les appareils externes (par exemple imprimante, PC, etc.).

L'emplacement correct est crucial pour la précision des résultats de pesée.

- 1 Sélectionnez un emplacement stable, exempt de vibrations et si possible horizontal pour la plate-forme de pesage.
 - ➔ Le sol doit pouvoir supporter en toute sécurité le poids de la plate-forme de pesage entièrement chargée.
- 2 Observez les conditions environnementales suivantes:
 - ➔ Pas d'ensoleillement direct
 - ➔ Pas de courants d'air importants
 - ➔ Pas de fluctuations excessives de température

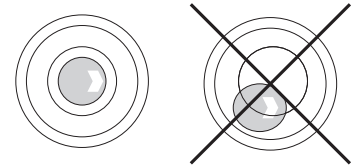


1.4.2 Mise à niveau

Mise à niveau de plates-formes de pesage

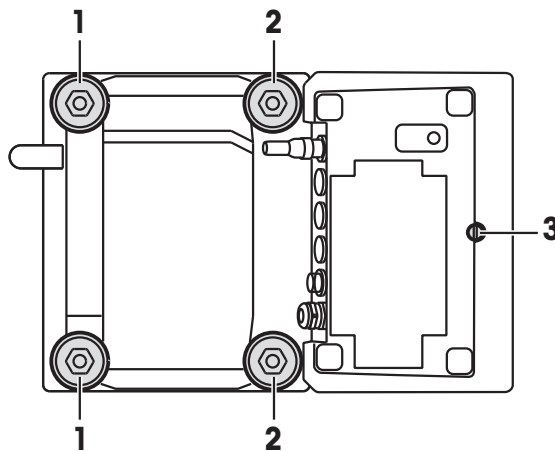
Seules les plates-formes de pesage qui ont été mises à niveau avec précision à l'horizontale fournissent des résultats de pesée précis. Les plates-formes de pesage homologuées par les Poids et Mesures ont un niveau à bulle d'air pour simplifier la mise à niveau.

- Tournez les pieds réglables de la plate-forme de pesage jusqu'à ce que la bulle d'air du niveau à bulle d'air soit positionnée dans le cercle intérieur.



Mise à niveau des balances compactes ICS685-.../f

Sur les balances compactes, la mise à niveau peut être effectuée de manière simple.



- 1 Retourner la balance compacte.
- 2 Visser les 2 pieds réglables (2) sur le côté de la plate-forme de pesage faisant face au terminal.
- 3 Retourner la balance compacte dans sa position normale.

- 4 Mettre à niveau la balance compacte en tournant les 2 autres pieds réglables (1) de la plate-forme de pesage jusqu'à ce que la bulle d'air du niveau à bulle d'air soit positionnée dans le cercle intérieur.
- 5 Dévissez les pieds (2) de la plate-forme de pesage jusqu'à ce qu'ils soient en contact avec la table.

i Le pied réglable (3) du terminal de pesage est dévissé de 7 mm en usine et ne doit pas être ajusté pour la mise à niveau.

1.4.3 Connexion de la plate-forme de pesage

Plates-formes de pesage analogiques

- Appeler le technicien de service METTLER TOLEDO pour connecter une plate-forme de pesage analogique au terminal de pesage **ICS685g / ICS689g**.

Plates-formes de pesage avec interface de balance numérique

- Brancher le connecteur de la plate-forme de pesage au terminal de pesage **ICS685i / ICS689i** ou **ICS685s / ICS689s**.

- i**
- Si vous avez commandé un système de pesage homologué constitué d'un terminal de pesage **ICS685s** et d'une plate-forme de pesage homologuée PBD555, l'homologation a été faite en usine (pas pour le marché US).
 - Vous pouvez déconnecter la plate-forme de pesage du terminal de pesage **ICS685s / ICS689s** ou **ICS685i / ICS689i** d'un système de pesage homologué sans violer l'homologation.
Si une autre plate-forme de pesage est connectée au terminal de pesage, le système n'est pas homologué.
Si la plate-forme de pesage du système homologué est connectée à nouveau, l'homologation est à nouveau valable.
 - Si vous avez commandé un système de pesage homologué constitué d'un terminal de pesage **ICS685s / ICS689s** et d'une plate-forme de pesage homologuée PBK/PFK, l'homologation a été faite en usine (pas pour le marché US).
 - Si vous avez connecté une plate-forme de pesage non homologuée et que vous désirez faire homologuer le système, appeler le technicien de service **METTLER TOLEDO**.

1.4.4 Connexion d'alimentation



⚠ ATTENTION

Risque d'électrocution!

- 1 Avant de connecter l'alimentation, contrôler si la valeur de tension imprimée sur la plaque signalétique correspond à la tension du secteur.
- 2 Ne connecter en aucun cas l'appareil si la valeur de tension sur la plaque signalétique diffère de la tension du secteur.
- 3 Vérifier que la plate-forme de pesage a atteint la température ambiante avant d'enclencher l'alimentation électrique.

- Branchez la fiche d'alimentation dans la prise.
- ➔ Après avoir été connecté, l'appareil effectue un autotest. L'appareil est prêt à fonctionner lorsque zéro apparaît sur l'affichage.

1.4.5 Manipulation de la batterie

Symbole de batterie

Le symbole de batterie indique l'état de charge actuel de la batterie.



- Un segment correspond à env. 25 % de capacité.
- Lorsque le symbole clignote, la batterie doit être mise en charge.
- Durant la charge, les segments "défilent" jusqu'à ce que la batterie soit entièrement chargée, puis tous les segments restent allumés en continu.

Noter ce qui suit pour le fonctionnement d'un appareil avec batterie intégrée:

- Avant la première utilisation, chargez la batterie pendant au moins 3 heures.
- La durée de service dépend de la fréquence d'utilisation, de la configuration et de la balance raccordée. Pour les détails concernant **ICS685**, voir "[Durée de service avec batterie ▶ page 159]", ou concernant **ICS689**, voir "[Durée de service avec batterie ▶ page 164]".
- Le temps de charge de la batterie est de 4 à 5 heures. La batterie est protégée contre la surcharge.
- La batterie a une durée de vie de 500 à 1.000 cycles de chargement/déchargement.



ATTENTION

L'électronique de chargement empêche de charger la batterie si la température est inférieure à 0° C (32 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F)!

- Vérifiez que la température est dans la plage de 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F) pour charger la batterie.



ATTENTION

Danger d'encrassement! Le chargeur pour la batterie n'est pas protégé IP69K!

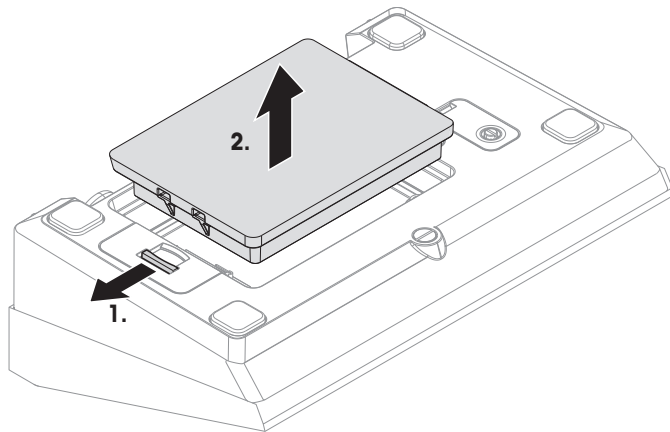
- 1 Ne pas charger l'appareil dans des locaux humides ou poussiéreux.
- 2 Refermer le capuchon de la douille de chargement de l'appareil après avoir rechargé la batterie.

Utilisation recommandée de la batterie

Les caractéristiques mentionnées ci-dessus sont uniquement valables si les recommandations suivantes sont respectées:

- Remplacer la batterie dès que le message d'avertissement "Batterie faible" apparaît et que le symbole de batterie commence à clignoter. Lorsque ce message apparaît, vous avez encore assez de temps (au moins 10 minutes) pour terminer la tâche en cours.
- Pour des performances optimales de la batterie, utiliser l'appareil avec batterie intégrée à une température ambiante dans la plage de 10 °C à 30 °C (50 °F à 86 °F). Ceci s'applique également à la décharge de la batterie.

Remplacement de la batterie (ICS685 uniquement)



- 1 Déverrouiller la batterie en écartant la glissière de la batterie et enlever la batterie déchargée.
- 2 Insérer la batterie entièrement chargée et la fixer en déplaçant la glissière vers la batterie.

i Avec la protection optionnelle IP65, la batterie n'est pas accessible de l'extérieur. Veuillez appeler le technicien de service **METTLER TOLEDO**.

1.4.6 Utilisation dans des domaines sensibles sur le plan de l'hygiène

Les terminaux de pesage **ICS689** sont faciles à nettoyer et ont été conçus pour l'utilisation dans l'industrie alimentaire.


Caractéristiques de l'ICS689

- Degré de protection IP68/69k
- Boîtier du terminal et plateau de charge en acier inoxydable
- Pas de filetages ouverts
- Pas de vis avec renforcements
- Clavier en PET à surface lisse
- Surfaces horizontales réduites
- Cordons de soudure continus

2 Fonctionnement

2.1 Mise en service et hors service

Mise en service

- Appuyer sur .
- ➔ Pendant quelques secondes, l'appareil affiche un écran de démarrage avec le nom de l'appareil, la version de logiciel, le numéro de série du terminal de pesage et la valeur Géo.




- Vous pouvez geler l'écran de démarrage en appuyant sur **i**.
- Lorsque vous démarrez une balance compacte, la ligne métrologie vous montre si elle est homologuée ou non. Si vous avez commandé un système de pesage homologué, l'homologation a déjà été faite en usine (pas pour le marché US).
- Avec les balances compactes **ICS685k-.../f**, vérifiez que le dispositif est à température ambiante avant de le mettre en service. **Afin d'assurer des résultats de pesage précis, attendre 15 minutes après la mise en service avant de commencer l'opération de pesage.**

Mise hors service

- Appuyer sur .
- ➔ Avant l'extinction de l'afficheur, **-OFF-** apparaît brièvement.



Réinitialisation

- Appuyer et maintenir enfoncé la touche  pendant env. 5 secondes.
- ➔ Le dispositif est mis hors service.



2.2 Ouverture de session/fermeture de session

Lorsque la gestion des utilisateurs est activée dans le menu **Terminal**, une procédure d'ouverture/fermeture de session est nécessaire. L'écran d'ouverture de session est affiché après la mise en service ou la fermeture de session.

Ouvrir une session

- 1 Sélectionnez votre nom avec les touches de curseur **^ / v** et confirmez avec la touche de fonction. 
- 2 Entrer le mot de passe et confirmer avec la touche de fonction. 
- ➔ L'affichage de poids apparaît.


Fermeture session

- 1 Appuyer sur la touche de fonction. 
- ➔ Une interrogation de sécurité s'affiche.
- 2 Appuyer sur la touche de fonction. 
- ➔ L'écran d'ouverture de session est affiché, la session de l'utilisateur en cours se ferme.



Toujours fermer la session lorsqu'on quitte le terminal afin d'empêcher des personnes non autorisées de travailler avec celui-ci.

2.3 Pesage direct


- 1 Placer la marchandise à peser sur la balance.
- 2 Attendre que le symbole de surveillance de stabilité  disparaisse.
- 3 Lire le résultat de pesage.

2.4 Commutation d'unités

Si une deuxième unité de poids supplémentaire est configurée dans le menu, il est possible d'alterner entre les deux unités de poids.

- Appuyer sur .
- La valeur de poids est affichée dans la deuxième unité.



- Les unités possibles sont g, kg, oz, lb, lb-oz, t et PCS en comptage de pièces.
- Lorsque Balance → Unité & résolution d'affichage → Unité roulante est mis sur On dans le menu, la valeur de poids peut être affichée dans toutes les unités de poids disponibles en appuyant de manière répétée sur .

2.5 Réglage du zéro / Correction du zéro

Le réglage du zéro corrige l'influence de légers changements du plateau de charge ou de déviations mineures du zéro.

Manuel

- 1 Déchargez la balance.
- 2 Appuyer sur →0←.
- Zéro apparaît sur l'afficheur.

Automatique

Dans le cas de balances non vérifiées, la correction automatique du zéro peut être désactivée dans le menu ou la plage de zéro peut être modifiée. Les balances homologuées sont réglées sur 0,5 d par seconde.



- La fonction de zéro est uniquement disponible dans une plage de pesée limitée.
- Après avoir réglé le zéro de la balance, la plage de pesée entière est encore disponible.

2.6 Pesée avec tare


2.6.1 Tarage

- Placer le contenant vide sur la balance et appuyer sur →T←.
- Le zéro s'affiche et le symbole **NET** apparaît.
- La tare reste mémorisée jusqu'à ce qu'elle soit effacée.

2.6.2 Effacement de la tare

- Appuyer sur **C**.
- Le symbole **NET** s'éteint, le poids brut apparaît à l'afficheur.




Si le symbole  est affiché, c.-à-d. si la fonction de tare Tare auto-annul est activée dans le menu Balance, la tare est automatiquement effacée dès que la balance est déchargée.

2.6.3 Effacement automatique de la tare

Une tare est automatiquement effacée lorsque la balance est déchargée.

Condition préalable

Le symbole  est affiché pour indiquer que la fonction de tare Tare auto-annul est activée dans le menu Balance.



La tare doit être supérieur au seuil de poids.

2.6.4 Tarage automatique

automatiqueSi vous placez un poids sur une balance vide, la balance tare automatiquement et le symbole **NET** est affiché.

Condition préalable

Le symbole **T** est affiché pour indiquer que la fonction de tare `Auto tare` est activée dans le menu `Balance`.



Le poids à tarer automatiquement, p. ex. du matériel d'emballage, doit peser plus que le seuil de tare.

2.6.5 Tare successive

Avec cette fonction, il est possible de tarer plusieurs fois, p. ex. lorsqu'on place des cartons entre différentes couches individuelles de la marchandise dans un contenant.

■ La fonction de tare `Tare successive` est activée dans le menu `Balance`.

- 1 Placer le premier contenant ou le matériau d'emballage sur la balance et appuyer sur **→T←**.
 - ➔ Le poids de l'emballage est mémorisé comme tare, l'affichage de zéro et le symbole **NET** apparaissent.
- 2 Charger la marchandise à peser et lire/imprimer le résultat.
- 3 Placer le deuxième contenant ou le matériau d'emballage sur la balance et appuyer à nouveau sur **→T←**.
 - ➔ Le poids total reposant sur la balance est mémorisé comme nouvelle tare. L'affichage de zéro apparaît.
- 4 Charger la marchandise à peser dans le deuxième contenant et lire/imprimer le résultat.
- 5 Répéter les étapes 3 et 4 pour les autres récipients.

2.6.6 Tare prédéfinie

Pour des poids de contenant établis, entrer la tare numériquement ou via un code à barres / commande SICS. Dans ce cas, vous ne devez pas tarer le contenant vide.



La tare entrée est valable jusqu'à ce qu'une nouvelle tare soit entrée ou que la tare soit effacée.

Tare prédéfinie avec entrée numérique

- 1 Entrer la tare connue et appuyer sur **→T←** pour confirmer.
 - ➔ L'affichage de poids montre la tare comme poids négatif et le symbole **NET** apparaît.
- 2 Placez le contenant plein sur la plate-forme de pesage.
 - ➔ Le poids net est affiché.

Tare prédéfinie avec entrée par code à barres

- Pour l'utilisation d'un code à barres, *Tare prédéfinie* est sélectionné comme destination pour l'entrée externe dans le menu sous *Communication -> COMx -> Entrée externe -> Destination*.
- 1 Entrer la tare connue via un code à barres.
 - ➔ L'affichage de poids montre la tare comme poids négatif et le symbole **NET** apparaît.
 - 2 Placez le contenant plein sur la plate-forme de pesage.
 - ➔ Le poids net est affiché.

Tare prédéfinie avec commande SICS d'un ordinateur connecté

- 1 Entrer la tare connue dans l'ordinateur à l'aide de la commande SICS `TA_Value_Unit`.
 - ➔ L'affichage de poids montre la tare comme poids négatif et le symbole **NET** apparaît.
- 2 Placez le contenant plein sur la plate-forme de pesage.
 - ➔ Le poids net est affiché.

2.7 Affichage d'informations

Jusqu'à 9 valeurs différentes d'affichage peuvent être configurées dans le menu pour la touche **i**. Selon la configuration dans le menu `Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touche info`, les données suivantes peuvent être affectées dans un ordre libre, p. ex.

- Date & Heure
- Valeurs de poids
- Identifications
- Information sur l'article
- Paramètres d'application
- Information sur l'appareil
- Données de l'utilisateur
- Numéros de série et versions de logiciel
- Information de réseau

Des informations de système et de contact peuvent être affichées à la deuxième et à la troisième pages d'info.

- 1 Appuyer sur **i**.
 - ➔ La première page d'info s'affiche.
- 2 Appuyer à nouveau sur **i**.
 - ➔ L'écran d'info suivant s'affiche.
- 3 Pour quitter les écrans d'info, appuyer sur **C**.

i Un écran d'info est affiché jusqu'à ce qu'on appuie à nouveau sur **i** ou qu'on appuie sur **C**.

2.8 Impression des résultats

Si une imprimante ou un ordinateur est connecté, les résultats de pesage et d'autres informations peuvent être imprimés ou transférés vers un ordinateur.

- Appuyer sur **↵**.
 - ➔ Les données définies sont imprimées ou transférées vers l'ordinateur.

- i**
- Le contenu d'impression peut être défini dans le menu sous `Communication -> COMx -> Définir masques`. Le masque doit être attribué à l'impression dans le menu `Application`.
 - Si `Memory mode` est mis sur `Alibi` ou `Transaction` dans le menu `Application`, le résultat de pesage est stocké dans la mémoire lorsqu'on appuie sur **↵**.

Impression sans appuyer sur une touche (impression intelligente)

- Dans le menu `Application -> Impression intelligente -> Activer` est mis sur `On`.
 - Pour initier l'impression suivante, le poids doit descendre en dessous du seuil défini.
- 1 Placer la marchandise à peser sur le plateau de charge.
 - ➔ Lorsqu'une valeur de poids stable est atteinte, le résultat est automatiquement imprimé.
 - 2 Retirer la marchandise à peser du plateau de charge et charger la marchandise à peser suivante.
 - ➔ Lorsque la valeur de poids est tombée en dessous du seuil défini, la valeur de poids stable suivante est automatiquement imprimée.

Impression avec numéros consécutifs

Le dispositif offre la possibilité de numéroter les pesées sur l'impression.

- Dans le masque sélectionné, N° consécutif est affecté à une ligne.
 - Pour définir une valeur de départ, une touche de fonction doit être définie comme N° consécutif (F1) dans le menu sous Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches de fonction.
- 1 Pour entrer une valeur de départ pour les numéros consécutifs, appuyer sur la touche de fonction F1.
 - 2 Entrer le numéro de départ désiré et confirmer avec [Enter].
 - ➔ Les résultats de pesage sont imprimés avec des numéros consécutifs, en commençant par le numéro de départ entré.

Date	11/04/2014
Time	17:17:39
Gross	0.815 kg
Cons. no	10



- Si aucune valeur de départ n'est entrée, les numéros consécutifs commencent par 1.
- Les numéros consécutifs peuvent également être affichés dans les lignes auxiliaires (Application -> ... -> Lignes auxiliaires -> N° consécutif)

2.9 Détermination (dynamique) du poids moyen

Avec la fonction de détermination du poids moyen, il est possible de peser des marchandises en mouvement telles que des animaux vivants. Lorsque cette fonction est activée, F2 est affiché dans la ligne d'information. Avec la détermination du poids moyen, la balance calcule la valeur moyenne des pesées dans un certain intervalle de temps.

Démarrage via touche de fonction (réglage d'usine)

- Marchandise à peser pesant plus de 9 divisions de la balance.
- 1 Placer la marchandise à peser sur la balance.
 - 2 Appuyer sur la touche de fonction F2 pour démarrer la détermination du poids moyen.
 - ➔ Durant la détermination du poids moyen, des étoiles apparaissent sur l'afficheur et le résultat de la moyenne sera affiché avec le symbole *.
 - 3 Décharger la balance afin de commencer une nouvelle opération de détermination du poids moyen.





Avec démarrage automatique

- Application -> Moyenne -> Mode -> Auto est sélectionné dans le menu.
 - Marchandise à peser pesant plus de 9 divisions de la balance.
- 1 Placer la marchandise à peser sur la balance.
 - ➔ La détermination du poids moyen démarre automatiquement.
 - ➔ Durant la détermination du poids moyen, des étoiles apparaissent sur l'afficheur et le résultat de la moyenne sera affiché avec le symbole *.
 - 2 Décharger la balance afin de commencer une nouvelle opération de détermination du poids moyen.

2.10 Travail avec des identifications

Les séries de pesage peuvent être pourvues de 3 numéros d'identification ID1, ID2 et ID3 de jusqu'à 40 caractères, qui sont également imprimés sur les protocoles. Si par exemple un numéro de client et un numéro de lot sont attribués, on peut ensuite déterminer de manière univoque sur le protocole quel lot a été pesé pour quel client.

Entrée directe

- Au moins une des touches de fonction de ID1, ID2 ou ID3 est activée dans le menu sous `Terminal` -> `Dispositif` -> `Clavier` -> `Touches fonction`.
 - Pour afficher l'identification dans les lignes auxiliaires, ID1, ID2 ou ID3 doit être activé dans le menu sous `Application` -> `...` -> `Lignes auxiliaires` pour chaque application.
- 1 Appuyer sur la touche de fonction désirée   .
 - ➔ L'ID entré en dernier lieu est affiché.
 - 2 Entrer l'ID et confirmer avec .
 - ➔ L'ID entré est attribué aux pesées suivantes jusqu'à ce que l'ID soit changé.

Utilisation d'un code à barres (pour une identification uniquement)

- ID1, ID2 ou ID3 est sélectionné comme destination pour l'entrée externe dans le menu sous `Communication` -> `COMx` -> `Entrée externe` -> `Destination`.
 - Pour afficher l'identification dans la ligne auxiliaire, ID1, ID2 ou ID3 doit être activé dans le menu sous `Application` -> `...` -> `Lignes auxiliaires` pour chaque application.
- Scanner l'ID.
 - ➔ L'ID est attribué aux pesées suivantes jusqu'à ce qu'un nouvel ID soit scanné.

Utilisation d'un jeu de commandes SICS (jusqu'à trois identifications)


- Pour afficher l'identification dans la ligne auxiliaire, ID1, ID2 ou ID3 doit être activé dans le menu sous `Application` -> `...` -> `Lignes auxiliaires` pour chaque application.
- Envoyer la commande ID (I12, I13 ou I14) depuis un PC.
 - ➔ L'ID est attribué aux pesées suivantes jusqu'à ce qu'un nouvel ID soit envoyé.



Dans le menu `Terminal`, une désignation peut être donnée aux touches d'identification ID1, ID2 et ID3, laquelle est affichée comme touche de fonction. Vous pouvez ainsi voir clairement quelle information est demandée, p. ex. lot au lieu d'ID2.

2.11 Travailler à une résolution plus élevée


La valeur de poids peut être affichée avec une résolution plus élevée en continu ou sur demande.

- La touche de fonction `Affichage x10` est activée dans le menu `Terminal`.
- Appuyer sur la touche de fonction .
 - ➔ La valeur de poids est affichée avec une résolution au moins 10x plus élevée et est marquée avec le symbole *****.
 - ➔ La résolution plus élevée est affichée pendant 3 secondes.



Avec les plates-formes de pesage non homologuées, la valeur de poids à résolution plus élevée peut être affichée en permanence dans la ligne auxiliaire.

2.12 Commutation de balances

- Au moins deux balances sont connectées au terminal de pesage.
- La touche de fonction `Commuter balance` est activée dans le menu `Terminal`.
- Appuyer sur la touche de fonction  pour commuter sur la balance suivante.
 - ➔ La balance actuellement active est affichée dans le symbole et dans la ligne d'information au bord supérieur de l'écran. Dans le symbole de touche de fonction, le numéro a changé.

2.13 Travailler avec une interrogation

2.13.1 Vue d'ensemble des interrogations

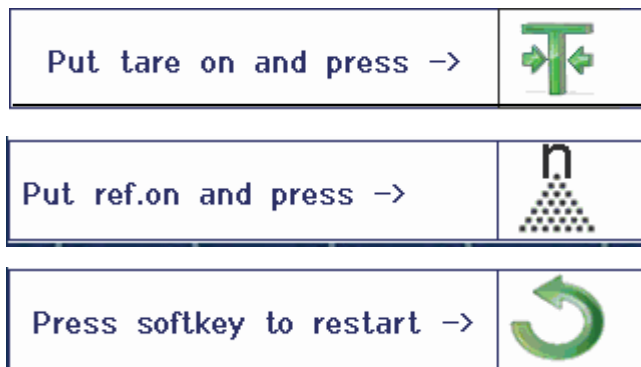
Le dispositif offre des interrogations pour les flux de travail fréquemment utilisés. Vous pouvez sélectionner une des six interrogations prédéfinies ou créer votre propre interrogation. Le terminal de pesage vous conduit alors pas à pas.


Dans le menu `Application`, une des interrogations suivantes peut être activée:



- `Tare/Echant.` – compter avec la première tare et déterminer ensuite le poids moyen à la pièce
 - `Echant./tare` – compter en déterminant d'abord le poids moyen à la pièce et ensuite tarer
 - `Mains libres` – comptage sans appuyer sur une touche
 - `Tare multiple` – tarage de plusieurs contenants avec la même tare
 - `Tare additive` – travailler avec différentes tares
 - `Take away` – pesée de contrôle hors d'un contenant
- i**
- Durant l'interrogation, aucune autre touche de fonction n'est disponible.
 - Pour démarrer une interrogation, au moins une des touches de fonction `Interrog. 1`, `Interrog. 2`, `Interrog. 3` doit être activée dans le menu `Terminal`.
 - Dans le menu `Application`, ces touches de fonction peuvent être nommées selon votre tâche spécifique.

2.13.2 Tare/Echant.

Cette interrogation vous guide pour le comptage de pièces depuis le premier tarage et la détermination subséquente du poids moyen à la pièce.

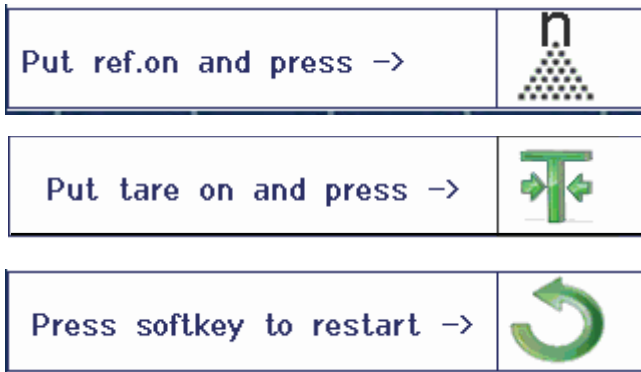



- 1 Contrôler la taille de référence actuelle, qui est indiquée sur la touche de fonction  (Réf N var).
- 2 Si nécessaire, changer la taille de référence, voir point Comptage.
- 3 Appuyer sur la touche de fonction d'interrogation.
 - ➔ Les instructions pour la première étape sont affichées dans la ligne de touche de fonction.
- 4 Charger la tare et confirmer avec la touche de fonction indiquée.
 - ➔ Les instructions pour l'étape suivante sont affichées dans la ligne de touche de fonction.
- 5 Charger les pièces de référence et confirmer avec la touche de fonction indiquée.
 - ➔ L'unité d'affichage devient PCS et la ligne de touche de fonction change.
- 6 Placer les marchandises à peser et lire le nombre de pièces.
- 7 Pour redémarrer le comptage avec une nouvelle référence, appuyer sur la touche de fonction indiquée.
 - ➔ **Effacé** est affiché brièvement avant que la première interrogation soit à nouveau affichée.
- 8 Répéter les étapes 4 et 7 pour les autres références.
- 9 Pour quitter le comptage de pièces, appuyer sur **C**.
 - ➔ **Effacé** est brièvement affiché.



 Si une imprimante est connectée, chaque résultat individuel peut être imprimé en appuyant sur .

2.13.3 Echant./tare

Cette interrogation vous guide lors du comptage de pièces pour déterminer d'abord le poids moyen à la pièce et ensuite le tarage.

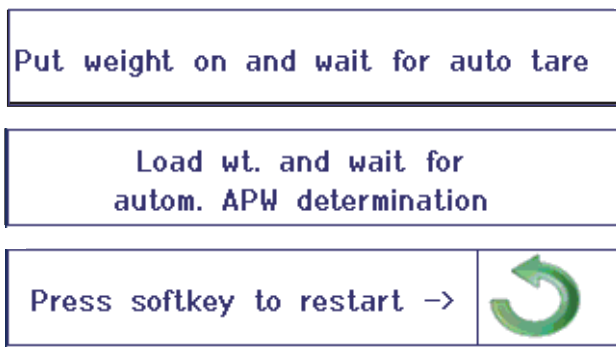


- 1 Contrôler la taille de référence actuelle, qui est indiquée sur la touche de fonction  (Réf N var).
- 2 Si nécessaire, changer la taille de référence, voir point Comptage.
- 3 Appuyer sur la touche de fonction d'interrogation.
 - ➔ Les instructions pour la première étape sont affichées dans la ligne de touche de fonction.
- 4 Charger les pièces de référence et confirmer avec la touche de fonction indiquée.
 - ➔ L'unité d'affichage devient PCS et la ligne de touche de fonction change.
- 5 Charger la tare et confirmer avec la touche de fonction indiquée.
 - ➔ Les instructions pour l'étape suivante sont affichées dans la ligne de touche de fonction.
- 6 Placer les marchandises à peser et lire le nombre de pièces.
- 7 Pour redémarrer le comptage avec une nouvelle référence, appuyer sur la touche de fonction indiquée.
 - ➔ **Effacé** est affiché brièvement avant que la première interrogation soit à nouveau affichée.
- 8 Répéter les étapes 4 et 7 pour les autres références.
- 9 Pour quitter le comptage de pièces, appuyer sur **C**.
 - ➔ **Effacé** est brièvement affiché.

 Si une imprimante est connectée, chaque résultat individuel peut être imprimé en appuyant sur .

2.13.4 Mains libres

Cette interrogation vous guide pendant le comptage de pièces sans appuyer sur une touche.



- 1 Appuyer sur la touche de fonction d'interrogation.
 - ➔ Les instructions pour la première étape sont affichées dans la ligne de touche de fonction.
- 2 Charger la tare.
 - ➔ Lorsque le poids est stable, un tarage automatique est effectué.
 - ➔ Les instructions pour l'étape suivante sont affichées dans la ligne de touche de fonction.
- 3 Charger le nombre indiqué de pièces de référence.
 - ➔ Le poids moyen à la pièce est déterminé automatiquement.
 - ➔ L'unité d'affichage devient PCS et la ligne de touche de fonction change.
- 4 Placer les marchandises à peser et lire le nombre de pièces.

Redémarrer le comptage de pièces



- Pour redémarrer le comptage avec une nouvelle référence, appuyer sur la touche de fonction indiquée.
 - ➔ **Effacé** est affiché brièvement avant que la première interrogation soit à nouveau affichée.

Quitter le comptage de pièces

- Pour quitter le comptage de pièces, appuyer sur **C**.
 - ➔ **Effacé** est brièvement affiché.

2.13.5 Tare multiple




Cette interrogation vous guidera lors du tarage d'un ensemble de contenants ayant la même tare connue.

- 1 Appuyer sur la touche de fonction d'interrogation.
 - ➔ Le nombre de contenants (n) est mis en surbrillance.
- 2 Entrer le nombre de contenants et confirmer l'entrée avec la touche de fonction .
- ➔ La valeur de tare d'un contenant individuel est mise en surbrillance.
- 3 Entrer la tare connue d'un contenant individuel et confirmer l'entrée avec la touche de fonction .
- ➔ Lorsque toutes les entrées sont faites, le poids est montré sur l'afficheur.
P. ex., avec un ensemble de 6 contenants de 0,4 kg chacun, une valeur PT (tare prédéfinie) de 2,4 kg est affichée pour l'ensemble.
- 4 Peser l'ensemble.
 - ➔ Le poids net de l'ensemble est affiché sans tarage supplémentaire.
- 5 Pour quitter l'interrogation, appuyer sur **C**.
 - ➔ **Effacé** est brièvement affiché.

Multi tare definition	
Enter number of containers:	123 
n:	0
Enter value for each container:	
PT:	0 kg




2.13.6 Tare additive

Cette interrogation vous guidera lors du tarage, p. ex. d'une palette supportant des contenants ayant des tares connues.

- Appuyer sur la touche de fonction d'interrogation.
 - Une table de tares est affichée.
- Entrer les tares et confirmer chaque tare avec 
 - Chaque confirmation crée un nouveau jeu de données de tare.
- Lorsque toutes les tares sont entrées, appuyer sur la touche de fonction  pour terminer l'entrée.
 - Le total de toutes les tares est affiché comme valeur de tare prédéfinie indiquée par PT.
- Peser les palettes.
 - Le poids net de la palette est affiché sans tarage supplémentaire.
- Pour quitter l'interrogation, appuyer sur 
 - **Effacé** est brièvement affiché.

Additive tare		
#	Tare	Unit name
1	0.55	kg
2	1.20	kg
3	3.50	kg
4	0.85	kg

Fonctions de touche de fonction

Touche	Signification
^ / v	sélection d'une tare
	édition d'une tare existante
	création d'une nouvelle tare
	effacement de la tare sélectionnée
C	effacement de toutes les tares

2.13.7 Take away

Cette interrogation vous guidera à travers la pesée des mêmes éléments dans un contenant ou hors d'un contenant sans appuyer sur une touche entre les actions.



- 1 Appuyer sur la touche de fonction d'interrogation.
 - ➔ L'écran d'entrée des valeurs cibles est affiché.
- 2 Entrer les valeurs cibles comme décrit au point de Pesée de contrôle.
Pour la pesée dans le contenant, entrer une valeur cible positive. Pour la pesée hors du contenant, entrer une valeur cible négative.
 - ➔ **Nouvelle cible définie!** est affiché brièvement.
- 3 Pour la pesée dans le contenant, placer le contenant vide sur la balance.
Pour la pesée hors du contenant, placer le contenant plein sur la balance.
- 4 Appuyer sur **→T←** pour tarer le contenant.
- 5 Pour la pesée dans le contenant, placer dans le contenant la marchandise dont le poids doit être contrôlé.
Pour la pesée hors du contenant, enlever du contenant la marchandise dont le poids doit être contrôlé.
 - ➔ Si le poids appliqué/prélevé ou la quantité appliquée/prélevée se situent dans les valeurs de tolérance, le tarage est effectué automatiquement.
L'élément suivant peut être pesé/prélevé.
- 6 Pour quitter l'interrogation, appuyer sur **C**.
 - ➔ **Effacé** est brièvement affiché.





- Si on utilise un élément qui est trop léger ou trop lourd, le tarage doit être effectué manuellement.
- Sélectionner la caractéristique `Impr. auto` pour générer une sortie imprimée automatique lorsque le poids est dans les tolérances ou hors tolérances.

2.14 Fichiers journaux de mémoire

2.14.1 Appel du fichier journal de mémoire






 Seuls les résultats de pesée confirmés avec  sont stockés dans le fichier journal de mémoire.


Vue d'ensemble

- Memory mode est mis sur Alibi OU Transaction sous Application -> Mémoire.
- Appuyer sur la touche de fonction  ou sélectionner Mémoire dans le menu Sélection rapide avec les touches de curseur \wedge / \vee et confirmer avec .
 - ➔ Les jeux de données d'alibi des dernières opérations de pesage sont affichés.

MEMORY				
#	Date & Time	Gross	Tare	Net
000027	14/09/11 11:38:13	50.80 kg	60.00 kg	-9.20 kg
000028	14/09/11 11:50:50	15.00 kg	0.00 kg	15.00 kg
000029	14/09/11 11:58:16	15.00 kg	0.00 kg	15.00 kg
000030	14/09/11 11:58:54	30.00 kg	0.00 kg	30.00 kg
000031	14/09/11 13:30:43	0.00 kg	0.00 kg	0.00 kg
000032	14/09/11 13:32:42	60.00 kg	0.00 kg	60.00 kg
000033	14/09/11 13:33:57	60.00 kg	0.00 kg	60.00 kg
000034	14/09/11 13:53:52	0.00 kg	0.00 kg	0.00 kg
000035	14/09/11 14:14:33	60.00 kg	0.00 kg	60.00 kg
000036	14/09/11 14:48:54	60.00 kg	0.00 kg	60.00 kg

Fonctions de touche de fonction

Touche fonction	Signification
	Annulation
	Chercher dans la mémoire alibi
	Consulter en détail un jeu de données d'alibi sélectionné
	Imprimer des jeux de données d'alibi
	Aller au dernier jeu de données d'alibi

 La recherche est possible sur tous champs de données, sauf le Champ client.

2.14.2 Recherche et impression de jeux de données de mémoire

Pour rechercher un jeu de données de mémoire, le dispositif propose 3 champs de recherche avec des critères de recherche individuels pour chacun, p. ex. données, valeurs de poids, info article. Pour chaque champ de recherche, on peut spécifier la plage désirée.

- 1 Dans la vue d'ensemble d'alibi, appuyer sur la touche de fonction.
➔ La fenêtre de recherche s'ouvre.
- 2 Sélectionner l'élément pour **Champ recherche 1**.
- 3 Utiliser la touche de curseur ∇ pour aller au champ **De** correspondant.
- 4 Entrer la valeur de départ pour le champ de recherche.
- 5 Utiliser la touche de curseur ∇ pour aller au champ **A** correspondant.
- 6 Entrer la valeur finale pour le champ de recherche.
- 7 Utiliser la touche de curseur ∇ pour aller au champ de recherche suivant.
- 8 Répéter les étapes 2 à 7 pour **Champ recherche 2** et **Champ recherche 3**, si désiré.
- 9 Démarrer la recherche avec la touche de fonction.
➔ Les jeux de données d'alibi correspondants sont affichés.
- 10 Pour imprimer le résultat de la recherche, appuyer sur la touche de fonction.



Search memory

Search field 1

From

To

Search field 2

From

To


Search field 3

From

To

2.14.3 Sauvegarde mémoire avec l'hôte USB

Si une interface Hôte USB est installée, vous pouvez télécharger vos données de mémoire vers une clé USB. Les données sont stockées comme fichier .csv, qui peut facilement être ouvert dans Microsoft Excel pour tout type d'analyse.

- 1 Dans la vue d'ensemble d'alibi, appuyer sur la touche de fonction .
- 2 Entrer les paramètres de recherche comme décrit dans "[Recherche et impression de jeux de données de mémoire ▶ page 44]".
- 3 Vérifier qu'une clé USB est connectée à l'interface hôte USB.
- 4 Appuyer sur la touche de fonction (**USB**).
➔ Une fenêtre s'ouvre pour éditer le fichier de sauvegarde.
- 5 Entrer le nom de fichier et le délimiteur (, ou ; ou :).
- 6 Appuyer à nouveau sur la touche de fonction (**USB**).
➔ Les données de mémoire sont téléchargées vers la clé USB.
➔ **Backup en cours xx%** est affiché.
- 7 Lorsque la sauvegarde est terminée, déconnecter la clé USB et copier les données sur le PC.

2.15 Nettoyage



AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution

- 1 Avant de nettoyer, débrancher la fiche d'alimentation afin de déconnecter le terminal de l'alimentation électrique.
- 2 Couvrir les connecteurs ouverts avec des capuchons protecteurs.

Nettoyage de ICS685 (environnements secs)

- Nettoyer séparément le couvercle de protection optionnel. Le couvercle de protection est résistant au lave-vaisselle.
- Retirez le plateau de charge et enlevez la saleté et toutes substances étrangères ayant pu s'accumuler en dessous. Ne pas utiliser d'objets durs afin d'éviter de rayer la surface.
- Ne pas ouvrir le dispositif de pesage.
- Eliminer tous résidus de détergent avec un chiffon humide.
- Respectez toutes les réglementations existantes concernant les intervalles de nettoyage et les détergents autorisés.
- En cas de coupe-vent, nous recommandons de le nettoyer avec un produit de nettoyage pour le verre chaque jour d'utilisation afin de prolonger sa durée de vie.

Nettoyage de ICS689 (environnements humides)

Ces dispositifs sont conçus pour être utilisés dans un environnement humide. Selon l'environnement et les procédures de nettoyage, nous suggérons des plates-formes de pesage appropriées avec différents types de capteurs de charge. Le tableau suivant vous donne une vue d'ensemble détaillée des environnements recommandés et des procédures de nettoyage appropriées.

	Terminal	Plate-forme de pesage
	ICS689	Capteur de charge hermétiquement scellé en acier inoxydable
Classification IP	IP68/IP69k	IP68/IP69k
Environnement		
Humidité de courte durée (30 min / jour)	X	X
Humidité partielle (120 min/jour)	X	X
Humidité permanente	X	X
Procédure de nettoyage		
Essuyage humide	X	X
Jet d'eau léger < 5 l/min, 20 kPa	X	X
Gros jet d'eau < 12,5 l/min, 30 kPa	X	X
Jet d'eau intensif, jet d'eau à haute pression et jet de vapeur jusqu'à 10000 kPa	X	X
Détergents de nettoyage		
Détergents doux	X	X
Autres détergents suivant les spécifications et instructions du fabricant	X	X

- Nettoyer séparément le couvercle de protection optionnel. Le couvercle de protection est résistant au lave-vaisselle.
- Remplacer régulièrement le capot de protection.
- Retirez le plateau de charge et enlevez la saleté et toutes substances étrangères ayant pu s'accumuler en dessous. Ne pas utiliser d'objets durs afin d'éviter de rayer la surface.
- Ne pas ouvrir le dispositif de pesage.
- Éliminer tous résidus de détergent par rinçage à l'eau claire.
- Afin de prolonger la durée de vie du capteur de charge, le sécher avec un linge propre non pelucheux immédiatement après le nettoyage.
- Respectez toutes les réglementations existantes concernant les intervalles de nettoyage et les détergents autorisés.

Nettoyage des autres plates-formes de pesage non décrites dans ce manuel de l'utilisateur

- Veiller à respecter les instructions de nettoyage pour la plate-forme de pesage connectée. La plate-forme de pesage peut ne pas être conçue pour les environnements et procédures de nettoyage décrits ci-dessus!

2.16 Test de la vérification

L'instrument de pesage est vérifié si:

- la classe de précision est affichée dans la ligne métrologique,
- la précision d'affichage d'homologation est montrée avec "e = précision d'affichage",
- il porte une marque de vérification officielle, p. ex. l'autocollant vert M (OIML),
- la validité n'a pas expiré.

L'instrument de pesée est également vérifié si:

- la ligne métrologique affiche "Balance homologuée",
- des étiquettes avec les données métrologiques sont placées près de l'affichage de poids,
- le sceau de sécurité est intact,
- il porte une marque de vérification officielle, p. ex. l'autocollant vert M (OIML),
- la validité n'a pas expiré.

i La période de validité est spécifique au pays. Il est de la responsabilité du propriétaire de renouveler la vérification en temps utile.







Plates-formes de pesage à jauges de contrainte

Les plates-formes de pesage à jauges de contrainte utilisent une valeur Geo pour compenser l'influence gravitationnelle. Le fabricant de l'instrument de pesée utilise une valeur Géo définie pour la vérification.





- 1 Contrôlez si la valeur Géo de l'instrument correspond à la valeur Géo définie pour votre emplacement.
 - ➔ La valeur Géo est affichée lorsque vous mettez l'instrument en service.
 - ➔ La valeur Géo pour votre emplacement est indiquée dans l'annexe.
- 2 Appelez le technicien de service **METTLER TOLEDO** si les valeurs Géo ne correspondent pas.

3 Comptage

3.1 Comptage de pièces dans un contenant



- Les touches de fonction Réf N var () et/ou Réf N fix () sont activées dans le menu Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction (si elles ne sont pas montrées par défaut).
- 1 Placer le contenant vide sur la balance et appuyer sur **→T←**.
 - ➔ Le contenant est taré, l'affichage de zéro et le symbole **NET** apparaissent.
 - 2 Placer le nombre de pièces de référence sur la balance comme indiqué par la touche de fonction  ou  et appuyer sur la touche de fonction correspondante.
 - ➔ La balance détermine le poids moyen à la pièce et affiche ensuite le nombre de pièces de référence.
 - 3 Ajouter plus de pièces dans le contenant jusqu'à ce que le nombre de pièces nécessaire soit atteint.
 - 4 Lorsque le comptage des pièces est terminé, appuyer sur **C** pour effacer la référence.
 - ➔ La balance est prête pour le pesage ou le comptage suivant.
- i**
- Le poids moyen de la pièce reste sauvegardé jusqu'à ce qu'on appuie sur **C** ou qu'un nouveau poids moyen à la pièce soit déterminé.
 - Avec  ou la touche de fonction  (Compte au poids), vous pouvez commuter entre le nombre de pièces et les unités de pesage prédéfinies.
 - Le poids moyen à la pièce (PMP), par exemple, le poids d'une unité de référence individuelle, peut être affiché sur la page d'info ou dans la ligne auxiliaire.
 - Si Auto-annul PMP est défini sur On dans le menu sous Application -> Comptage, le poids moyen à la pièce est automatiquement effacé après chaque opération de comptage.
 - La précision de comptage atteinte peut être affichée dans les lignes auxiliaires sous Application -> Comptage -> Lignes auxiliaires.



3.2 Comptage de pièces hors d'un contenant

- Les touches de fonction Réf N var () et/ou Réf N fix () sont activées dans le menu Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction (si elles ne sont pas montrées par défaut).
- 1 Placer le contenant plein sur la balance et appuyer sur **→T←**.
 - ➔ Le contenant est taré, l'affichage de zéro et le symbole **NET** apparaissent.
 - 2 Retirer le nombre de pièces de référence du contenant comme indiqué par la touche de fonction  ou  et appuyer sur la touche de fonction correspondante.
 - ➔ La balance détermine le poids moyen à la pièce et affiche ensuite le nombre de pièces de référence enlevées, avec un signe moins.
 - 3 Enlever plus de pièces du contenant jusqu'à ce que le nombre de pièces nécessaire soit atteint.
 - 4 Lorsque le comptage des pièces est terminé, appuyer sur **C** pour effacer la référence.
 - ➔ La balance est prête pour le pesage ou le comptage suivant.

3.3 Détermination des pièces dans un contenant plein

Si vous connaissez la tare du contenant, le nombre de pièces dans le contenant peut être déterminé.



- Les touches de fonction Réf N var () et/ou Réf N fix () sont activées dans le menu Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction (si elles ne sont pas montrées par défaut).

- 1 Placer le nombre de pièces de référence sur la balance comme indiqué par la touche de fonction  ou  et appuyer sur la touche de fonction correspondante.
 - ➔ La balance détermine le poids moyen à la pièce et affiche ensuite le nombre de pièces de référence.
- 2 Entrer la tare connue ou la scanner avec un lecteur de code à barres et appuyer sur →T← pour confirmer.
 - ➔ L'affichage de poids montre la tare comme poids négatif et le symbole **NET** apparaît.
- 3 Placez le contenant plein sur la plate-forme de pesage.
 - ➔ Le nombre de pièces dans le contenant est affiché.



Si vous avez déjà commencé à compter un article et que, pendant l'opération, vous devez placer un récipient contenant des pièces sur le plateau de charge, rappelez un article de tare pure [Créer un nouvel article ▶ page 145] après le chargement. La balance applique alors automatiquement la tare et affiche la bonne quantité d'articles. De plus, la procédure de comptage ne sera pas interrompue.




3.4 Comptage de pièces avec un poids moyen à la pièce connu

- La touche de fonction PMP (poids moyen à la pièce, ) est activée dans le menu sous Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction (si elle n'est pas montrée par défaut).
- Entrer le poids moyen à la pièce connu et appuyer sur la touche de fonction .
- ➔ L'unité de poids de la balance devient PCS.

Le reste de la procédure de comptage est comme décrit dans [Comptage de pièces dans un contenant ▶ page 47].

3.5 Changer la quantité de référence

3.5.1 Quantité de référence libre

- La touche de fonction Réf N var () est activée dans le menu sous Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction.
 - Dans le menu Application -> Comptage, Taille réf. fixe est mis sur Off.
- 1 Placer n'importe quel nombre de pièces de référence sur la balance.
 - 2 Entrer le nombre de pièces de référence et appuyer sur la touche de fonction .
 - ➔ La balance détermine le poids moyen à la pièce et affiche ensuite le nombre de pièces. Le nouveau nombre de pièces de référence est indiqué dans la touche de fonction .

Le reste de la procédure de comptage est comme décrit dans [Comptage de pièces dans un contenant ▶ page 47].

3.5.2 Sélectionner la quantité de référence dans un ensemble

Avec la touche de fonction , l'ensemble suivant de quantités de référence est disponible:
5, 10, 20, 50, 100.

- La touche de fonction Réf N fix () est activée dans le menu sous Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction.
- 1 Placer le nombre désiré de pièces de référence (5, 10, 20, 50, 100) sur la balance.
- 2 Appuyer sur la touche de fonction et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la rangée de touches de fonction change.
- 3 Appuyer sur la touche de fonction pour le nombre désiré de pièces de référence.
 - ➔ La balance détermine le poids moyen à la pièce et affiche ensuite le nombre de pièces.
 - ➔ Le nouveau nombre de pièces de référence est indiqué dans la touche de fonction .

Le reste de la procédure de comptage est comme décrit dans [Comptage de pièces dans un contenant ▶ page 47].

3.6 Comptage avec contrôle du poids de référence

Le contrôle de poids de référence assure que le poids de référence est suffisamment élevé pour conduire à un bon résultat de comptage.

- Au moins une des touches de fonction Réf N var (), Réf N fix () ou PMP () est activée dans le menu sous Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction.
- Contrôle poids réf. est défini sur On sous Application -> Comptage.
- 1 Déterminer le poids moyen à la pièce comme décrit dans [Comptage de pièces dans un contenant ▶ page 47]
 - ➔ Si le poids moyen à la pièce n'est pas suffisant, **Ajouter x PCS** apparaît.
- 2 Ajouter le nombre de pièces affiché.
 - ➔ Le poids moyen à la pièce est à nouveau déterminé avec la quantité de référence plus grande.






Le reste de la procédure de comptage est comme décrit dans [Comptage de pièces dans un contenant ▶ page 47].

i La tolérance pour le contrôle de poids de référence peut être modifiée dans le menu sous Application -> Comptage -> Poids réf. -> Contrôle poids réf..

3.7 Optimisation de la référence

3.7.1 Optimisation automatique de la référence






Plus la quantité de référence est grande, plus grande est la précision avec laquelle la balance détermine le nombre de pièces.

- Les touches de fonction Réf N var () et/ou Réf N fix () sont activées dans le menu Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction.
 - Dans le menu Application -> Comptage, Optimisation PMP est mis sur Auto, le symbole  apparaît dans l'afficheur.
- 1 Placer le nombre de pièces de référence indiqué sur la balance et appuyer sur la touche de fonction  ou .
 - 2 Placer les pièces de référence supplémentaires sur la balance. Le maximum pour les pièces de référence supplémentaires ne peut pas être supérieur à l'échantillon original.
 - ➔ La balance optimise automatiquement le poids moyen à la pièce avec le nombre plus grand de pièces de référence.

Le reste de la procédure de comptage est comme décrit dans [Comptage de pièces dans un contenant ▶ page 47].

3.7.2 Optimisation manuelle de la référence

Plus la quantité de référence est grande, plus grande est la précision avec laquelle la balance détermine le nombre de pièces.

- Les touches de fonction Réf N var () et/ou Réf N fix () sont activées dans le menu Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction.
 - Dans le menu Application -> Comptage, Optimisation PMP est mis sur Touche fonction.
 - Dans le menu Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction, la touche de fonction Optimisation PMP est activée.
- 1 Placer le nombre de pièces de référence indiqué sur la balance et appuyer sur la touche de fonction  ou .
 - 2 Placer les pièces de référence supplémentaires sur la balance et appuyer sur la touche de fonction 
 - ➔ La balance optimise automatiquement le poids moyen à la pièce avec le nombre plus grand de pièces de référence.

Le reste de la procédure de comptage est comme décrit dans [Comptage de pièces dans un contenant ▶ page 47].

3.8 Comptage avec détermination automatique de la référence

- Dans le menu Application -> Comptage, Echant. auto est mis sur On.
- Placer le nombre indiqué de pièces de référence sur la balance.
 - ➔ La balance détermine automatiquement le poids moyen à la pièce et affiche ensuite la quantité.

Le reste de la procédure de comptage est comme décrit dans [Comptage de pièces dans un contenant ▶ page 47].

i En appuyant sur la touche de fonction  (Réf N VAR) ou  (Réf N FIX), le dernier poids moyen à la pièce est effacé et le poids actuel est défini comme nouveau poids de référence.

3.9 Comptage avec une unité client

Le dispositif offre l'option de dériver d'autres variables physiques du poids de l'échantillon, p. ex., longueur, surface, volume.



L'unité et le format de la variable physique peuvent être définis dans le menu `Application -> Comptage`.

Condition préalable

Dans le menu `Application -> Comptage`, on réalise les réglages suivants:


- Type d'unité est mis sur `Unité client`
- Pour `Nom d'unité`, l'unité désirée est entrée, p. ex., m, m2, l, \$, euro
- Pour le `Format d'unité`, la résolution désirée est entrée, p. ex., 0,02 pour compter des pièces de 2 cents et montrer le résultat en euro

Pesée d'une quantité de référence

- Placer la quantité de référence indiquée sur la balance et appuyer sur la touche de fonction  (Réf N FIX) ou  (Réf N VAR).
 - ➔ La balance détermine le poids de référence et affiche ensuite la valeur et l'unité de la variable physique.

Le reste de la procédure de mesure est comme décrit précédemment.

Entrer le poids connu de l'unité

- Entrer le poids connu de l'unité et appuyer sur la touche de fonction .
 - ➔ La balance détermine le poids de référence et affiche ensuite la valeur et l'unité de la variable physique.

Le reste de la procédure de mesure est comme décrit précédemment.

3.10 Comptage avec référence et balance pour produits en vrac






3.10.1 Systèmes de pesage avec deux balances ou plus

L'ICS685 / ICS689 peut gérer un système de pesage avec jusqu'à 4 balances.

Il y a deux possibilités de comptage avec un système de balance:




- Comptage avec une **balance de référence** et une **balance pour produits en vrac**:
p. ex., une balance de haute précision pour déterminer la référence et une balance au sol pour compter de grandes quantités
- Comptage avec des **balances auxiliaires**:
p. ex., une balance de haute précision pour compter de petites pièces et une balance au sol pour compter de grandes pièces.

3.10.2 Comptage avec référence et balance pour produits en vrac

- Au moins une des touches de fonction Réf N var (, Réf N fix () ou PMP () est activée dans le menu sous Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction.
 - Dans le menu Application -> Comptage -> Système de comptage, une balance est configurée comme Balance de référence pour déterminer le poids moyen à la pièce et l'autre balance est configurée comme Balance pour produits en vrac pour le comptage de grands nombres de pièces.
- 1 Placer le nombre de pièces de référence indiqué sur la **balance de référence** et appuyer sur la touche de fonction  ou .
 - ➔ Après avoir déterminé le poids moyen à la pièce, la balance est commutée automatiquement sur la balance pour produits en vrac.
 - 2 Placer le contenant vide sur la balance pour produits en vrac et appuyer sur →T←.
 - ➔ Le contenant est taré et l'affichage de zéro apparaît.
 - 3 Ajouter les pièces dans le contenant jusqu'à ce que le nombre de pièces nécessaire soit atteint.

i En fonction du réglage pour Compte total sous Application -> Comptage -> Système de comptage, la balance pour produits en vrac affichera soit le nombre de pièces sur la balance pour produits en vrac uniquement ou la somme des pièces sur la balance de référence et la balance pour produits en vrac.

3.10.3 Comptage avec des balances auxiliaires

- Au moins une des touches de fonction Réf N var (, Réf N fix () ou PMP () est activée dans le menu sous Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction.
 - Dans le menu Application -> Comptage -> Système de comptage, au moins une balance du système est configurée comme Balance auxiliaire.
 - Dans le menu Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction, la touche de fonction Commuter balance est activée.
- 1 S'assurer que la balance sélectionnée convient pour le produit à compter.
 - 2 Effectuer le comptage comme décrit dans [Comptage de pièces dans un contenant ▶ page 47].

i Lorsqu'on change de produit à compter, toujours contrôler laquelle des balances auxiliaires est la plus appropriée. Changer de balance si nécessaire.

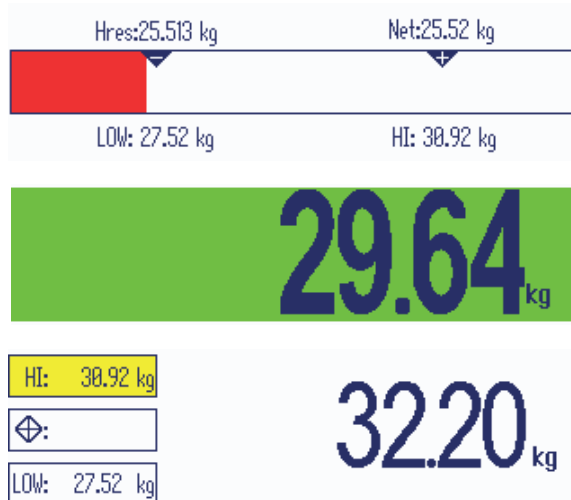
4 Pesée de contrôle Plus/Moins et Remplissage

4.1 Vue d'ensemble

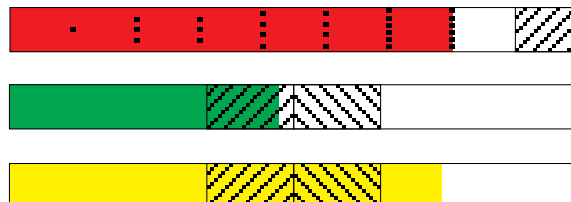
Le dispositif propose des fonctions de pesée de contrôle Plus/Moins et de remplissage. Les réglages respectifs dans le menu sont décrits dans le point de menu *Application*.

Les couleurs d'arrière-plan correspondantes permettent la détection rapide des états "trop léger" (réglage d'usine: rouge), "bon" (réglage d'usine: vert) et "trop lourd" (réglage d'usine: jaune). Les couleurs peuvent être modifiées dans le menu.

Pesée de contrôle Plus/Moins



Remplissage



Types de tolérance

Différentes entrées sont requises au début de la Pesée de contrôle Plus/Moins / Comptage de contrôle / Remplissage, selon le réglage du type de tolérance.






Absolue On doit saisir une valeur de poids basse et une valeur de poids haute. Ces poids et tous les poids dans cette plage sont traités comme étant dans les tolérances.

Relative Le poids à atteindre (cible) ainsi que la tolérance inférieure (Tol-) et la tolérance supérieure (Tol+) doivent être spécifiés. Les tolérances sont affichées comme déviations relatives par rapport au poids à atteindre.

Pour cent Le poids à atteindre (cible) ainsi que la tolérance inférieure (Tol-) et la tolérance supérieure (Tol+) doivent être spécifiés. Pour la pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage, la valeur de poids est représentée comme pourcentage du poids à atteindre. La valeur de poids à atteindre est 100 % ou 0 % pour Pesée de contrôle Plus/Moins vers zéro.

4.2 Spécification de valeurs cibles pour la pesée de contrôle Plus/Moins ou le remplissage







Le point suivant décrit le parcours Pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage dans le réglage d'usine.

- 1 Appuyer sur la touche de fonction  pour pesée de contrôle Plus/Moins ou sur la touche de fonction  pour le remplissage.
 - ➔ Les paramètres actuels de pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage sont affichés.
- 2 Contrôler le type de tolérance: appuyer sur la touche de fonction  pour changer le type de tolérance et sur la touche de curseur  pour aller au premier poids.
 - ➔ Si un type de tolérance est sélectionné dans le menu, cette étape n'apparaît pas.
- 3 Charger le poids requis ou entrer la valeur de poids et confirmer avec la touche de fonction .
 - ➔ Le poids suivant est mis en surbrillance.
- 4 Répéter l'étape 3 jusqu'à ce que **Nouvelle cible définie** soit affiché.
 - ➔ L'affichage coloré de pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage apparaît, la balance est prête pour la pesée de contrôle Plus/Moins ou le remplissage.



- Si des valeurs par défaut de tolérance ont été définies dans le menu, seule la cible doit être spécifiée avec les types de tolérance "Relative" et "Pour cent".
- La valeur de tolérance supérieure doit être supérieure ou égale à la valeur inférieure (Haut \geq Bas) ou, respectivement, le poids à atteindre doit être supérieur ou égal à la valeur de tolérance inférieure et inférieur ou égal à la valeur de tolérance supérieure (Tol+ \geq Cible \geq Tol-).

4.3 Spécifier le nombre de pièces à atteindre pour le comptage de contrôle Plus/Moins

- La touche de fonction Plus/Moins () est activée dans le menu sous Terminal -> Dispositif -> Clavier -> Touches fonction (si elle n'est pas montrée par défaut).
 - Au moins une des touches de fonction de comptage Réf N VAR () , Réf N FIX () ou PMP () est activée dans le menu sous Terminal.
- 1 Pour déterminer le poids moyen à la pièce, appliquer le nombre de pièces de référence comme indiqué par la touche de fonction  ou  et appuyer sur la touche de fonction correspondante.
 - ➔ Le nombre de pièces de référence est affiché.
 - 2 Pour déterminer le nombre de pièces cible, procéder comme décrit au point précédent.
 - ➔ L'unité d'affichage est PCS.



- Pour des variantes de procédures de détermination du poids moyen à la pièce, voir le point Comptage.
- Si vous utilisez l'unité PCS, le type de tolérance Pour cent n'est pas disponible.
- Une fois que les valeurs cibles sont spécifiées, les procédures de comptage de contrôle Plus/Moins sont les mêmes que les procédures de pesée de contrôle Plus/Moins.

4.4 Procédure de pesée de contrôle ou comptage de contrôle Plus/Moins

Les appareils facilitent la pesée de contrôle Plus/Moins et le comptage de contrôle au moyen de différents éclairages de couleur pour le statut "trop léger" (réglage d'usine: rouge), "bon" (réglage d'usine: vert) et "trop lourd" (réglage d'usine: jaune).

- 1 Spécifier les valeurs cibles comme décrit aux points précédents.
- 2 Placer la marchandise pour la pesée de contrôle Plus/Moins ou le comptage de contrôle Plus/Moins sur la balance.
 - ➔ Selon le poids appliqué, la couleur de l'éclairage d'arrière-plan change. L'information de poids est affichée selon le réglage de l'affichage et les réglages de la pesée de contrôle Plus/Moins.

Type de tolérance "Absolue"



Type de tolérance "Relative"



Type de tolérance "Pour cent"



Si vous avez déjà commencé la pesée de contrôle d'un article et que, pendant l'opération, vous devez placer un récipient contenant des pièces sur le plateau de charge, rappelez un article de tare pure [Créer un nouvel article ► page 145] après le chargement. La balance applique alors automatiquement la tare et affiche la bonne quantité d'articles. De plus, la procédure de pesée de contrôle ne sera pas interrompue.

4.5 Procédure de remplissage

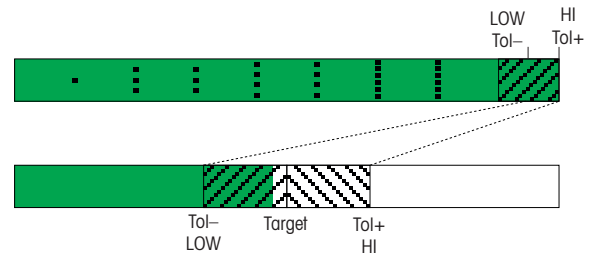
Le dispositif facilite le remplissage à l'aide d'éclairages d'arrière-plan de différentes couleurs pour les états "trop léger" (réglage d'usine: rouge), "bon" (réglage d'usine: vert) et "trop lourd" (réglage d'usine: jaune).

- 1 Spécifier les valeurs cibles comme décrit aux points précédents.
 - 2 Placer le contenant vide sur la balance et appuyer sur **→T←**.
 - ➔ Le contenant est taré et l'affichage de zéro apparaît.
 - 3 Remplir avec les marchandises à peser.
 - ➔ Selon le poids appliqué, la couleur de l'éclairage d'arrière-plan change. L'information de poids est affichée selon le réglage de l'affichage et les réglages de remplissage.
- Tant que le poids est inférieur à la tolérance, une barre rouge est affichée.
 - Lorsque le poids approche de la Plage bon, une deuxième barre est affichée, où la tolérance est étirée. Ceci est une aide pour remplir exactement le poids à atteindre.
 - Lorsque le poids dépasse la plage de tolérance, la couleur passe au jaune.

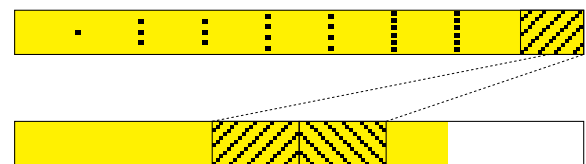
Trop bas



Bon



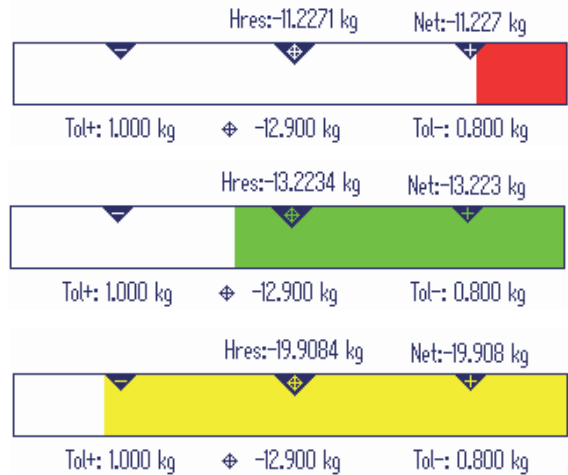
Trop élevé



4.6 Pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage durant le prélèvement par pesée (Take away)

L'assistance via l'arrière-plan de couleur et l'aide graphique à la pesée sont également possibles durant le prélèvement par pesée et le prélèvement par comptage.

- 1 Spécifier les valeurs cibles comme décrit aux points précédents.
 - ➔ La valeur cible est indiquée avec un signe négatif.
- 2 Placez un contenant plein sur la plate-forme de pesage et le tarer.
- 3 Prélever assez de marchandise à peser pour que l'affichage passe à l'état "bon" (réglage d'usine = vert).
- 4 Tarer à nouveau l'unité.
 - ➔ La balance est prête pour le prélèvement suivant.




4.7 Pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage avec "Démarrage rapide"

Si les valeurs par défaut pour les tolérances sont utilisées avec les types de tolérance "Relative" ou "Pour cent", on peut lancer la pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage en appuyant sur une seule touche.

- Le réglage **On** est sélectionné dans le menu sous *Application* -> *Plus/Moins/Rempliss.* -> *Valeurs défaut.*
- Les valeurs de tolérance sont définies sous *Application* -> *Plus/Moins/Rempliss.* -> *Valeurs défaut.*
- Le type de tolérance sélectionné correspond aux valeurs par défaut entrées.
- Placer le poids à atteindre ou la quantité cible sur la balance et appuyer sur la touche de fonction pour la pesée de contrôle Plus/Moins ou sur la touche de fonction pour le remplissage.
 - ➔ Le poids appliqué ou la quantité appliquée est stockée comme poids à atteindre ou comme quantité cible, respectivement. L'affichage passe à l'état "bon" (réglage d'usine = vert). Pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage est activé.

4.8 Pesée de contrôle Plus/Moins vers zéro / Remplissage vers zéro

La valeur de poids ou le nombre de pièces peuvent également être représentées comme la différence avec le poids à atteindre.


- Pour la pesée de contrôle Plus/Moins vers zéro / Remplissage vers zéro, les types de tolérance **Relative** ou **Pour cent** sont sélectionnés
 - Pour le comptage de contrôle vers zéro, le type de tolérance **Relative** est sélectionné
 - Le type d'affichage **Mode couleur** ou **Mode 3 lignes** est sélectionné dans le menu **Terminal**.
- 1 Spécifier les valeurs cibles comme décrit aux points précédents.
 - 2 Appuyer sur la touche de fonction 
 - ➔ La cible est affichée avec un signe négatif.
 - 3 Placer la marchandise pour la pesée de contrôle Plus/Moins sur la balance.
 - ➔ Selon le poids appliqué ou la quantité appliquée, la couleur de l'éclairage d'arrière-plan change.
 - ➔ La valeur d'affichage est affichée selon le réglage de type de tolérance.
 - ➔ La valeur cible est 0 (kg ou PCS) ou 0,00 %.

* -2.00 kg

* 0.01 kg

* 0.99 kg

Terminer la pesée de contrôle Plus/Moins vers zéro / Remplissage vers zéro




- Appuyer à nouveau sur la touche de fonction 
 - ➔ Le symbole ↓0 disparaît dans la ligne d'information, le poids net est affiché.

4.9 Quitter la pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage

Avec effacement des paramètres de pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage

- Appuyer sur **C**.
 - ➔ **Effacé** apparaît sur l'afficheur.
 - ➔ Les valeurs cibles sont effacées et l'affichage de pesée directe apparaît.
 - ➔ L'appareil fonctionne en mode de pesage direct.

Avec conservation des paramètres de pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage

- 1 Appuyer sur la touche de fonction 
 - ➔ L'affichage de pesée directe apparaît, les paramètres de pesée de contrôle Plus/Moins sont conservés.
 - ➔ L'appareil fonctionne en mode de pesage direct.
- 2 Pour réactiver les paramètres de pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage, appuyer sur la touche de fonction  ou 
 - ➔ Les paramètres de pesée de contrôle Plus/Moins / Remplissage entrés en dernier lieu sont affichés.

5 Classification

5.1 Vue d'ensemble

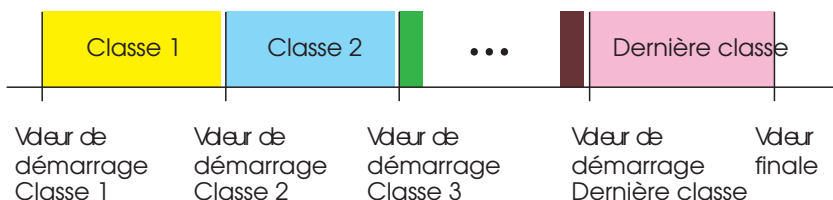
Le dispositif offre les fonctions de classification avec jusqu'à 12 classes de poids. Afin de faciliter l'opération, une couleur individuelle est affectée à chaque classe de poids. Les réglages respectifs dans le menu sont décrits dans le point de menu *Application*.

La classification ne peut pas être combinée avec d'autres applications telles que Comptage, Pesée de contrôle Plus/Moins/Remplissage ou Totalisation.

Définition de classe

Chaque classe de poids est spécifiée par sa valeur de démarrage. La valeur finale est automatiquement réglée 1 chiffre en dessous de la valeur de démarrage de la classe suivante. Uniquement pour la dernière classe de poids (la plus élevée), une valeur finale doit être spécifiée.

Les couleurs d'arrière-plan correspondantes permettent la détection rapide des classes. Les couleurs peuvent être modifiées dans le menu.



5.2 Spécification des valeurs de définition de classes

- La touche de fonction Classification est activée dans le menu *Terminal*.
- 1 Appuyer sur la touche de fonction .
 - ➔ Une table est affichée pour spécifier les définitions de classes.
- 2 Appuyer sur la touche de fonction et entrer la valeur finale.
- 3 Confirmer la valeur finale avec .
 - ➔ La table de définition de classe est affichée.
- 4 Appuyer sur la touche de fonction et entrer la valeur de départ de la classe 1.
- 5 Confirmer la valeur de départ de la classe 1 avec .
 - ➔ La table de définition de classe est affichée.
- 6 Répéter les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que vous ayez entré les valeurs de départ de toutes les classes désirées.
- 7 Confirmer la définition de classe avec .
 - ➔ L'affichage de classification est actif.

Name	Value	Unit
Class1	10	kg
Class2	20	kg
Class3	30	kg
Class4	40	kg
End	50	kg



- Si vous ne spécifiez pas la valeur finale, la capacité maximale de la balance est utilisée comme valeur finale.
- Avec *Nom de classe* mis sur *Personnalisé* dans le menu *Application*, vous êtes invité à entrer le nom de classe avant la valeur.
- La pesée dans le contenant de limites de classes est également possible. Au milieu d'entrer la valeur de poids, placer le poids correspondant sur la plate-forme et confirmer avec .

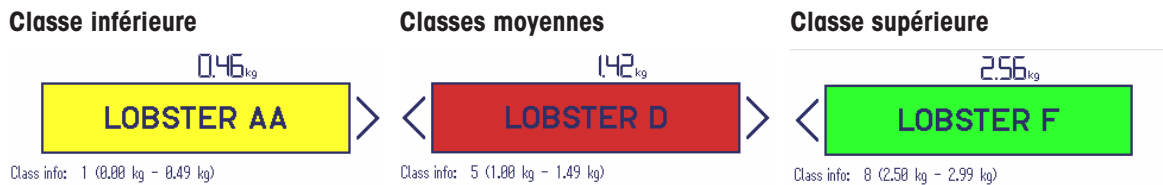
5.3 Procédure de classification

- Valeurs de définition de classe spécifiées comme décrit au point précédent.
- Placer le matériau à classer sur la balance.

i Lors du chargement d'un jeu de données de base de données contenant une tare, s'assurer de toujours utiliser le même contenant spécifié dans le jeu de données.

Affichage pour classification

Avec le réglage de couleur par défaut et le Nom de classe réglé sur Personnalisé, ce qui suit est affiché:



- i**
- Les écrans ci-dessus donnent des exemples:
 - les noms de classes sont définis lors de la spécification de la définition de classe.
 - les couleurs de classes sont définies dans le menu.
 - Les flèches indiquent qu'il y a une classe de poids en dessous ou au-dessus de la classe en cours.
 - Pour indiquer l'information de classe comme montré dans les exemples, l'élément `Info de classe` doit être sélectionné pour une ligne auxiliaire, voir menu `Application -> Classification -> Lignes auxiliaires`.
 - Si le poids est en dehors de la plage des classes définies, **Pas de classe** est affiché.

5.4 Classification pendant le prélèvement par pesée

L'assistance de l'arrière-plan coloré est également possible durant le prélèvement par pesée.

Procédure

- 1 Spécifier les valeurs de définition de classe comme décrit aux points précédents.
 - ➔ Les valeurs de définition de classe doivent être entrées avec un signe négatif.
- 2 Placez un contenant plein sur la plate-forme de pesage et le tarer.
- 3 Enlever un élément et lire le résultat.
- 4 Tarer à nouveau l'unité.
 - ➔ La balance est prête pour le prélèvement suivant.



5.5 Impression automatique des résultats de classification

Avec Impression classe réglé sur On dans le menu Application -> Classification, les résultats de pesage dans les classes définies sont imprimés automatiquement avec l'information de classe correspondante.



Class	Lobster grade D
Date	08/04/2015
Time	08:18:23
Gross	1.06 kg
Class info	5 (1.00 kg - 1.49 kg)

5.6 Quitter la classification

Avec effacement des paramètres de classification

- Appuyer sur **C**.
 - ➔ **Effacé** apparaît sur l'afficheur.
 - ➔ Les limites de classe sont effacées et l'affichage de pesée directe apparaît.
 - ➔ L'appareil fonctionne en mode de pesage direct.

Avec conservation des paramètres de classification

- 1 Appuyer sur la touche de fonction 
 - ➔ L'affichage de pesée directe apparaît, les limites de classe sont conservées.
 - ➔ L'appareil fonctionne en mode de pesage direct.
- 2 Pour réactiver les paramètres de classification, appuyer sur la touche de fonction 
 - ➔ Les paramètres de classification entrés en dernier lieu sont affichés.

6 Totalisation

6.1 Démarrage de la totalisation

– Appuyer sur la touche de fonction .

→ Les touches de fonction suivantes pour la totalisation sont affichées.

Page 1



Quitter la totalisation sans effacer la somme



Ajouter un élément à la somme

–

–



Ajouter un élément à la somme négative

Page 2



Annuler totalisateur



Statistiques



Définir la cible de totalisation



Sauvegarder la cible de totalisation dans la base de données



Défaire la totalisation

6.2 Totalisation manuelle





Totalisation

- 1 Charger le premier échantillon et appuyer sur la touche de fonction .
 - ➔ Le total net, le total brut et le nombre d'éléments sont affichés.
 - ➔ Si configurée dans le menu *Application*, l'impression du lot est déclenchée pour le premier échantillon.
- 2 Décharger la balance.
- 3 Charger l'échantillon suivant et appuyer à nouveau sur la touche de fonction .
 - ➔ Les totaux sont mis à jour.
 - ➔ Si configurée dans le menu *Application*, l'impression du lot est déclenchée pour l'échantillon suivant.
- 4 Décharger la balance.
- 5 Répéter les étapes 3 et 4 pour des éléments supplémentaires.
- 6 Pour effacer le totalisateur, appuyer sur la touche de fonction .
 - ➔ Une interrogation de sécurité s'affiche.
- 7 Appuyer sur la touche de fonction  pour effacer le total.
– ou –
Appuyez sur la touche de fonction  pour continuer la totalisation.



- Les résultats de comptage de pièces et les résultats de pesée de contrôle Plus/Moins peuvent être totalisés de la même manière, mais ils ne peuvent pas être mélangés dans un total.
- En cas de totalisation de résultats de pesée de contrôle/remplissage qui sont trop élevés ou trop bas, une interrogation de sécurité est affichée.
- Vous pouvez configurer les lignes auxiliaires selon vos tâches de totalisation dans *Application* -> ... -> *Lignes auxiliaires*, p. ex. n° de lot ou cible.
- Si vous avez déjà commencé la totalisation d'un article et que, pendant l'opération, vous devez placer un récipient contenant des pièces sur le plateau de charge, appelez un article de tare pure [Créer un nouvel article ▶ page 145] après le chargement. La balance applique alors automatiquement la tare et affiche la bonne quantité d'articles. De plus, la procédure de totalisation ne sera pas interrompue.

Totalisation lors d'un prélèvement par pesée

- 1 Charger le contenant plein et appuyer sur $\rightarrow T \leftarrow$.
 - ➔ Le contenant plein est taré.
- 2 Enlever la première partie du contenant et appuyer sur la touche de fonction .
 - ➔ Le total prélevé est affiché.
 - ➔ Si configurée dans le menu *Application*, l'impression du lot est déclenchée pour le premier échantillon.
- 3 Appuyer sur $\rightarrow T \leftarrow$.
- 4 Enlever la partie suivante et appuyer à nouveau sur la touche de fonction .
 - ➔ Le total est mis à jour.
 - ➔ Si configurée dans le menu *Application*, l'impression du lot est déclenchée pour l'échantillon suivant.
- 5 Répéter les étapes 3 et 4 pour des parties supplémentaires.
- 6 Appuyer sur la touche de fonction  pour effacer le total.
– ou –
Appuyez sur la touche de fonction  pour continuer la totalisation.



- Les résultats de comptage de pièces et les résultats de pesée de contrôle Plus/Moins peuvent être totalisés de la même manière, mais ils ne peuvent pas être mélangés dans un total.
- En cas de totalisation de résultats de pesée de contrôle/remplissage qui sont trop élevés ou trop bas, une interrogation de sécurité est affichée.
- Vous pouvez configurer les lignes auxiliaires selon vos tâches de totalisation dans `Application`
-> ... -> `Lignes auxiliaires`.

6.3 Totalisation automatique

Le mode automatique facilite le processus de totalisation. Après avoir placé la charge sur la balance, le poids est automatiquement ajouté.

■ `Auto+` ou `Auto-` est sélectionné sous `Application` -> `Totalisation` -> `Mode`.

1 Charger le premier échantillon.

➔ Le total est affiché dans les lignes auxiliaires.

➔ Si configurée dans le menu `Application`, l'impression du lot est déclenchée pour le premier échantillon.

2 Décharger la balance.

3 Charger l'échantillon suivant.

➔ Le total est mis à jour.

➔ Si configurée dans le menu `Application`, l'impression du lot est déclenchée pour l'échantillon suivant.

4 Décharger la balance.

5 Répéter les étapes 3 et 4 pour des éléments supplémentaires.

6 Pour effacer le totalisateur, appuyer sur la touche de fonction .

➔ Une interrogation de sécurité s'affiche.

7 Appuyer sur la touche de fonction  pour effacer le total

– ou –

Appuyer sur la touche de fonction  pour continuer la totalisation.





- Les résultats de comptage de pièces, les résultats de pesée de contrôle Plus/Moins, les résultats de remplissage et les résultats de classification peuvent être totalisés de la même manière.
- Afin d'éviter de peser deux fois un échantillon, la fonction `Retour de zéro` peut être activée sous `Application` -> `Totalisation`. Un zéro stable doit être atteint entre deux échantillons.





6.4 Totalisation vers une cible

La cible de totalisation peut être définie comme poids brut, poids net, nombre d'éléments ou nombre de pièces.

Saisie de valeurs cibles

- 1 Appuyer sur la touche de fonction .
→ Une fenêtre s'ouvre pour spécifier la cible.
- 2 Sélectionner le type de cible: brut, net ou lot (N).
- 3 Entrer la cible et confirmer avec la touche de fonction .
→ Le message **Nouvelle cible définie** apparaît brièvement et l'affichage de poids est montré.

Totalisation manuelle vers une cible

- 1 Charger le premier échantillon et appuyer sur la touche de fonction .
→ Le poids est ajouté à la somme.
→ Si configurée dans le menu `Application`, l'impression du lot est déclenchée pour le premier échantillon.
- 2 Enlever l'élément de la plate-forme de pesage.
- 3 Charger l'échantillon suivant et appuyer sur la touche de fonction .
→ Si configurée dans le menu `Application`, l'impression du lot est déclenchée pour l'échantillon suivant.
- 4 Répéter les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que **Cible de totalisation dépassée** soit affiché.
- 5 Confirmer le message avec la touche de fonction .
- 6 Pour effacer le totalisateur, appuyer sur la touche de fonction .
→ La balance est prête pour la totalisation suivante.





- Le format de cible PCS est uniquement disponible si l'unité en cours est PCS.
- La cible de totalisation reste stockée jusqu'à ce qu'une nouvelle cible soit définie.
- Les résultats de pesée de contrôle, de remplissage ou de classification peuvent être totalisés de la même manière.
- Si `Clear at target` est mis sur `On` dans le menu `Application`, le totalisateur est automatiquement effacé lorsque la cible est atteinte.
- Si `Tare après somme` est mis sur `On` dans le menu `Application`, vous pouvez laisser le pesage bon précédent sur le plateau de charge.


6.5 Totalisation en laissant les éléments totalisés sur la balance

Si `Tare après somme` est mis sur `On` dans le menu `Application`, les éléments totalisés peuvent rester sur la balance. Avec ce réglage, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le bouton tare après chaque pesage.

6.6 Evaluation statistique de la somme

- Pour l'évaluation statistique de la somme, les statistiques doivent d'abord être activées.
- 1 Appuyer sur la touche de fonction .
 - ➔ **Activer statistiques?** est affiché.
- 2 Appuyer sur la touche de fonction .
 - ➔ A partir de maintenant, toutes les pesées sont incluses dans une évaluation statistique.


Afficher les statistiques

- Appuyer sur la touche de fonction .
 - ➔ Les statistiques de tous les éléments totalisés depuis le dernier effacement des statistiques sont affichées.





- Dans le menu `Application` -> `Statistiques`, vous pouvez configurer les informations statistiques qui seront affichées.
- Les statistiques peuvent également être appelées depuis le menu `Sélection rapide`.



Impression des statistiques

- Appuyer sur la touche de fonction .
 - ➔ Les statistiques de tous les éléments totalisés depuis le dernier effacement des statistiques sont imprimées ou envoyées vers un ordinateur.

Effacer statistiques

- 1 Appuyer sur la touche de fonction .
 - ➔ Une interrogation de sécurité s'affiche.
- 2 Appuyer sur la touche de fonction  pour effacer les statistiques.
 - ➔ Les statistiques sont effacées.

Désactiver statistiques

- 1 Appuyer sur la touche de fonction .
 - ➔ Une interrogation de sécurité s'affiche.
- 2 Appuyer sur la touche de fonction  pour désactiver les statistiques.
 - ➔ A partir de maintenant, il n'y a plus d'évaluation statistique des pesées.

6.7 Terminer la totalisation

Terminer la totalisation avec effacement du total



- Appuyer sur **C**.
 - ➔ Le total est effacé et l'affichage de pesée directe apparaît.
 - ➔ L'appareil fonctionne en mode de pesage direct.

Impressions

Si configuré dans le menu Application, les impressions suivantes sont imprimées lors de l'effacement du total:

- Impression finale avec les totaux
- Impression d'un résumé avec les totaux et tous les éléments individuels, voir exemple d'impression en annexe.

Terminer la totalisation avec conservation du total

- Appuyer sur la touche de fonction .
 - ➔ L'affichage de pesée directe apparaît, le total est conservé.
 - ➔ L'appareil fonctionne en mode de pesage direct.
- Pour continuer la totalisation, appuyer sur la touche de fonction .
 - ➔ Le dernier total est affiché.

7 Formulation (option)

7.1 Vue d'ensemble

L'application Formulation est une option pour les terminaux de pesage ICS68x avec les caractéristiques suivantes:

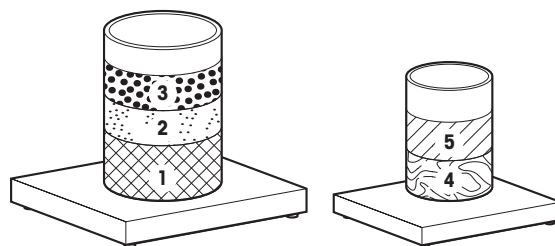
- Jusqu'à 50 formules avec jusqu'à 50 matières chacune. Les matières sont enregistrées avec la formule. Les formules et les matières sont désignées par un code et un nom.
- Formulation verticale, horizontale ou additive
- Recalcul de surdosage
- Edition du poids à atteindre de l'ensemble de la formule
- ID pour numéros de lots, etc.
- Vérification des matières avec le lecteur de code à barres
- Mode multibalance
- Exportation/importation vers MS Excel pour l'édition confortable de formules

Modes de formulation

Vertical

En mode de formulation verticale, les matières sont versées dans un contenant une fois en un lot.

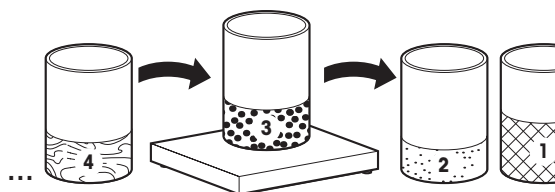
Le contenant doit être taré manuellement. Lors de la confirmation d'une matière, la balance est automatiquement tarée pour être prête pour la matière suivante. Le tarage manuel entre les matières est autorisé, p. ex. lors de l'utilisation de deux balances avec un petit et un grand contenants.



Horizontale

En mode de formulation horizontale, chaque matière est versée dans un contenant séparé et peut être versée plusieurs fois avant de passer à la matière suivante.

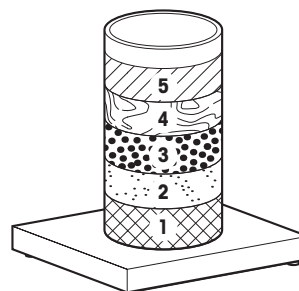
Les contenants doivent être tarés manuellement.



Additive

En mode de formulation additive, toutes les matières sont versées dans un contenant.

Le contenant doit être taré manuellement. Durant la formulation additive, aucun tarage supplémentaire n'est autorisé.



7.2 Touches de fonction spécifiques à la formulation

En mode de formulation, vous utiliserez les touches de fonction suivantes en plus des touches de fonction de navigation.

Touche fonction	Signification
	Démarrer l'application de formulation
	Créer une nouvelle formule/matière
	Editer une formule/ matière existante
	Supprimer une formule/matière sélectionnée
	Supprimer toutes les formules/matières
	Exporter des formules vers une mémoire USB
	Importer des formules depuis une mémoire USB
	Changer le poids à atteindre (poids net total) de la formule
	Corriger la formule après surdosage d'une matière
	En mode de formulation horizontale, passer à la matière suivante
	Afficher la liste de matières

7.3 Editer une formule sur l'ICS685 / ICS689



- Une formule est désignée par un code (max. 24 caractères) et un nom (max. 40 caractères).
- Une matière est également désignée par un code (max. 40 caractères) et un nom (max. 40 caractères). En outre, une description de la matière (max. 40 caractères) est disponible.
- Lorsque la gestion des utilisateurs est active, l'édition de formules peut être limitée aux superviseurs uniquement.

Réglages de formule

Les réglages de formule sont divisés en trois pages: Formule, Mode, Matière.

- Démarrer l'application Formulation avec la touche de fonction

➔ La liste de formules est affichée.



- Appuyer sur la touche de fonction pour créer une nouvelle formule.

- ou -

- Appuyer sur la touche de fonction pour éditer une formule existante.

➔ La première page avec la dénomination de la formule est affichée.

Formules		1/1
	Code	Nom
1	123	Bread
2	456	CAKE
3	789	COOKY

- Entrer le code de la formule et le nom de la formule.

Gérer formule

Formules: Page 1/3 - Formule

Code

Nom

- Passer à la page suivante à l'aide de la touche fléchée

➔ La page pour définir le flux de travail de la formule est affichée.

– Faites les réglages désirés.

Gérer formule

Formules: Page 2/3 – Mode

Mode

Vérifier matériel

Mode discret







Pré pesage

Surdosage

Paramètre	Réglages	Signification
Mode	Vertical	Toutes les matières sont versées selon la séquence
	Horizontale	Chaque matière est versée dans un contenant séparé
	Additive	Toutes les matières sont versées dans le même contenant
Vérifier matériel	Off	Aucune vérification de la matière
	On	Chaque matière doit être vérifiée par scannage
Mode discret	Off	Affichage de formulation avec valeur de poids
	On	Valeur de poids cachée durant la formulation, formulation via le diagramme à barres
Pré pesage	Tous colis en premier	Si plusieurs matières peuvent être utilisées comme colis, traiter d'abord les matières dans les colis
	Colis par matière	Traiter les matières dans les colis suivant la séquence de matières dans la formule
	Tous colis en dernier	Si plusieurs matières peuvent être utilisées comme colis, traiter les matières dans les colis en dernier lieu
Surdosage	On	En cas de surdosage d'une matière, recalculer la formule complète. Les matières précédentes doivent être reversées.
	Off	Aucun recalcul en cas de surdosage d'une matière

Les réglages d'usine sont imprimés en caractères **gras**.



Editer les matières d'une formule

- Depuis les réglages du mode formule, passer à la page suivante à l'aide de la touche fléchée .
 - ➔ La liste de matières est affichée.
- Appuyer sur la touche de fonction  pour créer une nouvelle matière.
 - ou -
 - Appuyer sur la touche de fonction  pour éditer une matière existante.
 - ➔ La page d'édition de la matière est affichée.
- Entrer les paramètres de la matière et confirmer avec .
 - ➔ La liste de matières est mise à jour.
- Vous pouvez utiliser le champ "Description" pour toute information supplémentaire sur la matière.
- Si vous ne désirez pas utiliser des colis, entrer le poids de colis 0.000 kg.
- Entrer les paramètres pour d'autres matières de la même manière.
- Pour fermer l'édition d'une formule, appuyer sur la touche fléchée .
 - ➔ Le message "Sauveg. formule?" est affiché.
- Confirmer la formule avec .

	Code	Matériel	⊕
1	1	Flour	6.00kg
2	2	Water	1.00kg
3	3	Yeast	0.20kg

Code	<input type="text" value="1"/>	
Matériel	<input type="text" value="Flour"/>	
Description	<input type="text" value="Type 405"/>	
Cible	<input type="text" value="6.00"/>	kg
Tolérance -	<input type="text" value="0.20"/>	kg
Tolérance +	<input type="text" value="0.20"/>	kg
Poids colis	<input type="text" value="5.00"/>	kg



7.4 Formulation en mode vertical

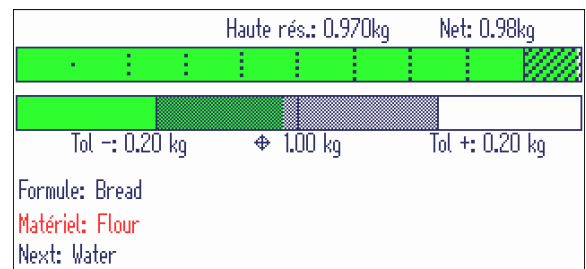
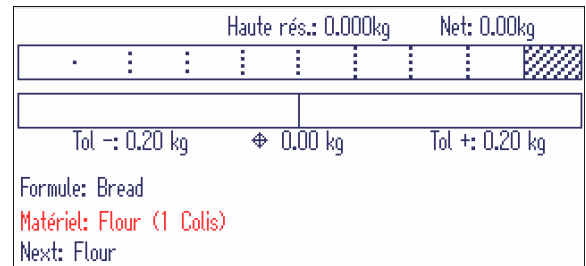
- Démarrer l'application Formulation avec la touche de fonction .
 - ➔ La liste de formules est affichée.
- Sélectionner une formule à l'aide des touches de curseur ∇ et \blacktriangle confirmer avec .
 - ou -
 - Lire la formule avec le lecteur de code à barres
 - ➔ La première matière est affichée.





Formules		1/1
	Code	Nom
▶ 1	123	Bread
2	456	CAKE
3	789	COOKY

La matière en cours est affichée en rouge.
L'exemple travaille avec des colis.

- Le poids du colis est connu et fiable.
- Ajouter le nombre de colis indiqué de la matière en cours et confirmer avec .
 - ➔ Les colis ne doivent pas être pesés. Aucun poids de colis n'est affiché.
 - ➔ Le reste manquant de la matière est ajouté.
- Compléter la quantité affichée de la matière jusqu'à ce que le diagramme à barre devienne vert et confirmer avec .
 - ➔ La matière suivante est affichée.



- Procéder avec la ou les matières suivantes comme décrit ci-dessus.
- Lorsque "Lot terminé" est affiché:
 - Appuyer sur  (ESC) pour effacer la formule et revenir au mode de pesage normal.
 - ou -
 - Appuyer sur  pour démarrer un nouveau lot de la même formule.

Formulation avec deux balances




- Lorsqu'une formule contient des matières avec des poids très différents, p. ex. farine et levure, on recommande l'utilisation de deux balances.
- Vérifiez que vous utilisez la bonne balance pour chaque matière.
- En cas d'écarts entre le poids de la matière et la capacité/résolution de la balance actuelle, un message est affiché pour signaler de changer de balance.

Formulation avec ID de lot pour chaque matière


Condition préalable

- "Vérifier matériel" mis sur "On" dans les réglages du mode formule.
 - Un lecteur de code à barres connecté au terminal de pesage.
- 1 Démarrer la formule.
 - ➔ La première matière et une invitation à scanner l'ID de la matière sont affichées.
 - 2 Peser la première matière et scanner l'ID de la première matière.
 - 3 Répéter l'étape 2 pour les autres matières.
- i** Si "Vérifier matériel" est activé, vous ne pouvez pas confirmer une matière à moins de scanner l'ID.

Liste de matières

- Pour obtenir une vue d'ensemble des matières pesées, appuyer sur la touche de fonction .
- ➔ La liste de matières est affichée.




- Les matières traitées sont mises en évidence en vert.
- La matière en cours (WATER) est indiquée par une flèche ►.
- Appuyer sur  (ESC) pour quitter la liste de matières et retourner à l'affichage de formulation avec la dernière matière.

Recipe - Material list					1/1
	Code	Material	⊕	n	
1	1	FLOUR (1 Pack)	0.000kg	1	
2	1	FLOUR	1.000kg	1	
▶ 3	2	WATER	1.000kg	0	
4	3	YEAST	0.250kg	0	





7.5 Formulation en mode horizontal



Avec la formulation horizontale, chaque matière est versée dans un contenant séparé. Pour p. ex. 5 lots d'une formule, vous pesez 5 fois la matière 1, 5 fois la matière 2 etc.

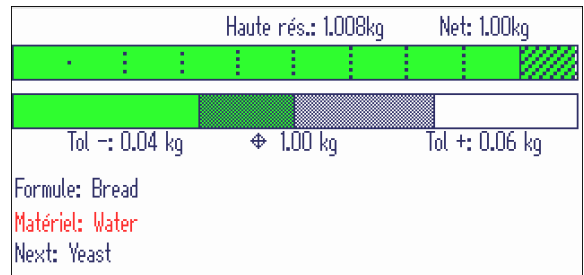
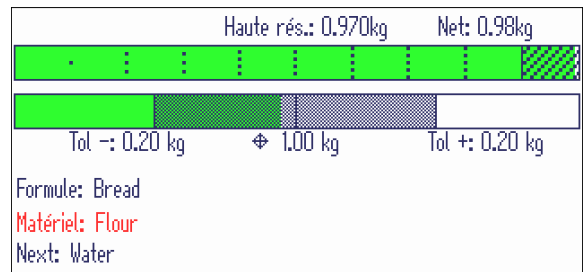
Condition préalable


- Le mode est mis sur Horizontal dans les réglages du mode formule.
- Lorsque la liste de formules est affichée, sélectionner une formule et confirmer avec .
 - ➔ La première matière est affichée.

Formules		1 / 1
	Code	Nom
▶ 1	123	Bread
2	456	CAKE
3	789	COOKY


- 1 Charger le contenant et tarer.
 - 2 Compléter la quantité affichée de la matière jusqu'à ce que le diagramme à barre devienne vert et confirmer avec .
- Pour plus de lots de la même matière, répéter les étapes précédentes.
 - Pour passer à la matière suivante, appuyer sur la touche de fonction .
 - ➔ La matière suivante est affichée.



- Pour obtenir une vue d'ensemble des matières et lots pesés, appuyer sur la touche de fonction .
 - ➔ La liste de matières est affichée.



- Les matières traitées sont mises en évidence en vert.
- Dans la dernière colonne (n), le nombre de lots déjà pesés de la matière est affiché.
- La matière en cours (WATER) est indiquée par une flèche ►.

Dans l'exemple, la première matière est pesée deux fois, la deuxième matière est pesée une fois et la troisième matière n'est pas encore pesée.

- Appuyer sur  (ESC) pour quitter la liste de matières et retourner à l'affichage de formulation avec la dernière matière.

Formule - Liste matière					1/1
	Code	Matériel	⊕	n	
1	1	Flour (1 Colis)	0.00kg	1	
2	1	Flour	1.00kg	1	
3	2	Water	1.00kg	1	
► 4	3	Yeast	0.20kg	0	



- Surdosage non disponible en mode horizontal.
- Dans l'affichage de la formulation, vous pouvez parcourir les matières de la formule en utilisant  et ajouter des lots si nécessaire.
- Dans la liste de matières, vous pouvez parcourir les matières à l'aide des touches de curseur **V** et **Λ**.
- Lorsqu'une matière pas encore pesée est sélectionnée dans la liste de matières, la touche de fonction  est affichée et vous pouvez passer à la matière sélectionnée à l'aide de cette touche.
- La formulation avec deux balances et les ID de lot pour les matières sont également disponibles en mode horizontal, voir [Formulation en mode vertical ► page 73].


7.6 Formulation en mode additif

i En mode additif, seul le tarage de contenant est autorisé. Aucune tare manuelle n'est autorisée entre les matières.

- Démarrer l'application Formulation avec la touche de fonction .

➔ La liste de formules est affichée.



- Sélectionner une formule à l'aide des touches de curseur \downarrow et \uparrow confirmer avec .

- ou -


Lire la formule avec le lecteur de code à barres

➔ La première matière est affichée.

Formules		1 / 1
	Code	Nom
▶ 1	123	Bread
2	456	CAKE
3	789	COOKY

La matière en cours est affichée en rouge.

L'exemple travaille avec des colis.

- Ajouter un colis de la matière indiquée et confirmer avec .

➔ Le poids est automatiquement taré.

➔ Le reste manquant de la matière est ajouté.
Les tolérances sont ajustées.

Haute rés.: 0.000kg		Net: 0.00kg
•	:	■
Tol -: 0.20 kg		Tol +: 0.20 kg
Formule: Bread		
Matériel: Flour (1 Colis)		
Next: Flour		


- Compléter la quantité affichée de la matière jusqu'à ce que le diagramme à barre devienne vert et confirmer avec .

➔ La matière suivante est affichée.

Haute rés.: 0.970kg		Net: 0.98kg
•	:	■
Tol -: 0.20 kg		Tol +: 0.20 kg
Formule: Bread		
Matériel: Flour		
Next: Water		

- Procéder avec la ou les matières suivantes comme décrit ci-dessus.

- Lorsque "Lot terminé" est affiché:

Appuyer sur  (ESC) pour effacer la formule et revenir au mode de pesage normal.

- ou -


Appuyer sur  pour démarrer un nouveau lot de la même formule.

i La formulation avec deux balances, les ID de lot pour les matières et la liste de matières sont également disponibles en mode additif, voir [Formulation en mode vertical ▶ page 73]


7.7 Formulation avec surdosage

Avec la fonction de surdosage, vous pouvez poursuivre avec une formule bien qu'une matière ait été surdosée. Les matières suivantes sont recalculées sur base de la matière surdosée. Lorsque toutes les matières ont été pesées une fois, les premières matières sont demandées à nouveau pour ajouter la différence de surdosage.



Condition préalable

- "Surdosage" mis sur "On" dans les réglages du mode formule.
- Démarrer la formulation comme décrit précédemment.
- Bien que la matière soit surdosée, la confirmer avec .
- ➔ Un message d'avertissement est affiché.

Haute rés.: 3.132kg		Net: 3.14kg	
.	:	:	:
Tol -: 0.20 kg		⊕ 1.00 kg	Tol +: 0.20 kg
Formule: Bread			
Matériel: Flour			
Next: Water			

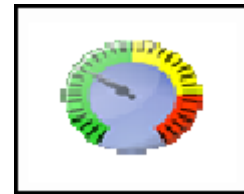
- Pour recalculer la formule avec la matière surdosée appuyer sur la touche de fonction de correction .

Remarque:

Appuyer sur  (ESC) vous permet d'ajuster le poids. En appuyant sur , la matière surdosée est acceptée sans recalculer l'ensemble de la formule.



La matière suivante est affichée avec le poids à atteindre recalculé.

- Procéder avec la ou les matières suivantes avec les poids à atteindre recalculés.




Haute rés.: 0.000kg		Net: 0.00kg	
.	:	:	:
Tol -: 0.04 kg		⊕ 1.36 kg	Tol +: 0.04 kg
Formule: Bread			
Matériel: Water			
Next: Yeast			


Lorsque toutes les matières sont versées, les matières confirmées avant la correction de surdosage sont affichées à nouveau afin d'ajouter la différence de surdosage.

- Lorsque "Lot terminé" est affiché:
 - Appuyer sur  (ESC) pour effacer la formule.
 - ou –
 - Appuyer sur  pour démarrer un nouveau lot de la même formule avec les quantités originales.

7.8 Editer le poids à atteindre.

Avec la fonction de poids à atteindre, vous pouvez recalculer une formule pour un autre poids à atteindre (poids net total) de la formule alors enregistrée. Après avoir entré le nouveau poids à atteindre, toutes les matières et tolérances sont recalculées automatiquement.

- Démarrer la formulation et sélectionner une formule comme décrit précédemment.
- Aller à la page 2 des touches de fonction et appuyer sur la touche de fonction de cible 
 - ➔ Le poids net total enregistré de la formule est affiché.

- Entrer le nouveau poids net total de la formule et confirmer avec 
 - ➔ La première matière est affichée avec les poids et tolérances ajustés.
- Poursuivre la formulation comme décrit précédemment.



7.9 Exportation/importation de formules



Pour éditer confortablement des formules, vous pouvez exporter/importer des formules vers/depuis Microsoft Excel. Dès lors, il vous faut une interface USB sur le terminal de pesage.

Pour ce faire, créer d'abord une formule sur le terminal de pesage et exporter la formule vers un PC via une clé USB. Après l'édition des formules, importer le fichier édité dans le terminal de pesage via la clé USB.

Exportation de formules

- Un dispositif hôte USB est connecté au terminal de pesage.
 - Une formule doit être créée, au moins un code de formule doit être entré.
 - La liste de formules est affichée.
- 1 Pour exporter des formules, appuyer sur la touche de fonction à la deuxième page des touches de fonction.
 - ➔ Une fenêtre s'ouvre pour entrer le nom de fichier et le séparateur du fichier exporté.
 - 2 Entrer le nom du fichier, sélectionner le séparateur et confirmer avec .
 - ➔ L'avancement de la sauvegarde est affiché.

Edition de formules



Lors de l'édition de formules, veuillez respecter ce qui suit:

- Ne pas utiliser le séparateur "," dans la formule/champs descriptifs de la matière.
- Pour les descriptions d'articles constituées seulement de chiffres, le nombre de caractères est limité à 8 lorsqu'on travaille avec des fichiers csv. Si le numéro d'article est plus long que 8 caractères, travailler avec Notepad.
- Ne pas changer le format du fichier exporté lors de la compilation de la formule
- Après la compilation de la formule, sélectionner un format compatible avec le format exporté. Sinon, le terminal de pesage ne peut pas trouver le fichier lorsque vous désirez importer des formules.

Importation de formules


- 1 Pour importer des formules, ouvrir la liste de formules et appuyer sur la touche de fonction à la deuxième page des touches de fonction.
 - ➔ Une fenêtre s'ouvre pour sélectionner le nom du fichier de la formule que vous désirez importer.
- 2 Confirmer la sélection avec .
- ➔ L'avancement de l'importation est affiché.
- ➔ La liste des formules importées est affichée.

8 SpeedWeigh (option)

8.1 Vue d'ensemble

L'application SpeedWeigh est une option pour accroître la vitesse de pesage des terminaux de pesage ICS68x. Elle offre les fonctions suivantes:

- Réglage de la précision d'affichage de la balance et des paramètres de filtre sans passer par le menu
- Ajustement automatique de la précision d'affichage de la balance pour correspondre aux besoins précis de la mesure

 Une fois que l'application SpeedWeigh est configurée et activée, elle est exécutée en arrière-plan.

Modes de précision d'affichage SpeedWeigh

L'application SpeedWeigh propose 4 modes de fonctionnement différents pour modifier la précision d'affichage.

Mode Plage unique	En mode Plage unique, vous pouvez sélectionner manuellement la précision d'affichage.
Mode Automatique	En mode Automatique, la précision d'affichage est définie automatiquement en fonction de la plage de poids des objets à peser.
Mode Anticipation pour Formulation	Ce mode fonctionne uniquement en combinaison avec l'option Formulation ICS. Le mode Anticipation détermine la tolérance requise pour chaque ingrédient dans les recettes Formulation ICS. Il calcule et applique ensuite à la volée la précision d'affichage optimale pour chaque ingrédient en fonction du facteur de sécurité sélectionné.
Mode Anticipation pour Pick&Pack	Ce mode fonctionne uniquement en combinaison avec l'option Pick&Pack ICS. En fonction du poids unitaire moyen de chaque article d'une "recette" Pick&Pack, la précision d'affichage optimale est appliquée pendant le processus Pick&Pack.








 Il est possible d'activer simultanément plusieurs modes SpeedWeigh.

Paramètres de filtre SpeedWeigh


Les paramètres de filtre peuvent être ajustés selon votre environnement. Plus ces conditions sont contrôlées, plus le pesage est rapide.

8.2 Touches de fonction spécifiques à SpeedWeigh

En mode SpeedWeigh, vous utiliserez les touches de fonction suivantes en plus des touches de fonction de navigation.






Touche fonction	Signification
	Touche de fonction SpeedWeigh : Pour ouvrir l'application SpeedWeigh depuis l'écran d'accueil ICS
	Touche de fonction Lisibilité : Pour ouvrir les modes d'ajustement de la précision d'affichage
	Touche de fonction Filtre : Pour ouvrir le mode Paramètres de filtre
	Touche de fonction Activation : Pour confirmer et activer vos paramètres.
	Touche de fonction Retour : Pour revenir à la page précédente.
	Touche de fonction Bas : Pour déplacer le curseur vers le bas
	Touche de fonction Suivant : Pour naviguer entre les modes de précision d'affichage SpeedWeigh

8.3 Configurer l'application SpeedWeigh

- Ouvrez l'application SpeedWeigh avec la touche de fonction .
 - ➔ L'écran d'accueil SpeedWeigh apparaît et affiche les paramètres actuels.






Réglage du mode


- Pour changer le mode SpeedWeigh, appuyez sur la touche de fonction .
 - ➔ Mode Plage unique est affiché.
- Pour afficher d'autres modes SpeedWeigh, utilisez les touches de fonction fléchées  ou .
- Pour confirmer la sélection, appuyez sur la touche de fonction .
- Pour revenir à l'écran d'accueil SpeedWeigh, appuyez sur la touche de fonction .

Pour plus de détails sur les modes SpeedWeigh, voir page suivante.

Paramètres de filtre

- Pour modifier les paramètres de filtre, appuyez sur la touche de fonction .
- Sélectionnez votre paramètre de filtre et confirmez avec la touche de fonction .
- Pour revenir à l'écran d'accueil SpeedWeigh, appuyez sur la touche de fonction .


Activer les paramètres

- Pour activer vos paramètres, appuyez sur la touche de fonction .
 - ➔ SpeedWeigh sera exécuté en arrière-plan.



Options de mode de précision d'affichage


Mode Plage unique

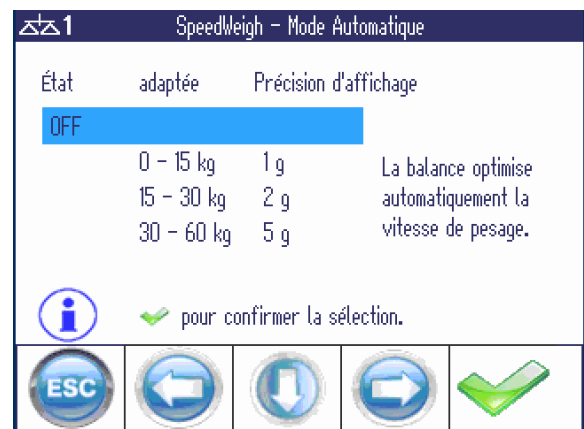
- Sélectionnez la précision d'affichage souhaitée pour vos objets à peser et confirmez avec la touche de fonction .



Mode Automatique

En mode Automatique, la balance optimise automatiquement la vitesse de pesage.

- Confirmez la sélection du mode avec la touche de fonction .




Mode Anticipation pour Formulation

Ce mode sélectionne la précision d'affichage optimale pour chaque ingrédient dans Formulation ICS.

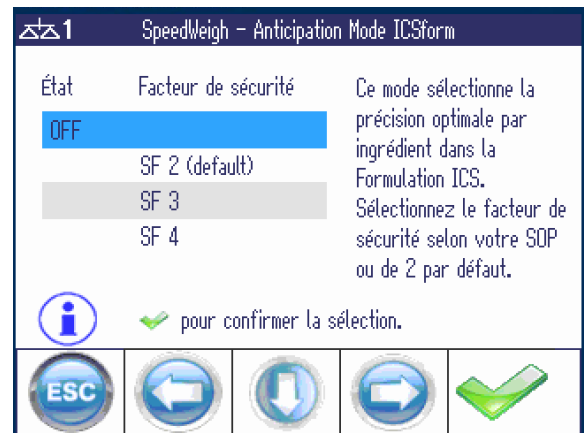
SpeedWeigh calcule la précision d'affichage selon la formule suivante:

Lisibilité ≤ Valeur de tolérance / Facteur de sécurité

(où la valeur de tolérance est la plus faible des deux valeurs Tol- et Tol+)

- Sélectionnez le paramètre de facteur de sécurité et confirmez avec la touche de fonction .

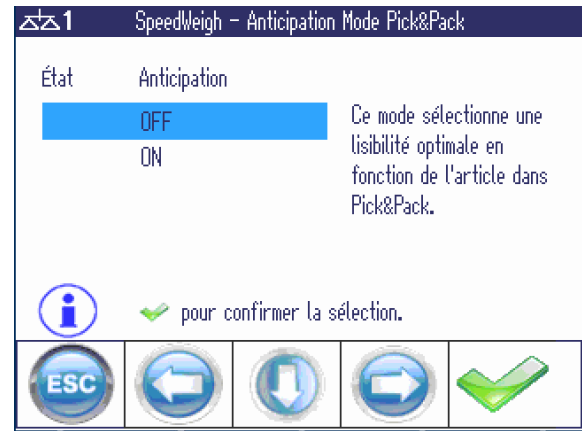
Plus le facteur de sécurité est élevé, plus la précision d'affichage est faible, c'est-à-dire plus la résolution est élevée.



Mode Anticipation pour Pick&Pack

Ce mode sélectionne la précision d'affichage optimale en fonction du poids unitaire moyen de chaque article dans l'application Pick&Pack.

- Sélectionnez Anticipation "ON" et confirmez avec la touche de fonction .



8.4 Travailler avec l'application SpeedWeigh

Mode Anticipation pour Formulation ICS

- Démarrez l'application Formulation avec la touche de fonction  et sélectionnez un article.



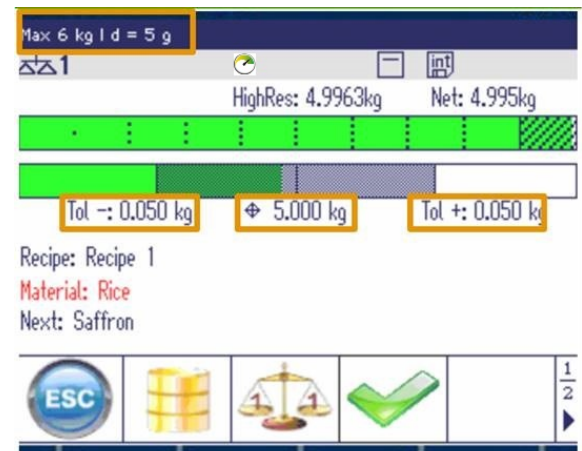
Pour un article en vrac, par exemple le riz, les valeurs suivantes sont indiquées:

- Poids cible = 5,000 kg
- Tolérance = $\pm 0,050$ kg
- Facteur de sécurité = 2

SpeedWeigh calcule la précision d'affichage comme suit:

$$\text{Lisibilité} = 50 \text{ g} / 2 = 25 \text{ g}$$

Si la plateforme de pesage ne prend pas en charge la précision d'affichage calculée, la précision d'affichage la plus faible la plus proche est définie, par exemple 5 g.



Pour un article de valeur comme le safran, les valeurs suivantes sont indiquées:

- Poids cible = 0,1000 kg
- Tolérance = $\pm 0,0010$ kg
- Facteur de sécurité = 2

SpeedWeigh calcule la précision d'affichage comme suit:

$$\text{Lisibilité} = 1 \text{ g} / 2 = 0,5 \text{ g}$$



Avec l'application SpeedWeigh, vous pouvez accélérer le pesage des articles en vrac en utilisant une précision d'affichage plus élevée, donc une résolution plus basse, et réserver la précision d'affichage plus basse, donc la résolution plus élevée, aux articles de valeur.


Si la balance connectée ne prend pas en charge la précision d'affichage calculée, elle appliquera la précision d'affichage la plus faible la plus proche, par exemple 20 g au lieu de 25 g.

Mode Anticipation pour Pick&Pack ICS

Ce mode fonctionne uniquement en combinaison avec l'application Pick&Pack ICS. Il examine le poids unitaire moyen de chaque article de la Nomenclature et définit la précision d'affichage optimale pour chaque article lors du processus Pick&Pack.



Notez que le paramètre de précision d'affichage peut varier en fonction du type de balance.

- 1 Démarrez l'application Pick&Pack avec la touche de fonction .
- 2 Sélectionnez un article dans la Nomenclature.
 - ➔ L'icône SpeedWeigh s'affiche et indique que SpeedWeigh est activé pour l'application Pick&Pack.



Pour un article avec un poids unitaire moyen important, par exemple un marteau, les paramètres suivants sont appliqués:

- Dans la Nomenclature, l'article 100000 "Marteau" a un poids unitaire moyen de 1,999931 kg.
- SpeedWeigh définit la précision d'affichage sur $d = 50$ g, ce qui est suffisant pour compter les marteaux à haute vitesse.



Pour un article avec un poids unitaire moyen faible, par exemple une vis, les paramètres suivants sont appliqués:

- Dans la Nomenclature, l'article 200000 "Vis" a un poids unitaire moyen de 0,019105 kg, donc $d = 50$ g n'est plus assez précis pour compter les vis.
- SpeedWeigh définit à la volée la précision d'affichage pour la vis sur $d = 5$ g.



9 Pick&Pack (option)

9.1 Généralités

L'application Pick&Pack est principalement destinée à accroître la sécurité des processus et à réduire les erreurs lors du placement de différentes quantités de différents articles dans un emballage.

L'opérateur peut uniquement passer à l'article suivant si les conditions suivantes sont remplies:

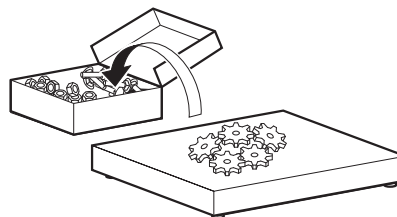
- Si les vérifications sont définies sur On: Toutes les vérifications sont réussies.
- Le comptage de pièces correspond à la cible pour chaque article.
- Le poids sur la balance est stable.

Modes de fonctionnement Pick&Pack

Horizontal

Une fois que le nombre de pièces adéquat d'un article a été prélevé, la balance confirme automatiquement et invite l'opérateur à placer les pièces de la balance dans l'emballage et à passer à l'article suivant.

Ce mode convient pour les grands articles ou une combinaison de grands et petits articles. L'emballage est placé à côté de la balance.

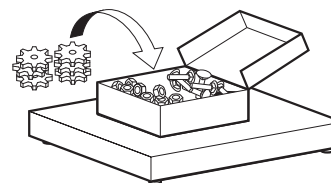


Vertical

Mode Auto = On: Après le placement de la bonne quantité de pièces sur la balance ou dans un récipient sur la balance, la balance confirme automatiquement le nombre de pièces et passe à l'article suivant.

Mode Auto = Off: Après le placement de la bonne quantité de pièces sur la balance ou dans un récipient sur la balance, l'opérateur doit confirmer l'article avant de passer à l'article suivant.

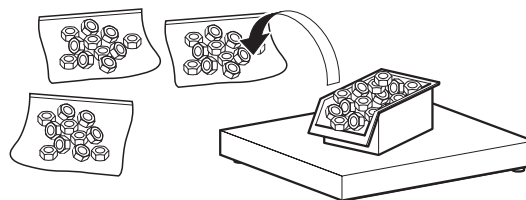
Les modes verticaux conviennent pour les pièces légères et petites.



Annuler le prélèvement

Une pleine boîte de l'article spécifié est placée sur la balance. L'opérateur prélève la quantité de pièces requise à chaque étape.

Ce mode convient pour l'emballage de plusieurs kits de base en même temps.



Fonctions spéciales


Pick&Pack peut également être utilisé avec un **système à deux balances**. Le basculement d'une balance à l'autre doit être confirmé par l'opérateur.

Certaines pièces, composants ou matériaux d'emballage d'une liste de prélèvement peuvent requérir une identification supplémentaire pour prévenir les erreurs. Vous pouvez ajouter une **option de vérification** à chaque article ou emballage. La vérification se fait via lecture d'un code-barres.

Conditions préalables



- Tous les articles répertoriés dans l'application Pick&Pack doivent exister dans la base de données des articles.
- Tous les articles doivent être placés en mode Comptage et posséder leur propre poids unitaire moyen.

9.2 Éditer la Nomenclature






- Ouvrez l'application Pick&Pack avec la touche de fonction .


➔ La Nomenclature s'affiche.



- Appuyez sur la touche de fonction  pour créer une nouvelle Nomenclature ou sur la touche de fonction  pour éditer une Nomenclature existante.

Nomenclature			1/1
	Code	Nom	
▶ 1	101010	Tool kit	
2	12345	Screw kit	
3	303030		






1/2

- 1 Saisissez le code et le nom de la Nomenclature, par exemple "Code = 123456" et "Nom = Kit de vis".
- 2 Pour être sûr d'utiliser le bon emballage, définissez "Vérifier l'emballage" sur On et saisissez le code de l'emballage.
- 3 Ouvrez la nomenclature avec la touche de fonction .



Modifier la nomenclature
Nomenclature: Page 1/2 – Nomenclature



Code

Nom

Vérifier l'emballage






Code-barres de l'emballage





- Appuyez sur la touche de fonction  pour créer un nouvel article ou sur la touche de fonction  pour éditer un article existant.

Modifier la nomenclature
Nomenclature: Page 2/2 – Liste matière Material Page: 1/1

	Code	Description	⊕
1	112233	Nut M5	100
2	123456	Screw M5	100
3	224466	Nut M6	100
4	336699	Nut M8	50
5	24680	Screw M6	100
6	36925	Screw M8	50






1/2

- 1 Introduisez le numéro d'article d'un article existant dans la base de données.
 - ➔ La description d'article enregistrée dans la base de données s'affiche.
- 2 Saisissez un texte d'invite, par exemple "Prélever les vis M5".
- 3 Saisissez le numéro de pièces cible de cet article.
- 4 Pour garantir que le bon article est utilisé, définissez "Vérifier l'article" sur On.
- 5 Pour être sûr d'utiliser le bon emballage pour l'article, définissez "Vérifier l'emballage" sur On et saisissez le code de l'emballage.
- 6 Confirmez l'article de la Nomenclature avec la touche de fonction .
 - ➔ La nomenclature s'affiche à nouveau.
- 7 Pour plus d'articles, procédez comme décrit ci-dessus.

Modifier l'élément de nomenclature

N° de l'article: 112233

Description: Nut M5



Texte d'interrog.:



Quantité: 100 PCS

Vérifier l'article: Off



Vérifier l'emballage: Off

Code-barres de l'emballage:



- 1 Une fois que tous les articles de la Nomenclature sont créés, appuyez sur .
 - ➔ Une invite de sécurité s'affiche: "Enregistrer la nomenclature?"
- 2 Confirmez la Nomenclature avec la touche de fonction .
 - ➔ "Enregistrement sauvegardé" est affiché suivi de la Nomenclature.

9.3 Travailler avec l'application Pick&Pack

- Ouvrez l'application Pick&Pack avec la touche de fonction .
 - ➔ La Nomenclature s'affiche.
- Sélectionnez une Nomenclature et confirmez avec la touche de fonction .








Note

- Pour rechercher une Nomenclature, utilisez la touche de fonction .
- Si un lecteur de code-barres est configuré, vous pouvez charger à nouveau votre Nomenclature en scannant un code-barres.
- Si la Nomenclature sélectionnée est vide, la touche de fonction  est indisponible.


Nomenclature 1/1

	Code	Nom
1	101010	Tool kit
2	12345	Screw kit
3	303030	


     1/2

Note

Mode: Le mode Pick&Pack précédent ou le mode par défaut est affiché.

- 1 Sélectionnez un mode de fonctionnement.
 - ➔ Prélèvement – Horizontal: pour le prélèvement à côté de la balance, convient pour les grands articles et les combinaisons de petits et grands articles
 - ➔ Prélèvement – Vertical: pour le prélèvement sur la balance, convient pour les pièces légères et petites
 - ➔ Annuler le prélèvement: pour le prélèvement depuis une boîte pleine
- 2 Saisissez le nombre d'emballages à prélever.
- 3 Confirmez le paramètre avec la touche de fonction .
 - ➔ Le premier article est affiché.



Note

- L'astérisque (*) devant la cible indique que la précision de comptage n'est pas garantie pour l'opération en cours car la précision d'affichage est supérieure au poids unitaire moyen de l'article à prélever.
- La touche de fonction  ramène à la Nomenclature. Elle est uniquement disponible si "Forcer à terminer" est défini sur On dans le menu Application.

– Prélevez le nombre de pièces indiqué.

Diagramme vert: nombre cible atteint

Selon le mode de fonctionnement, procédez comme suit:

- **Mode horizontal:** un texte d'invite s'affiche en vert: "L'article est prêt à être emballé."
Retirez les pièces de la balance.
L'article suivant est affiché.
- **Mode Vertical, mode Auto = On:** L'article est confirmé automatiquement et l'article suivant est affiché.
- **Mode Vertical, mode Auto = Off:** Confirmez l'article avec la touche de fonction . L'article suivant est affiché.
- **Mode Annuler le prélèvement:** Confirmez l'article avec la touche de fonction . L'article suivant est affiché.

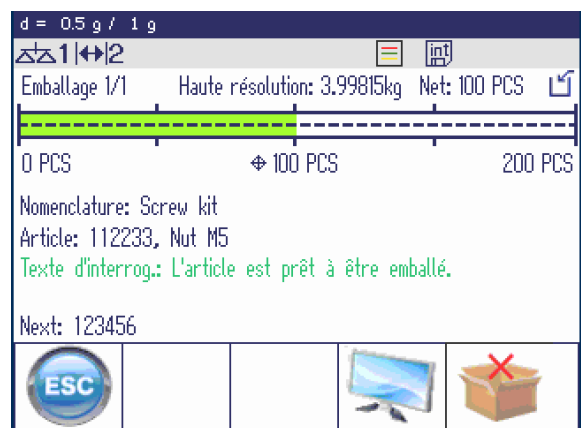
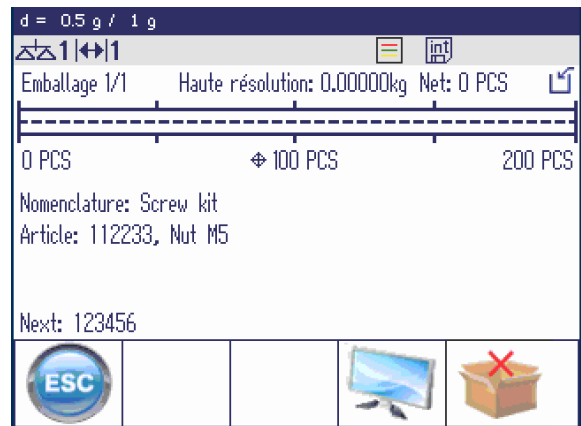


Diagramme rouge: nombre d'articles insuffisant

- Ajoutez des pièces jusqu'à ce que le nombre cible soit atteint.

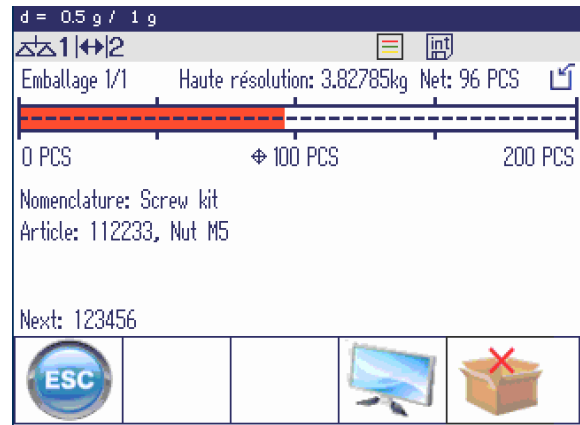
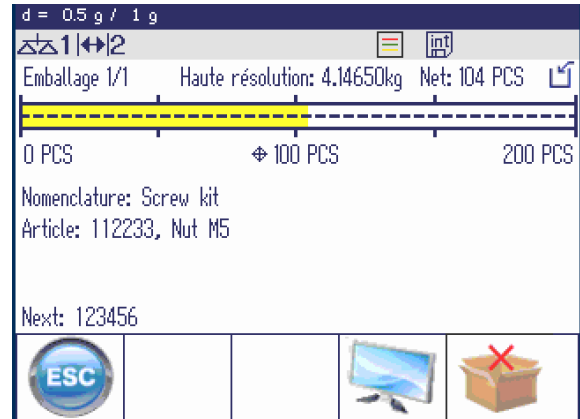


Diagramme jaune: nombre d'articles trop élevé

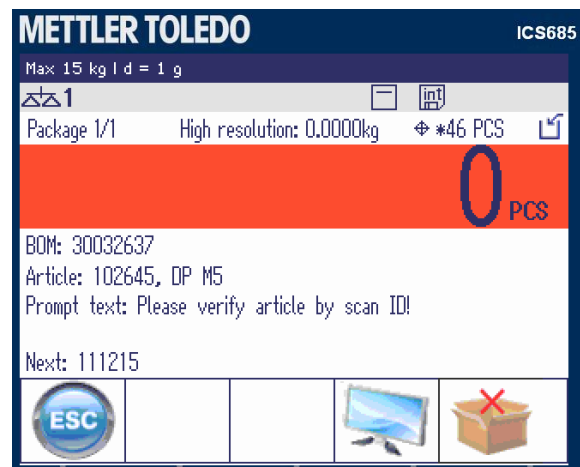
- Retirez des pièces jusqu'à ce que le nombre cible soit atteint.



Pick&Pack avec affichage couleur

Avec le paramètre d'affichage "Affichage couleur", le nombre de pièces est indiqué dans le diagramme coloré.

- Vert: cible atteinte
- Rouge: nombre d'articles insuffisant
- Jaune: nombre d'articles trop élevé



Mode Anticipation pour Pick&Pack ICS

Ce mode fonctionne uniquement en combinaison avec l'application SpeedWeigh ICS. Il configure la précision d'affichage optimale pour chaque article pendant le processus Pick&Pack.

i Pour plus de détails, voir le point "SpeedWeigh ICS".

10 Réglages dans le menu

10.1 Vue d'ensemble du menu

Dans le menu, les réglages peuvent être changés et des fonctions peuvent être activées. Ceci permet l'adaptation à des exigences individuelles de pesage. Le menu comprend les 5 blocs de menu principaux suivants, qui contiennent divers sous-menus en plusieurs niveaux, qui sont décrits aux points suivants.




- Balance
- Application
- Terminal
- Communication
- Maintenance

10.2 Utilisation du menu



10.2.1 Appeler le menu et entrer le mot de passe

Le menu distingue 2 niveaux de commande: opérateur et superviseur. Le niveau superviseur peut être protégé par un mot de passe. A la livraison du dispositif, les 2 niveaux sont accessibles sans mot de passe.

Menu opérateur

- 1 Appuyer sur 
 - ➔ Le menu Sélection rapide s'ouvre, `Menu` est mis en surbrillance.
- 2 Appuyer sur 
 - ➔ `Entrer code` est affiché.
- 3 Appuyer à nouveau sur  (aucun mot de passe n'est nécessaire).
 - ➔ Le point de menu `Terminal` est affiché. Seules des parties du sous-menu `Dispositif` sont accessibles.

Menu superviseur



- 1 Appuyer sur 
 - ➔ Le menu Sélection rapide s'ouvre, `Menu` est mis en surbrillance.
- 2 Appuyer sur 
 - ➔ `Entrer code` est affiché.
- 3 Entrer le mot de passe.
 - ➔ Le premier point de menu `Balance` est mis en surbrillance.



- A la première livraison du dispositif, le mot de passe superviseur est réglé sur 000. Définir le mot de passe individuel dans le menu `Terminal`.
- Si aucun mot de passe n'a encore été introduit après quelques secondes, la balance revient au mode de pesée.
- Si un mot de passe a été attribué pour l'accès du superviseur au menu et que vous l'avez oublié, veuillez contacter le service après-vente **METTLER TOLEDO**.

Appeler le menu lorsque la gestion des utilisateurs est active

Si la gestion des utilisateurs est active, l'entrée du mot de passe est requise lors de l'ouverture de session.

- 1 Appuyer sur 
 - ➔ Le menu Sélection rapide s'ouvre, `Menu` est mis en surbrillance.
- 2 Appuyer sur 
 - ➔ L'écran de démarrage du menu est affiché, selon le profil de l'utilisateur.

10.2.2 Affichage dans le menu

Arborescence du menu

L'arborescence du menu est affichée comme le système de fichiers dans l'Explorateur de Windows.


Pour la navigation dans l'arborescence du menu, utiliser les touches de curseur.

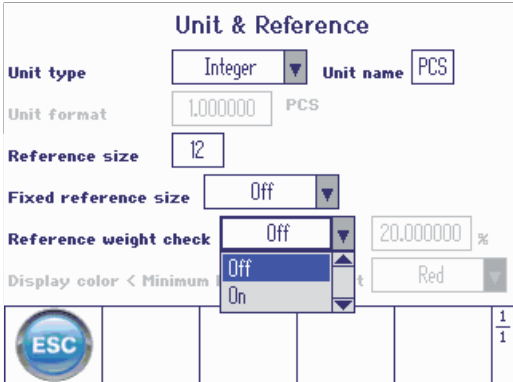
- ^ / Naviguer vers le haut ou vers le bas dans l'arborescence du menu
- v Naviguer vers un niveau inférieur de l'arborescence du menu jusqu'à ce que la fenêtre de sélection soit affichée
- > Naviguer vers un niveau supérieur du menu et fermer les sous-menus

```
+ Scale
+ Application
- Terminal
  - Device
    . Region
    . Sleep & Backlight
    . Serial number
  + Display
  - Keyboard
    . Hard keys
    . Soft keys
  + Info key
    . Beeper
    . External keyboard
```





Fenêtre de sélection

Pour la navigation dans les fenêtres de sélection, utiliser les touches suivantes:

- ^ / Naviguer vers le haut ou vers le bas dans les points de menu
- v Naviguer vers le haut ou vers le bas dans les réglages d'un point de menu
- Ouvrir l'point de menu
- Confirmmer le réglage d'un point de menu
- < Naviguer vers un niveau supérieur du menu et fermer les sous-menus
-  Quitter la fenêtre de sélection



Quitter le menu



- Appuyer sur .
 - ➔ **Sauvegarder?** est affiché.
 - Appuyer sur la touche de fonction .
 - ➔ Les changements de menu sont sauvegardés et le terminal revient au mode de pesage.
- ou
- Pour des réglages de menu supplémentaires, appuyer sur la touche de fonction .
- ou
- Pour rejeter les changements et revenir au mode de pesage, appuyer sur la touche de fonction .

10.2.3 Sélection et réglage de paramètres dans le menu

Exemple: réglage de la fonction Tare successive

- 1 Utiliser la touche de curseur > pour entrer dans le menu Balance.
- 2 Utiliser la touche de curseur > pour entrer dans le menu Balance 1.
 - ➔ Le premier sous-menu Identification est mis en surbrillance.
- 3 Utiliser la touche de curseur √ pour sélectionner (mettre en surbrillance) le menu Tare.
- 4 Utiliser la touche de curseur > pour entrer dans le menu Tare.
 - ➔ La fenêtre de sélection est affichée.

La fenêtre de sélection montre les points de menu avec leurs réglages courants.

- 1 Utiliser la touche de curseur √ pour sélectionner Tare successive.
- 2 Appuyer sur  pour ouvrir un menu en incrustation avec le menu Tare successive.
- 3 Utiliser les touches de curseur ^ / v pour sélectionner le réglage désiré.
- 4 Appuyer sur  pour confirmer le réglage.
- 5 Appuyer sur la touche de fonction < pour quitter la fenêtre de sélection et retourner à l'arborescence du menu.



- Les points de menu en gris clair ne sont pas disponibles pour le réglage ou le profil courant.
- Si tous les réglages d'un point de menu ne peuvent pas être affichés sur une page (p. ex., toutes les touches de fonction), utiliser la touche de curseur √ pour accéder aux points cachés.

```
- Scale
- Scale 1
. Identification
. Linearization & Calibration
. Display unit & Resolution
. Zero
. Tare
. Restart
. Filter
. MinWeigh
. Reset
+ Application
+ Terminal
+ Communication
```

Tare		Scale 1
Auto tare	<input type="text" value="Off"/>	
Auto tare threshold	<input type="text" value="5"/> d	
Auto clear tare	<input type="text" value="Off"/>	
Clear threshold weight	<input type="text" value="5"/> d	
Chain tare	<input type="text" value="On"/>	
Pushbutton tare	<input type="text" value="On"/>	

10.3 Bloc de menu Balance

10.3.1 Vue d'ensemble du menu Balance

Le menu `Balance` dépend du capteur de charge connecté, qui est indiqué sur la plaque signalétique.

Type	Capteur de charge	Menu Balance
ICS685g / ICS689g	Analogique	[Interface de balance analogique ▶ page 97]
ICS685i / ICS689i	IDNet	[Bloc de menu Balance IDNet ▶ page 103]
ICS685s / ICS689s	SICSpro	[Interface de balance analogique ▶ page 97]
ICS685k-.../f	MonoBloc®	[Interface de balance analogique ▶ page 97]



- Lorsqu'on entre dans le bloc de menu `Balance`, une vue d'ensemble des balances connectées est affichée.
- Après avoir sélectionné une balance, le menu `Balance` est disponible:
- Si la balance sélectionnée est une balance SICS, il n'y a pas d'autres réglages disponibles.

10.3.2 Bloc de menu Balance (Analogique / SICSpro)







Vue d'ensemble









Les réglages d'usine sont imprimés en **gras** dans la vue d'ensemble suivante.


Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4
Identification	N° série balance, Modèle balance, Endroit balance, ID balance		
Linéarisation & Calibrage	Linéarisation	3 points, 5 points	
	Dernier calibrage		
	Démarrage FACT (pour balances compactes ICS685k-.../f uniquement)	On , Off	
	Calib. impr. auto	On , Off	
	Linéariser		
	Calibrer		
Unité & résol. affich.	Unité d'affichage 1	g, kg , oz, lb, lb-oz, †	
	Unité d'affichage 2	g , kg, oz, lb, lb-oz, †	
	Résolution d'affichage		
	Unité roulante	On, Off	
Zéro	MZA	Off, 0,5d , 1d, 2d, 5d, 10d	
Tare	Auto tare	On, Off	
	Seuil auto tare	1d ... 9d ... 20d	
	Auto-annul tare	On, Off	
	Effacer seuil de poids	1d ... 9d ... 20d	
	Tare successive	On , Off	
Redémarrer	On, Off		
Filtre	Vibration	Basse, Moyenne , Elevée	
	Processus	Universel , Dosage, Absolu	
	Stabilité	Rapide, Standard , Précise	
PoidsMin	PoidsMin	On, Off	
	Couleur d'affichage	Blanc, Jaune, Rouge , Vert, Bleu, Violet, Bleu foncé, Gris	
FACT (pour balances compactes ICS685k-.../f uniquement)	Température	Off, 1K, 2K, 3K	
	Heure	Heure 1, Heure 2, Heure 3	
	Jours	Lundi ... Dimanche	Off , On
Réinitialiser	Réinitialiser?		

Description

Identification	Affichage/définition des données d'identification de la balance
N° série balance	Afficher le numéro de série de la plate-forme de pesage
Modèle de balance	Afficher le type de balance, p. ex., PBD555 Disponible uniquement pour les balances METTLER TOLEDO
Emplacement de la balance	Entrer l'emplacement de la balance, p. ex., étage et local
ID balance	Entrer l'emplacement de la balance, p. ex., numéro d'inventaire
Notes	<ul style="list-style-type: none"> L'emplacement de la balance et l'identification de la balance peuvent être affichés dans les lignes auxiliaires ou lignes d'info ou imprimés. L'emplacement de la balance et l'identification de la balance peuvent être constitués de jusqu'à 40 caractères alphanumériques.

Linéarisation & Calibrage	Linéarisation & Calibrage																		
Linéarisation	Sélectionner la méthode de linéarisation: 3 points ou 5 points																		
Dernier calibrage	Montre la date du dernier calibrage.																		
Démarrage FACT	Si défini sur On, un calibrage interne est effectué chaque fois que la balance est mise en service. Il est recommandé de en pas désactiver ce réglage si la balance doit être déplacée vers un autre emplacement.																		
Impression auto calib.	Si mis sur On, un protocole est imprimé automatiquement pour chaque processus de calibrage.																		
 <p data-bbox="274 619 371 640">Linéariser</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 S'assurer que la plate-forme de pesage est vide. 2 Appuyer sur la touche de fonction . <ul style="list-style-type: none"> ➔ Charge préalable clignote. 3 Si applicable, appliquer la charge préalable et confirmer avec . <ul style="list-style-type: none"> ➔ xx kg clignote. 4 Appliquer le poids affiché et confirmer avec . <ul style="list-style-type: none"> ➔ Le poids de linéarisation suivant clignote. 5 Répéter l'étape 4 jusqu'à ce que l'écran du journal de calibrage soit affiché. 6 Appuyer sur la touche de fonction  pour quitter la linéarisation. <ul style="list-style-type: none"> – ou – ➔ Appuyer sur la touche de fonction  pour éditer le journal de linéarisation (entrer le nom d'utilisateur, le nom du poids et le commentaire). <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> <h3 style="color: blue;">Calibration passed</h3> <table border="1" style="background-color: #00ff00; width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td style="text-align: right;">Rec.No</td> <td>002</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Date</td> <td>12/11/2014</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Time</td> <td>13:02:23</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">SNo. Scale</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Scale Fw</td> <td>2.1.0</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Technician</td> <td>ABC</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Test weight</td> <td>0.060 kg</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Weight name</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Comments</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> </div>	Rec.No	002	Date	12/11/2014	Time	13:02:23	SNo. Scale		Scale Fw	2.1.0	Technician	ABC	Test weight	0.060 kg	Weight name		Comments	
Rec.No	002																		
Date	12/11/2014																		
Time	13:02:23																		
SNo. Scale																			
Scale Fw	2.1.0																		
Technician	ABC																		
Test weight	0.060 kg																		
Weight name																			
Comments																			

Linéarisation & Calibrage	Linéarisation & Calibrage																		
 <p>Calibrer</p>	<p>Important: avec les terminaux de pesage ICS685k-.../f, s'assurer que la balance a été mise en service au moins 15 minutes avant d'effectuer la linéarisation/le calibrage.</p> <ol style="list-style-type: none"> Déchargez la balance. Appuyer sur la touche de fonction . <ul style="list-style-type: none"> ➔ Charge préalable clignote. Si applicable, appliquer la charge préalable et confirmer avec . <ul style="list-style-type: none"> ➔ xx kg clignote. ➔ Si nécessaire, la valeur de poids de calibrage affichée peut être modifiée avec les touches fléchées affichées. Appliquer le poids de calibrage affiché et confirmer avec . <ul style="list-style-type: none"> ➔ L'écran du journal de calibrage est affiché. Appuyer sur la touche de fonction  pour quitter le calibrage Appuyer sur la touche de fonction  pour quitter la linéarisation. <ul style="list-style-type: none"> – ou – ➔ Appuyer sur la touche de fonction  pour éditer le journal de linéarisation (entrer le nom d'utilisateur, le nom du poids et le commentaire). <div style="text-align: center;"> <h3>Calibration passed</h3> <table border="1" style="background-color: #00ff00; width: 100%;"> <tr> <td>Rec.No</td> <td>002</td> </tr> <tr> <td>Date</td> <td>12/11/2014</td> </tr> <tr> <td>Time</td> <td>13:02:23</td> </tr> <tr> <td>SNo. Scale</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Scale Fw</td> <td>2.1.0</td> </tr> <tr> <td>Technician</td> <td>ABC</td> </tr> <tr> <td>Test weight</td> <td>0.060 kg</td> </tr> <tr> <td>Weight name</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Comments</td> <td></td> </tr> </table> </div>	Rec.No	002	Date	12/11/2014	Time	13:02:23	SNo. Scale		Scale Fw	2.1.0	Technician	ABC	Test weight	0.060 kg	Weight name		Comments	
Rec.No	002																		
Date	12/11/2014																		
Time	13:02:23																		
SNo. Scale																			
Scale Fw	2.1.0																		
Technician	ABC																		
Test weight	0.060 kg																		
Weight name																			
Comments																			
Notes	<ul style="list-style-type: none"> • Pour obtenir une précision particulièrement élevée, calibrer à pleine charge. • Le processus de calibrage peut être avorté avec . • Ce point de menu n'est pas disponible pour les balances vérifiées. 																		


Unité & résol. affich.	Unités et résolution d'affichage
Unité d'affichage 1	Sélectionner l'unité de pesage 1
Unité d'affichage 2	Sélectionner l'unité de pesage 2, différente de l'unité 1
Résolution d'affichage	Sélectionner la lisibilité (résolution). Les réglages possibles dépendent de la balance connectée. Si réglé sur Off , seule la résolution par défaut de la plate-forme de pesage est disponible.
Unité roulante	Si mis sur On , la valeur de poids peut être affichée dans toutes les unités disponibles avec 
Notes	<ul style="list-style-type: none"> Dans le cas des balances vérifiées, des sous-points individuels du menu Unité & résolution d'affichage peuvent ne pas être disponibles ou seulement dans une mesure limitée, selon le pays respectif. Sur les balances à deux plages et deux intervalles de pesée, les résolutions marquées 1<->1 1/2 sont divisées en 2 plages/intervalles de pesée, p. ex., 2 x 3000 d. Sur les balances à trois plages et intervalles multiples de pesée, les résolutions marquées 1<->1 1/2/3 sont divisées en 3 plages/intervalles de pesée, p. ex., 3 x 3000 d.

Zéro	Réglage automatique du zéro
MZA	Maintenance Zéro Automatique
On/Off	Activation/désactivation de la maintenance automatique du zéro.
Off; 0.5 d; 1 d; 2 d; 5 d; 10 d	Sélection de la plage de zéro en chiffres par seconde.
Note	Sur les balances vérifiées, ce point de menu n'apparaît pas.



Tare	Fonction de tare
Auto tare	Activation/désactivation du tarage automatique Auto tare = On: Lorsqu'une charge est placée sur la balance et que le poids brut dépasse le seuil auto tare, le poids est taré automatiquement.
Seuil auto tare	Régler le seuil pour le tarage automatique Réglage d'usine: 9d Réglages possibles: 1d ... 20d
Auto-annul tare	Activation / désactivation de l'annulation automatique de la tare Auto-annul tare = On: Lorsque la charge est retirée et que le poids tombe en dessous du seuil d'effacement de la tare, la tare est automatiquement effacée.
Effacer seuil de poids	Régler le seuil pour l'effacement automatique de la tare Réglage d'usine: 9d Réglages possibles: 1d ... 20d
Tare successive	Activation/désactivation de la tare successive Tare successive = On: Il est possible de tarer plusieurs fois, p. ex. lorsqu'on place des cartons entre différentes couches individuelles de la marchandise dans un contenant.

Redémarrer	Mémorisation automatique du zéro et de la tare
Redémarrer	Si mise sur On , le dernier zéro et la tare sont mémorisés. Après une mise hors service/en service ou après une coupure de courant, l'appareil continue de fonctionner avec le zéro et la tare mémorisés.

Filtre	Réglages de filtre
Vibration	Adaptation aux conditions d'environnement
Faible	Environnement très calme et stable. La balance fonctionne très rapidement, mais est très sensible aux influences extérieures.
Moyenne	Environnement normal. La balance fonctionne à vitesse moyenne.
Elevée	Environnement instable. La balance fonctionne plus lentement, mais est moins sensible aux influences extérieures.
Processus	Adaptation au mode de pesage
Universel	Réglage universel pour tous les modes de pesage et des marchandises à peser normales
Dosage	Distribution de marchandises à peser liquides ou poudreuses (uniquement pour certaines plates-formes de pesage, p. ex., série PBK9 / série PFK9).
Absolue	Pour les corps solides dans des conditions extrêmes, p. ex., fortes vibrations.
Stabilité	Adaptation de la détection de stabilisation Plus la balance fonctionne lentement, plus élevée est la reproductibilité des résultats de pesage.
Rapide	La balance fonctionne très rapidement.
Standard	La balance fonctionne à vitesse moyenne.
Précis	La balance fonctionne avec la plus grande reproductibilité possible.

PoidsMin	Fonction PoidsMin
PoidsMin	Activer/désactiver la fonction PoidsMin Lorsqu'elle est réglée sur On et que le poids sur la balance est inférieur au poids minimum enregistré,  apparaît dans la ligne de symboles et dans la ligne d'information et la couleur d'affichage change.
Couleur d'affichage	Définir la couleur d'affichage pour les valeurs de poids inférieures au poids minimum stocké.
Note	Avant de pouvoir utiliser cette fonction, le technicien de service METTLER TOLEDO doit déterminer et entrer une valeur de poids minimum.

FACT	Fully automatic calibration test (test de calibrage entièrement automatique) (pour ICS685k-.../f balances compactes uniquement)
Température	Régler la différence de température pour l'ajustement automatique.
Off	Désactiver l'ajustement automatique en cas de différence de température.
1K, 2K, 3K	Ajustement automatique en cas de changement de la température sélectionnée.
Heure	Régler jusqu'à 3 fois par jour pour l'ajustement automatique.
Heure 1, Heure 2, Heure 3	Entrer les heures pour l'ajustement automatique (heures, minutes au format 24 h). Pour désactiver Temps 2 et Temps 3, les régler sur 00:00:00.
Jours	Régler les jours de la semaine pour l'ajustement automatique.
Lundi ... Dimanche	Tous les jours mis sur On, l'ajustement automatique sera effectué.
Note	FACT est exécuté aux conditions suivantes: <ul style="list-style-type: none"> • Aucune touche n'a été actionnée pendant 3 minutes. – et – • La valeur de poids affichée est inférieure à 30 d et stable.

Réinitialiser	Remettre les réglages de la balance aux réglages d'usine
Réinitialiser?	<p>– Confirmer avec  la réinitialisation des réglages du menu de la balance.</p> <p>Pour balances compactes ICS685k-.../f uniquement</p> <p>1 Appuyer sur Réinitialiser pendant 5 secondes. ➔ Réinitialiser calibrage utilisateur est affiché.</p> <p>2 Confirmer avec  la réinitialisation du calibrage utilisateur.</p>


10.3.3 Bloc de menu Balance IDNet

Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Unité & résolution d'affichage	Unité d'affichage 2	g , kg, oz, lb, t
	Unité roulante	On, Off
Zéro	MZA	Off, 0.5d , 1d, 2d, 5d, 10d
Tare	Auto tare	On, Off
	Auto-annul tare	On, Off , 9 d
	Tare successive	On , Off
Redémarrer	On, Off	
Filtre	Vibration	Stable, Normal , Instable
	Processus	Finefill, Universel , Absolu
	Stabilité	ASD = 0, 1, 2 , 3, 4, 5
Mise à jour	Les réglages possibles dépendent de la balance connectée	
PoidsMin	Fonction	On, Off
	Valeur MinWeigh	
	Couleur d'affichage	Blanc, Jaune, Rouge , Vert, Bleu, Violet, Bleu foncé, Gris
Réinitialiser	Réinitialiser?	

Description

Identification	Affichage/définition des données d'identification de la balance
N° série balance	Afficher le numéro de série de la plate-forme de pesage
Modèle de balance	Afficher le type de balance, p. ex., PBD555 Disponible uniquement pour les balances METTLER TOLEDO
Emplacement de la balance	Entrer l'emplacement de la balance, p. ex., étage et local
ID balance	Entrer l'emplacement de la balance, p. ex., numéro d'inventaire
Notes	<ul style="list-style-type: none"> L'emplacement de la balance et l'identification de la balance peuvent être affichés dans les lignes auxiliaires ou lignes d'info ou imprimés. L'emplacement de la balance et l'identification de la balance peuvent être constitués de jusqu'à 24 caractères alphanumériques.

Unités et résolution d'affichage	Configuration des unités de pesage
Unité 2	Sélectionner l'unité de pesage 2, différente de l'unité 1
Unité roulante	Si mis sur On , la valeur de poids peut être affichée dans toutes les unités disponibles avec  .
Notes	<ul style="list-style-type: none"> Dans le cas des balances vérifiées, des sous-points individuels du menu <i>Unité & résolution d'affichage</i> peuvent ne pas être disponibles ou seulement dans une mesure limitée, selon le pays respectif. Sur les balances à deux plages et deux intervalles de pesée, les résolutions marquées 1<-->1 1/2 sont divisées en 2 plages/intervalles de pesée, p. ex., 2 x 3000 d. Sur les balances à trois plages et intervalles multiples de pesée, les résolutions marquées 1<-->1 1/2/3 sont divisées en 3 plages/intervalles de pesée, p. ex., 3 x 3000 d.

Zéro	Réglage automatique du zéro
MZA	Maintenance Zéro Automatique
On/Off	Activation/désactivation de la maintenance automatique du zéro.
0,5d, 1d, 2d, 5d, 10d	Sélection du seuil pour le réglage automatique du zéro.
Notes	<ul style="list-style-type: none"> • Sur les balances vérifiées, ce point de menu n'apparaît pas. • La plage effective du mode de réglage du zéro peut uniquement être réglée par le technicien de service METTLER TOLEDO.

Tare	Fonction de tare
Auto tare	Activation/désactivation du tarage automatique.
On	Lorsqu'une charge est placée sur la balance et que le poids brut dépasse 9 d, le poids est taré automatiquement.
Off	Pas de tarage automatique.
Auto-annul tare	Configuration de l'effacement automatique de la tare.
On	La tare est automatiquement effacée si le poids brut est 0 ou inférieur à zéro.
Off	Pas d'effacement automatique de la tare.
9 d	la tare est automatiquement effacée si le poids brut est de +/- 9 traits d'affichage.
Tare successive	Activation/désactivation de la tare successive.
On	Il est possible de tarer plusieurs fois, p. ex. lorsqu'on place des cartons entre différentes couches individuelles de la marchandise dans un contenant.
Off	Le tarage est possible seulement une fois.

Redémarrer	Mémorisation automatique du zéro et de la tare
Redémarrer	Si mise sur On, le dernier zéro et la tare sont mémorisés. Après une mise hors service/en service ou après une coupure de courant, l'appareil continue de fonctionner avec le zéro et la tare mémorisés.

Filtre	Réglages de filtre
Vibration	Adaptation aux conditions d'environnement
Faible	Environnement très calme et stable. La balance fonctionne très rapidement, mais est très sensible aux influences extérieures.
Moyenne	Environnement normal. La balance fonctionne à vitesse moyenne.
Elevée	Environnement instable. La balance fonctionne plus lentement, mais est insensible aux influences extérieures.
Processus	Adaptation au mode de pesage
Dosage	Dosage manuel de marchandises à peser liquides ou pulvérulentes.
Universel	Réglage universel pour tous les modes de pesage et des marchandises à peser normales.
Absolue	Pas d'adaptation, pour effectuer des processus de remplissage automatisés, p. ex., avec API.
Stabilité	Adaptation de la détection de stabilisation
	Plus la balance fonctionne lentement, plus élevée est la reproductibilité des résultats de pesage.
ASD = 0	Détection de stabilisation désactivée. Uniquement possible pour les balances non vérifiées.
ASD = 1	Affichage rapide, bonne reproductibilité
...	...
ASD = 4	Affichage lent, excellente reproductibilité

Mise à jour	Régler la vitesse d'affichage du poids
xx UPS	Sélection du nombre de mises à jour par seconde (UPS).
Notes	<ul style="list-style-type: none"> Ce menu est uniquement affiché si la fonction Mise à jour est supportée par la balance connectée. Les réglages possibles dépendent de la balance connectée.

PoidsMin	Fonction PoidsMin
PoidsMin	Activer/désactiver la fonction PoidsMin Lorsqu'elle est réglée sur On et que le poids sur la balance est inférieur au poids minimum enregistré, ☒ apparaît dans la ligne de symboles et dans la ligne d'information et la couleur d'affichage change.
Couleur d'affichage	Définir la couleur d'affichage pour les valeurs de poids inférieures au poids minimum stocké.
Note	Avant de pouvoir utiliser cette fonction, le technicien de service METTLER TOLEDO doit déterminer et entrer une valeur de poids minimum.

Réinitialiser	Remettre les réglages de la balance aux réglages d'usine
Réinitialiser?	– Confirmer la réinitialisation avec  .

10.4 Bloc de menu d'application

10.4.1 Vue d'ensemble du menu Application

Le bloc de menu Application est constitué des sous-blocs principaux suivants, qui sont décrits en détail dans la suite.

- Pesage direct
- Détermination du poids moyen
- Impression intelligente
- Comptage
- Pesée de contrôle Plus/Moins, Remplissage
- Classification
- Totalisation
- Identification
- Statistiques
- Mémoire
- Base de données d'articles
- Interrogation

Les réglages d'usine sont imprimés en **gras** dans les vues d'ensemble suivantes.

10.4.2 Application → Pesage direct

Vue d'ensemble


Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Lignes auxiliaires	Ligne auxiliaire 1 ... Ligne auxiliaire 3	Non utilisé, Date & Heure (pour les dispositifs sur batterie y compris capacité restante en % et en heures), Brut, Net, Tare, Haute résolution (pour les balances non homologuées uniquement), ID1, ID2, ID3, Diag. à bar., Température (pour ICS685k-.../f uniquement), N° consécutif, Modèle bal. active, Emplacement terminal, PMP, Référ. comptage, Quantité, Facteur unité client, Précision act., Cible, Tolérance +, Tolérance -, Déviation, Article, Description d'article, Info article 1, Info article 2, Info article 3, Total net, Total brut, Total PCS, Total target, Lot, Nom d'utilisateur, ID utilisateur, Info classe
Impression	COM1 ... COM4	Off, Standard , Masque 1 ... Masque 20

Description

Lignes auxiliaires	Sélectionner le contenu des lignes auxiliaires dans l'application de pesée directe
Ligne auxiliaire 1	Réglage d'usine: Date & Heure
Ligne auxiliaire 2	Réglage d'usine: Diagramme à barres
Ligne auxiliaire 3	Réglage d'usine: Article

Impression	Définir l'imprimante et le masque dans l'application de pesée directe
COM1 ... COM4	Sélectionner le port COM pour l'imprimante désirée P. ex., COM1 pour l'impression vers un PC et le port optionnel COM2 pour l'impression sur une imprimante de bureau (ASCII)
Off	Pas d'impression sur ce port COM
Standard	Impression avec le masque standard sur l'imprimante sélectionnée
Masque 1 ... Masque 10	Affecter un masque de client à l'imprimante sélectionnée
Notes	<ul style="list-style-type: none"> Les masques 1 ... 10 peuvent être définis sous <code>Communication -> Définir masques</code> Ce point de menu est uniquement disponible si un port COM est mis sur le mode d'impression. Il y a 10 masques supplémentaires disponibles (Masque 10 ... Masque 20). Veuillez demander à votre technicien de service METTLER TOLEDO de configurer ces masques ou créez-les vous-même avec le logiciel Data+ (www.mt.com/DataPlus), si désiré.

10.4.3 Application → Détermination du poids moyen

Mode	Sélectionner le mode pour la détermination du poids moyen pour une charge instable (pesage dynamique)
Touche fonction	Calcul du poids moyen avec démarrage manuel du cycle de pesage via touche de fonction 
Auto	Calcul du poids moyen avec démarrage automatique du cycle de pesage

Minuterie	Sélectionner la période de temps pendant laquelle le poids moyen est calculé
	Lorsque le temps est plus long, la reproductibilité du résultat de la détermination du poids moyen est meilleure Réglage d'usine: 4 secondes Réglages possibles: 0 ... 99 secondes

Lignes auxiliaires	Sélectionner le mode pour la détermination du poids moyen pour une charge instable (pesage dynamique)
Ligne auxiliaire 1	Réglage d'usine: Haute résolution
Ligne auxiliaire 2	Réglage d'usine: Diagramme à barres
Ligne auxiliaire 3	Réglage d'usine: Article

Impression	Définir l'imprimante et le masque dans l'application de détermination du poids moyen
	Voir Application → Pesage direct

10.4.4 Application → Impression intelligente


Impression intelligente	Réglages pour l'impression sans appuyer sur une touche
Activer	Si mis sur On, le résultat est automatiquement imprimé lorsque le poids entre deux pesages est retombé en dessous du seuil.
Seuil	Entrer le seuil pour le déchargement de la balance entre deux pesages. Réglages possibles: 0,0 kg ... capacité max. Réglage d'usine: 0,0 kg


10.4.5 Application → Comptage

Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Unité & référence	Type d'unité	Comptage de pièces , unité client
	Nom d'unité	
	Format d'unité	
	Taille de référence	
	Taille de référence fixe	Off , On
	Contrôle de poids de réf.	Off , On, 1 % ... 30 %
	Couleur d'affichage < poids minimum de référence	Rouge , Vert, Bleu, Violet, Bleu épais, Gris, Blanc, Jaune
Poids moyen pièce / unité de poids	Optimisation PMP	Off , Auto, touche fonction
	Echant. auto	On, Off
	Auto-annul PMP	On, Off
	Précision de comptage	% , PCS/Unité client
Système de comptage	Balance 1 ... Balance 4	Vrac, Référence, Aux., Off
	Compte total	Vrac , Vrac + réf.
Lignes auxiliaires	voir Application → Pesage direct	
Impression		

Description

Unité & référence	Surveillance du poids de référence minimum.
Type d'unité	Sélection de l'unité pour le comptage de pièces ou la mesure, p. ex., de longueurs ou de volumes
Comptage de pièces	Type d'unité pour le comptage de pièces. Le résultat est un nombre entier.
Unité client	Type d'unité pour la mesure dans une unité définie par l'utilisateur, p. ex., de longueurs, de surfaces ou de volumes de liquide. Le résultat est un nombre décimal.
Nom d'unité	Entrer un nom pour l'unité client, de max. 5 caractères, p. ex., "vis", "m", "ml"
Format d'unité y.yyy	Régler la résolution du résultat de comptage avec le type d'unité Unité client
Taille de référence	Définir une taille de référence par défaut, p. ex. 12 PCS La taille de référence est affichée dans la touche de fonction  .
Taille de référence fixe	Sélectionner le type de taille de référence
Off	Taille de référence variable, c.-à-d. tout nombre de pièces peut être utilisé comme taille de référence
On	Déterminer le poids moyen à la pièce est uniquement possible avec la taille de référence par défaut
Contrôle de poids de réf.	Surveillance du poids de référence minimum
Off	Pas de surveillance du poids de référence minimum
On	Surveillance du poids de référence minimum. Lorsque le poids de référence tombe en dessous de la valeur de tolérance définie, la couleur de l'affichage change et un message est affiché qui vous demande d'ajouter plus de pièces de référence.
1 %, 2 %, ... 30 %	Régler la tolérance de processus pour le contrôle du poids de référence. Plus la tolérance de processus est élevée, plus le poids de référence minimum requis est faible. Uniquement affiché si Contrôle de poids de réf. est mis sur On .
Couleur d'affichage < Tolérance du poids de réf.	Sélection de la couleur d'affichage pour les poids de référence inférieurs à la valeur de tolérance définie pour le contrôle de poids de référence

Poids moyen pièce / unité de poids	Réglage avancés pour le comptage
Optimisation PMP	Optimisation du poids moyen à la pièce
Off	Pas d'optimisation du poids moyen à la pièce
Auto	Optimisation automatique du poids moyen à la pièce
Touche fonction	Optimisation manuelle du poids moyen à la pièce avec la touche de fonction 
Echant. auto	Détermination automatique du poids moyen à la pièce
On	Après le tarage, le poids moyen à la pièce est déterminé avec le poids suivant placé sur la balance et la taille de référence affichée
Off	Pas de détermination automatique du poids moyen à la pièce
Auto-annul PMP	Effacement automatique du poids moyen à la pièce
On	Lorsque la charge est retirée de la balance après une opération de comptage, le poids moyen à la pièce est automatiquement effacé. L'opération de comptage suivante commence à nouveau par la détermination du poids moyen à la pièce.

Poids moyen pièce / unité de poids	Réglage avancés pour le comptage
Off	Le poids moyen à la pièce doit être effacé manuellement avec C .
Précision de comptage	Sélection de l'unité d'affichage pour la précision de comptage dans une ligne auxiliaire En outre, l'élément <i>Précision de comptage</i> doit être activé pour une ligne auxiliaire sous <i>Application -> Comptage -> Lignes auxiliaires</i> . Dans la précision de comptage affichée, l'écart type des pièces n'est pas inclus.
%	Affichage de la précision de comptage en %
PCS/Unité client	Affichage de la précision de comptage en PCS/Unité client

Système compt.	Configurer un système de plusieurs balances pour le comptage
Balance 1 ... Balance 4	Sélectionner la balance pour l'affectation d'une fonction dans le système de comptage. Seules les balances connectées sont affichées.
Vrac	La balance sélectionnée sert de balance pour produits en vrac pour compter/mesurer des quantités. Une autre balance du système doit être définie comme <i>Référence</i> .
Référence	La balance sélectionnée sert de balance de référence pour déterminer le poids moyen à la pièce/poids unitaire. Une autre balance du système doit être définie comme <i>Vrac</i> .
Aux.	La balance sélectionnée peut être utilisée pour déterminer le poids moyen à la pièce/poids unitaire ainsi que pour compter/mesurer.
Off	La balance sélectionnée ne fait pas partie d'un système de comptage.
Compte total	Sélectionner le nombre de pièces affiché sur la balance pour produits en vrac
Vrac	Seules les pièces sur la balance pour produits en vrac sont affichées.
Vrac + réf.	Les pièces sur la balance pour produits en vrac et sur la balance de référence sont affichées sur la balance pour produits en vrac.

Lignes auxiliaires	Sélectionner le contenu des lignes auxiliaires dans l'application de pesée directe
Ligne auxiliaire 1	Réglage d'usine: Haute résolution
Ligne auxiliaire 2	Réglage d'usine: Diagramme à barres
Ligne auxiliaire 3	Réglage d'usine: Article
Contenu possible des lignes auxiliaires	Voir <i>Application -> Pesage direct</i>

Impression	Définir l'imprimante et le masque dans l'application de comptage
	Voir <i>Application -> Pesage direct</i> .

10.4.6 Application → Plus/Moins

Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Valeurs défaut	Type de tolérance initial	Off , Absolue, Relative, Pour cent
	Val. par défaut act.	Off , On
	Poids rel.	Tol–, Tol+
	% en poids	Tol–, Tol+
	Pièces rel.	Tol–, Tol+
Sortie	Seuil % de Tol–	0 ... 12 ... 100 %
	Bruiteur	Off , Dans les tolérances, Hors tolérances, Résultat stable
	Mode bruiteur	Résultat stable, Limite de tolérance
	Impression auto	Off , Dans les tolérances, Hors tolérances, Résultat stable
Mode & couleurs d'affichage	Mode discret	On, Off
	Plage bon	Blanc, Jaune, Rouge, Vert, Bleu, Violet, Bleu foncé, Gris (pas pour ICS685)
	Inférieur à plage	
	Hors plage	
Inférieur au seuil		
Lignes auxiliaires	Voir Application → Pesage direct	
Impression		

Description

Valeurs défaut	Enregistrer les valeurs de tolérance par défaut
Type de tolérance initial	<p>Sélection du type de tolérance par défaut</p> <p>Off: pas de type de tolérance prédéfini. Peut être défini individuellement lorsqu'on entre les paramètres de pesée de contrôle Plus/Moins.</p> <p>Absolute: On doit saisir une valeur de poids basse et une valeur de poids haute. Ces poids et tous les poids dans cette plage sont traités comme étant dans les tolérances.</p> <p>Relative: Le poids à atteindre doit être entré comme poids absolu, les tolérances supérieure et inférieure comme déviations en poids par rapport au poids à atteindre.</p> <p>Pour cent: Le poids à atteindre doit être entré comme poids absolu, les tolérances supérieure et inférieure comme déviations en pour cent par rapport au poids à atteindre. Ce réglage n'est pas disponible pour le comptage.</p>
Val. par défaut act.	Activation/désactivation de l'utilisation de valeurs de tolérance par défaut.
Poids rel.	Entrer les valeurs par défaut pour Tolérance – et Tolérance +.
% en poids	Entrer les pourcentages par défaut pour Tolérance – et Tolérance +.
Rel. pcs	Entrer les valeurs par défaut pour Tolérance – et Tolérance + en pièces ou dans une unité client définie.
Note	Si vous utilisez toujours les mêmes tolérances pour la pesée de contrôle Plus/Moins, stockez ces tolérances afin d'éviter de devoir les entrer chaque fois.

Sortie	Définir les options de sortie
Seuil comme % de Tol-	<p>Seuil pour déterminer à quel poids l'état Tol- est indiqué.</p> <p>Afin d'éviter que Tol- soit actif à zéro ou pour un poids très faible, vous pouvez définir le "Seuil comme % de Tol-".</p> <p>Lorsque Seuil comme % de Tol- est atteint, l'affichage de couleur change de la couleur "Inférieur au seuil" à la couleur "Tolérance -".</p> <p>Cette caractéristique peut être utilisée pour afficher la couleur "Tolérance -" près de la cible ou comme point de consigne supplémentaire pour la commande E/S.</p> <p>Ce point de consigne est également disponible sur l'interface E/S numérique en option.</p> <p>Exemple: Cible = 1000 g, Tol- = 100 g Cible = x % * (cible - (Tol-)) Seuil = 12 % * (1000 g - 100 g) = 12 % * 900 g = 108 g Dans l'exemple, la couleur Tol- est affichée les poids de 108 g à 900 g.</p>
Bruiteur	Définir le bruiteur pour la pesée de contrôle Plus/Moins
Off	Pas de bruiteur
Dans les tolérances	Un bip court retentit lorsqu'on atteint une valeur de poids dans les valeurs de tolérance
Hors tolérances	Un bip court retentit lorsqu'on atteint une valeur de poids hors des valeurs de tolérance
Résultat stable	Un bip court retentit lorsqu'on atteint un résultat stable
Mode bruiteur	Définir comment le bruiteur agit
Résultat stable	Bip uniquement lorsqu'une valeur de poids stable est détectée dans la plage sélectionnée
Limite de tolérance	Bip à chaque entrée ou sortie de la Plage bon
Impression auto	Définir l'impression automatique
Off	Pas d'impression automatique
Dans les tolérances	Impression automatique lorsqu'une valeur de poids stable est atteinte à l'intérieur des valeurs de tolérance
Hors tolérances	Impression automatique lorsqu'une valeur de poids stable est atteinte en dehors des valeurs de tolérance
Résultat stable	Impression automatique lorsqu'on atteint une valeur de poids stable
Note	Pour l'impression automatique, le port de communication auquel l'imprimante est connectée être configuré comme suit: COMx -> Mode -> Imprimer (et non Impr. auto!)

Mode & couleurs d'affichage	Définir l'affichage de poids dans l'application de pesée de contrôle Plus/Moins
Mode discret	Ce point de menu n'est pas disponible pour les balances homologuées. Si mis sur ON, il n'y a pas d'affichage de poids, seul l'affichage (coloré) pour "trop léger", "bon", "trop lourd".
Plage bon	Sélectionner la couleur pour indiquer une valeur de poids dans les tolérances Réglage d'usine: vert
Inférieur à plage	Sélection de la couleur pour indiquer une valeur de poids en dessous de "Tolérance -" Réglage d'usine: rouge
Hors plage	Sélectionner la couleur pour indiquer une valeur de poids au-dessus de "Tolérance +" Réglage d'usine: jaune
Inférieur au seuil	Sélectionner la couleur pour indiquer une valeur de poids en dessous de "Seuil comme % de Tol-" Réglage d'usine: blanc

Lignes auxiliaires	Sélectionner le contenu des lignes auxiliaires dans l'application de pesée directe
Ligne auxiliaire 1	Réglage d'usine: Non utilisé
Ligne auxiliaire 2	Réglage d'usine: Non utilisé
Ligne auxiliaire 3	Réglage d'usine: Article

Impression	Définir l'imprimante et le masque dans l'application de pesée de contrôle Plus/Moins
	Voir Application -> Pesage direct

10.4.7 Application → Classification

Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Nom de classe	Par défaut , Personnalisé	
Impression classe	Off , On	
Mode d'affichage	Continu , stable	
Mode discret	Off , On	
Couleur	Hors classe, Classe 1 ... Classe 12	Blanc, Jaune, Bleu clair, Bleu foncé, Rouge clair, Rouge foncé, Orange, Violet, Vert clair, Vert foncé, Rose, Gris clair, Gris foncé
Lignes auxiliaires	Voir Application → Pesage direct	
Impression		

Description

Classification	Définition des paramètres de classification
Nom de classe	Nom des classes
Par défaut	Lors de l'entrée de valeurs d'identification de classe, seules les valeurs de poids doivent être entrées. Les noms de classes sont Classe 1 à Classe 12.
Personnalisé	Lors de l'entrée de valeurs d'identification de classes, les noms de classes peuvent également être entrés.
Impression classe	Impression avec information de classe
Off	Pas d'information de classe sur l'impression
On	Impression avec information de classe
Mode d'affichage	Réglage de l'affichage de classe
Continu	Affichage de classe continu
Stable	Affichage de classe lorsqu'on atteint une valeur de poids stable
Mode discret	Masquer l'affichage de poids
Off	Affichage coloré pour les classes avec valeur de poids
On	Uniquement affichage coloré pour les classes, sans valeur de poids. Non disponible si la balance est homologuée.
Couleur	Réglage des couleurs pour les classes
Hors classe	Réglage d'usine: Blanc
Classe 1 ... Classe 12	Dans le réglage d'usine, Classe 1 ... Classe 12 sont affichées dans l'ordre suivant: Jaune, Bleu clair, Bleu foncé, Rouge clair, Rouge foncé, Orange, Violet, Vert clair, Vert foncé, Rose, Gris clair, Gris foncé

10.4.8 Application → Totalisation

Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4
Mode	Mode	Manuel , Auto +, Auto –	
	Retour de zéro	Off , On	
	Tare après somme	Off , On	
	Clear at target	Off , On	
Lignes auxiliaires	Voir "Pesage direct"		
Impression	Impression lot	COM1 ... COM4	Off, Standard, Masque 1 ... Masque 20
	Impression finale		
	Impression résumé		

Description

Mode	Configurer la totalisation
Mode	Sélectionner le mode de totalisation
Manuel	Les éléments doivent être totalisés manuellement avec la touche de fonction
Auto +	Les valeurs de poids stables seront totalisées automatiquement
Auto –	Totalisation automatique de valeurs de poids stables en prélèvement par pesée
Retour de zéro	Atteindre un zéro stable entre deux éléments
On	La balance doit être déchargée pour que la totalisation de l'élément suivant soit possible
Off	Pas d'enlèvement de charge requis entre deux éléments
Tare après somme	Laisser les éléments totalisés sur la balance
On	Le poids est automatiquement taré après chaque processus de totalisation
Off	Pas de tarage automatique après la totalisation
Clear at target	Effacement de la somme lorsque la cible (numéro de lot) est atteinte Pour cette fonction, au moins un port de communication doit être configuré comme "Imprimante".
On	Effacement automatique de la somme lorsque la cible est atteinte
Off	La somme doit être effacée manuellement

Impression	Définir l'imprimante et le masque dans l'application de totalisation
Impression lot	Impression pour chaque action individuelle de totalisation
Impression finale	Impression du total à la fin de la totalisation (en appuyant sur C ou en effaçant la mémoire)
Impression résumé	Impression supplémentaire des éléments individuels
COM1 ... COM4	Sélection de l'interface d'imprimante pour l'impression sélectionnée
Off	Pas d'impression automatique
Standard	Impression automatique à l'aide du masque standard prédéfini en usine
Masque 1 ... Masque 10	Impression automatique à l'aide du masque sélectionné

10.4.9 Application → Formule

Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4
Impression	Impression lot	COM1 ... COM4	Off, Standard, Masque 1 ... Masque 20
	Impression finale		

Description

Impression	Définir l'imprimante et le masque dans l'application de totalisation
Impression lot	Impression pour chaque matière individuelle
Impression finale	Impression de la formule complète lors de l'achèvement Uniquement disponible en mode vertical et en mode additif.

10.4.10 Application → Pick&Pack

Réglages généraux	
Mode par défaut	Définition du mode par défaut pour l'application Pick&Pack
Prélèvement – Horizontal	Prélèvement du kit à côté de la balance. <ul style="list-style-type: none"> Ce mode convient pour les grands articles ou une combinaison de grands et petits articles. Une fois que le nombre de pièces adéquat d'un article a été prélevé, la balance confirme automatiquement et invite l'opérateur à placer les pièces de la balance dans l'emballage et à passer à l'article suivant.
Prélèvement – Vertical	Prélèvement du kit sur la balance. <ul style="list-style-type: none"> Ce mode convient pour les pièces légères et petites. Il existe un mode manuel et un mode automatique, voir le point de menu suivant.
Annuler le prélèvement	Prélever le nombre de pièces depuis une boîte pleine. <ul style="list-style-type: none"> Ce mode convient pour l'emballage de plusieurs kits en même temps.
Mode Auto en prélèvement vertical	Mode Automatique uniquement pour le mode de prélèvement "Vertical"
On	Après le placement de la bonne quantité de pièces sur la balance ou dans un récipient sur la balance, le logiciel confirme automatiquement et passe à l'article suivant.
Off	Après le placement de la bonne quantité de pièces sur la balance ou dans un récipient sur la balance, l'opérateur doit confirmer l'article avant de passer à l'article suivant.
Forcer à terminer	Permet de quitter le processus Pick&Pack à tout moment
On	Il est possible de quitter le processus Pick&Pack à tout moment, touche de fonction 📦 disponible.
Off	Il n'est pas possible de quitter le processus Pick&Pack à tout moment, touche de fonction 📦 indisponible.

10.4.11 Application → Identification

ID1, ID2, ID3	Etiqueter les touches de fonction d'identification
Descript. touche fonction	Entrer une étiquette de touche de fonction pour les touches de fonction d'identification avec max. 5 caractères. P. ex., touches de fonction "Utilisateur", "N°art", "Lot" au lieu de ID1, ID2, ID3
Description d'impression	Entrer une description de l'identification pour l'impression avec max. 40 caractères. P. ex., "Nom d'utilisateur", "Numéro d'article", "Numéro de lot" sur l'impression au lieu de ID1, ID2, ID3

10.4.12 Application → Statistiques

Statistiques	Sélectionner les informations statistiques à afficher ou imprimer
Ecart type	Ecart type d'une série de pesées
Ecart-type bon	L'écart type de tous les échantillons d'une série de pesées est dans les tolérances
Valeur moyenne	Valeur moyenne d'une série de pesées
Valeur moyenne bonne	La valeur moyenne de tous les échantillons d'une série de pesées est dans les tolérances
Valeur max.	Valeur de poids maximale d'une série de pesées
Valeur min.	Valeur de poids minimale d'une série de pesées
Médiane	Valeur de poids séparant la moitié supérieure de la moitié inférieure d'une série de pesées
Rapport % par classe	Pourcentage d'éléments bons, hauts et bas dans une série de pesées
# par classe	Nombre d'éléments bons, hauts ou bas dans une série de pesées
Note	Dans le réglage d'usine, tous les éléments sont activés

10.4.13 Application → Mémoire

Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Memory mode	Mode	Alibi , Transaction, Off
	Champ 1 ... Champ 12	Off , Date & Heure, Net, Tare, N° série balance, Emplacement terminal, Article, Description d'article, ID1, ID2, ID34, PMP, Quantité, N° sér. terminal, Température (pour ICS685k-.../f uniquement), Brut, Nom d'utilisateur, ID utilisateur, Nom d'unité, Info article 1, Info article 2, Info article 3, Compte réf., Précision de comptage, n, Position poids
Backup-Memoire	Nom de fichier	
	Délimiteur	, ; :

Description


Memory mode	Configurer un système de plusieurs balances pour le comptage
Mode	Configuration du memory mode
Off	Pas de mémoire de résultats de pesage
Alibi	Mémoire alibi active. Tous les résultats de pesage transférés sont stockés dans le terminal. L'information requise légalement est stockée dans les champs 1 à 4. Ces champs ne peuvent pas être modifiés. Des informations supplémentaires peuvent être sélectionnées pour les champs 5 à 12.
Transaction	Mémoire de transaction active. Tous les résultats de pesage transférés sont stockés dans le terminal. L'information à stocker dans les champs 1 à 12 peut être sélectionnée librement.
Champ 1 ... Champ 12	Sélectionner l'information à stocker dans les champs correspondants

Backup-Memoire	Téléchargement de la mémoire complète sous forme de fichier .csv vers une clé USB
Nom de fichier	Entrer le nom de fichier de la sauvegarde mémoire
Délimiteur	Sélectionner le délimiteur dans le fichier .csv de la mémoire
Note	Ce point de menu est uniquement disponible si une interface hôte USB est installée

10.4.14 Application → Base de données

Mode d'accès base de données	Spécification de la base de données
DB interne	Base de données interne, maintenance de la base de données via le terminal ICS685 / ICS689
DB externe	Base de données externe, maintenance de la base de données via le logiciel Data+ (http://www.mt.com/DataPlus)
COM → COM1 ... COM4	Sélectionner le port de terminal de la base de données externe
Adresse IP	Entrer l'adresse IP du serveur de la base de données externe
Port	Entrer le port de la base de données sur le serveur externe

Backup-Base de données	Téléchargement de la base de données complète sous forme de fichier .csv vers une clé USB
Nom de fichier	Entrer le nom de fichier de la sauvegarde de base de données
Délimiteur	Sélectionner le délimiteur dans le fichier .csv de la base de données
Note	Ce point de menu est uniquement disponible si une interface hôte USB est installée.

Restore-Base de données	Restauration/chargement de la base de données depuis une clé USB
Nom de fichier	Entrer le nom de fichier de la base de données et appuyer sur  . La base de données est téléchargée vers le terminal
Note	Ce point de menu est uniquement disponible si une interface hôte USB est installée.

10.4.15 Application → Interrogation

Vue d'ensemble






Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4	Niveau 5
Interrog. 1	Mode	Désactivé , touche de fonction		
...	Descript. touche	fonction		
Interrog. 3	Apps	Off, Tare/Echant., Echant./tare, Comptage mains libres, Tare multiple, Tare additive, Take away, Interrog. client 1 ... Interrog. client 3		
Interrogations client	Interrogation client 1 ... Interrogation client 3	Nom		
		Etape 1	Texte d'interrogation	
		... Etape 15	Fonction d'interrog.	Texte, Tare, Effacer tare, Auto tare, Tare prédéfinie, Imprimer, Impr. auto, Commuter auto bal. 1 ... 4, Référence, Référence auto, PMP, Auto-annul PMP, ID1, ID2, ID3, Rappeler article

Description

Interrog. 1 ... Interrog. 3	Configurer le guidage de l'utilisateur
Mode	Configurer le démarrage de l'interrogation
Désactivé	Pas d'interrogation
Touche fonction	Démarrage via touche de fonction
Descript. touche fonction	Entrer une description pour la touche de fonction d'interrogation avec max. 5 caractères P ex., "Cmpte", "Contr", "Class" lorsqu'il y a des guidages spécifiques de l'utilisateur pour ces applications. Ce point de menu est affiché uniquement si <code>Touche fonction</code> est activé.
Apps	Sélection du flux de travail qui sera supporté par l'interrogation
Tare/Echant.	Détermination de référence: d'abord tarer, puis ajouter des pièces de référence
Echant./Tare	Détermination de référence: d'abord peser des pièces de référence, puis tarer
Mains libres	Comptage sans actionnement de touche
Tare multiple	Tarage de plusieurs contenants avec la même tare
Tare additive	Additionner la tare connue de différents contenants
Take away	Pesée de contrôle Plus/Moins hors d'un contenant sans appuyer sur une touche
Interrogation client 1 ... Interrogation client 3	Sélection dans les flux de travail client

Interrogations client	Configurer vos propres flux de travail avec jusqu'à 15 étapes
Interrogation client 1 ... Interrogation client 3	Sélectionner le nombre d'interrogations client (flux de travail)
Nom	Entrer le nom de votre interrogation client (flux de travail), max. 24 caractères
Etape 1 ... Etape 15	Sélectionner l'étape dans le flux de travail
• Texte d'interrog.	Entrer le texte à afficher à l'étape sélectionnée, max. 30 caractères
• Fonction d'interrog.	Fonction de sélection pour l'étape
Note	Avant de pouvoir démarrer l'interrogation via la touche de fonction, vous devez affecter l'interrogation à une touche de fonction spécifique dans le menu Terminal SOUS Dispositif -> Clavier -> Touches fonction

Exemple: créer une nouvelle interrogation pour le comptage de pièces dans un contenant plein

Etape	Texte	Fonction	Touche de fonction affichée	Note
1	Placer 10 échantillons sur la balance et appuyer sur la touche	Référence		Confirmer l'action avec la touche de fonction indiquée
2	Placer le contenant plein sur la balance	Texte		Confirmer l'action avec la touche de fonction indiquée
3	Entrer la tare	Tare prédéfinie		Appuyer sur la touche de fonction indiquée et entrer la tare
4	Lire le résultat	Texte		Confirmer avec la touche de fonction indiquée
5	Imprimer	Imprimer		La confirmation avec la touche de fonction indiquée génère l'impression. Cette opération peut être répétée. Important: L'étape suivante peut être atteinte en appuyant sur les touches de curseur < ou V.

10.4.16 Application → Réinitialiser

Réinitialiser	Réinitialiser les réglages de l'application aux réglages d'usine
Réinitialiser?	– Confirmer la réinitialisation avec  .

10.5 Bloc de menu Terminal

10.5.1 Vue d'ensemble du menu Terminal

Le bloc de menu `Terminal` est constitué des sous-blocs principaux suivants, qui sont décrits en détail dans la suite.

- Dispositif
- Accès
- Gestion des utilisateurs
- Réinitialiser

Les réglages d'usine sont imprimés en **gras** dans la vue d'ensemble suivante.

10.5.2 Terminal → Dispositif


Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4	Niveau 5
Région	Langue	Anglais , Anglais US, Allemand, Français, Italien, Espagnol, Chinois, ...		
	Format de date	MM/JJ/AA, MM/JJ/AAAA, MMM/JJ/AAAA, JJ/MM/AA, JJMMM/AAAA, AA/MM/JJ, AAAA/MMM/JJ, AAAA/MM/JJ, JJ/MM/AAAA		
	Définir date	Définir l'année		
		Définir le mois		
		Définir le jour		
	Format de l'heure	24:MM, 12:MM tt, 24:MM:SS , 12:MM:SS tt		
	Définir heure	Définir l'heure		
Définir les minutes				
Economie de lumière du jour	0 , 1			
Economie d'énergie	Eclairage d'arrière-plan	On , 5 secondes, 10 secondes, 15 secondes, 30 secondes		
	Arrêt	Off , 1 minute, 3 minutes, 5 minutes, 15 minutes, 30 minutes		
Identification	Emplacement terminal			
	ID Terminal			
Afficheur	Type d'affichage	Par défaut , mode 3 lignes, mode couleur		
	Contraste	1 ... 5 ... 10		
	Luminosité	1 ... 10		
	Maintien poids	0 s ... 10 s		
	Couleur par défaut	Blanc , Jaune, Rouge, Vert, Bleu, Violet, Bleu foncé, Gris		


Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4	Niveau 5	
Clavier	Touches matérielles	Puissance, Effacer, Com-muter, Info, Transfert, Pavé numérique, Navigation, Sélection rapide, Info	On, Off		
	Touche fonction	Touche fct 1-1 ... Touche fct 4-5	Non utilisé, Zéro, Tare, Mémoire alibi, Commuter balance, Affichage x10, Transfert, Déterm. poids moy., ID1, ID2, ID3, Interrog. 1, Interrog. 2, Interrog. 3, Référence N var, Référence N fix, PMP, Optimisation PMP, Totalisation, Pesée de contrôle, Remplissage, Poids/Compte, Enregistrer article, Contrôle température (pour ICS685k-.../f uniquement), Base de données, Rappeler article, Fermer session, Type d'affichage, N° consécutif, Classification, Rappel formule		
	Touche info	Page 1	Elément 1 ... Elément 9	Non utilisé, Date & Heure, HauteRés et Net, Brut, Tare, Température (pour ICS685k-.../f uniquement), ID Terminal, Emplacement terminal, Modèle terminal, N° sér. terminal, Microlog. term., N° sér. balan., Microlog. bal., N° jeu données, ID1, ID2, ID3, PMP, Quantité, Total brut, Total net, Total PCS, Lot, Déviation, Cible, Tolérance-, Tolérance+, PoidsMin, Article, Description d'article, Info article 1, Info article 2, Info article 3, Nom d'utilisateur, ID utilisateur, Adresse IP, M. sous-réseau, Passerelle, Version USB, N° consécutif, N° classe	
		Pages 2 & 3	Page d'info 2	Off, Info système, Info contact	
			Page d'info 3	Off, Info système, Info contact	
	Bruiteur	On , Off	Option clavier métallique: 1 ... 5 ... 10		
	Sensibilité	Option clavier métallique uniquement: Bas, Moyen , Haut			
	Clavier externe				
	Temps du message	1 s, 2 s , ... 6 s			
	Accu	Stratégie de charge	Plein , Préservation		
Timeout	Mode	Off , Location, Info prêt			
	Mot de passe				
	Définir date	Définir l'année, Définir le mois, Définir le jour			
	Image de location	Par défaut , Client, Texte uniquement			
	Texte 1, Texte 2				





Description

Région	Réglages spécifiques au pays
Langue	Sélection de la langue de l'interface opérateur. Nous élargissons continuellement les langues disponibles.
Format de date	Sélection du format de date.
Définir date	Entrer la date dans le format sélectionné.
Définir le mois	Entrer le mois dans le format sélectionné.
Définir le jour	Entrer le jour dans le format sélectionné.
Format de l'heure	Sélection du format de l'heure.
Définir heure	Entrer le temps dans le format sélectionné.
Définir l'heure	Entrer l'heure dans le format sélectionné.
Définir les minutes	Entrer les minutes.
Economie de lumière du jour	Régler le temps d'économie de lumière du jour
0	Désactiver le temps d'économie de lumière du jour
+1	Activer le temps d'économie de lumière du jour

Economie d'énergie (accès opérateur)	Définition du mode d'économie d'énergie
Eclairage d'arrière-plan	Réglages pour la désactivation du rétroéclairage
On	Rétroéclairage toujours actif
5 secondes ... 30 secondes	Sélection de la période de temps après laquelle le dispositif éteint l'afficheur et le rétroéclairage lorsqu'il n'est pas utilisé et que le poids brut est 0. L'afficheur et l'éclairage d'arrière-plan sont réactivés lorsqu'on appuie sur une touche ou si le poids change.
Arrêt	Réglages pour la désactivation du dispositif
Off	Pas de mode d'économie d'énergie
1 minute ... 30 minutes	Sélection de la période de temps après laquelle le dispositif se met hors service lorsqu'il n'est pas utilisé et que le poids brut est 0. Après cela, il doit être remis en service avec  .

Identification	Définition des données d'identification du terminal
Emplacement terminal	Entrer l'emplacement du terminal, p. ex., étage et local
ID Terminal	Entrer l'identification du terminal, p. ex. numéro d'inventaire
Notes	<ul style="list-style-type: none"> L'emplacement du terminal et l'identification du terminal peuvent être affichés dans les lignes auxiliaires ou lignes d'info ou imprimés. L'emplacement du terminal et l'identification du terminal peuvent être constitués de jusqu'à 12 caractères (0 ... 9 et point décimal).

Affichage	Régler l'affichage pour votre tâche spécifique
Type d'affichage	Sélection de la présentation de la valeur de poids.
Contraste (accès opérateur)	Réglage du contraste de l'afficheur. Ce point de menu est accessible avec des droits d'accès d'opérateur.
Luminosité (accès opérateur)	Réglage de la luminosité de l'afficheur. Ce point de menu est accessible avec des droits d'accès d'opérateur.
Maintien poids	Définir combien de temps (en secondes) le résultat de pesage est gelé sur l'afficheur après avoir appuyé sur la touche de transfert  ou généré l'impression automatique.
Couleur par défaut	Réglage de la couleur par défaut de l'arrière-plan de l'afficheur.

Clavier	Régler le clavier pour votre tâche spécifique
Touches matérielles	Verrouiller/déverrouiller des touches Touches possibles: Puissance (), Effacer (C), Commuter / Basculer (), Info (i), Transfert (), Pavé numérique, Navigation, Sélection rapide () Remarque: La touche Sélection rapide peut être protégée par un mot de passe.
Touches de fonction	Affecter une fonction à la touche sélectionnée
Touche fct 1-1 ... Touche fct 4-5	1 Sélectionner le numéro de touche de fonction. 2 Attribuer la fonction. Remarque: Si <i>Rappeler article</i> / <i>Rappeler formule</i> est sélectionné comme fonction, une fenêtre supplémentaire s'ouvre pour entrer la description de la touche de fonction correspondante (max. 4 caractères) et sélectionner l'article/la formule dans la base de données.
Touche info	Configurer les éléments à afficher à l'aide de la touche info (i)
Page 1	A la première page de la touche info, on peut configurer jusqu'à 9 éléments d'information sur le processus de pesée. 1 Sélectionner un numéro d'élément. 2 Attribuer l'information.
Page 2, Page 3	Aux pages 2 et 3, des informations sur le système et de contact seront affichées. En cas de problème, vous trouverez ici des données de contact et les informations système que le technicien de service demandera. Les informations système sont définies par le fabricant, les informations de contact peuvent être entrées directement.
Bruiteur	Lorsqu'il est mis sur On, chaque actionnement de touche sera confirmé par un court bip.
0 ... 1	Uniquement avec option clavier métallique: régler le volume du bruiteur
Sensibilité	Uniquement avec option clavier métallique: régler la sensibilité du clavier
Faible	Faible sensibilité, c.-à-d. que vous devez exercer une pression élevée pour actionner les touches
Moyenne	Sensibilité moyenne, réglage par défaut
Elevée	Sensibilité élevée, c.-à-d. qu'une faible pression actionne la touche
Clavier externe	Sélectionner l'implantation d'un clavier externe connecté via l'interface USB Ce point de menu est uniquement disponible si un clavier externe est connecté. Nous élargissons continuellement la liste des claviers disponibles.

Temps du message	Définir pendant combien de temps un message est affiché
1, 2, 3, 4, 5, 6	Définir pendant combien de temps un message est affiché en secondes

Batterie	Réglages de batterie
Stratégie de charge	Définition de la stratégie de chargement.
Plein	La batterie sera toujours entièrement chargée.
Préservation	Chargement afin d'empêcher la décharge totale.

Timeout	Régler le comportement lorsqu'aucune action n'a lieu sur le terminal
Mode	Définir le mode timeout
Off	Pas de réglage de timeout.
Location	La balance peut uniquement être utilisée jusqu'à une date définie, p. ex. lorsque la balance est louée pour un événement spécial telle qu'une foire ou un marché. Après la date d'expiration, un message est affiché: Temps de loyer terminé et la balance ne peut plus être utilisée.
Info location	Lorsque la date définie est passée, un message est affiché: Temps de loyer terminé . En appuyant sur la touche C , le message est effacé et la balance peut être utilisée comme avant.
Définir date	Entrer la date d'expiration.
Définir l'année	Entrer l'année de la date d'expiration.
Définir le mois	Entrer le mois de la date d'expiration.
Définir le jour	Entrer le jour de la date d'expiration.

10.5.3 Terminal → Accès

Superviseur	Mot de passe pour accès au menu Superviseur
Mot de passe	Entrée du mot de passe pour accès au menu Superviseur.
Refrapper mot de passe	Répéter l'entrée du mot de passe.
Note	Le mot de passe peut être constitué de jusqu'à 4 caractères.




10.5.4 Terminal → Gestion des utilisateurs

Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4
Utilisateur 1 ... Utilisateur 20	Profil – Utilisateur x	Nom d'utilisateur	
		ID utilisateur	
	Profil	Opérateur, superviseur	
		Langue	Anglais, Allemand, Français, Italien, Espagnol, Chinois, ...
		Mot de passe	
	Activer utilisateur	On, Off	
	Touches matérielles – Utilisateur x	Puissance, Effacer, Commuter, Transfert, Tare, Pavé numérique, Navigation, Sélection rapide, Info, Zéro	On, Off
	Touches de fonction – Utilisateur x	Touche fct 1-1 ... Touche fct 4-5	Non utilisé, Zéro, Tare, Mémoire alibi, Commuter balance, Affichage x10, Transfert, Déterm. poids moy., ID1, ID2, ID3, Interrog. 1, Interrog. 2, Interrog. 3, Référence N var, Référence N fix, PMP, Optimisation PMP, Totalisation, Pesée de contrôle, Remplissage, Poids/Compte, Enregistrer article, Contrôle température (pour ICS685k-.../f uniquement), Base de données, Rappeler article, Fermer session, Type d'affichage, N° consécutif

Description

A l'ouverture du bloc de menu Gestion des utilisateurs, la vue d'ensemble suivante est affichée:

- 1 Utiliser les touches de curseur \wedge / \vee pour sélectionner un utilisateur.
- 2 Utiliser la touche de fonction  pour éditer l'utilisateur sélectionné.
 - ➔ Le profil de l'utilisateur est affiché en détail.
- 3 Utiliser les touches de fonction  /  pour aller aux pages "Touches matérielles – Utilisateur x" et "Touches de fonction – Utilisateur x"

User name	User ID	Profile	Active
USER1	1	Operator	Off
USER2	2	Supervisor	Off
User3	3	Operator	Off
User4	4	Operator	Off
User 5		Operator	Off
User 6		Operator	Off
User 7		Operator	Off
User 8		Operator	Off
User 9		Operator	Off
User 10		Operator	Off

Utilisateur 1 ... Utilisateur 20	Configurer jusqu'à 20 utilisateurs
Profil utilis.	Configurer les profils utilisateurs
Nom d'utilisateur	Entrer le nom d'utilisateur, max. 10 caractères
ID utilisateur	Entrer un ID utilisateur, p. ex. numéro personnel, max. 4 caractères
Profil	<p>Attribuer des droits d'accès: Opérateur, superviseur</p> <p>Droits d'opérateur</p> <ul style="list-style-type: none"> • Accès limité aux menus: <ul style="list-style-type: none"> – Terminal -> Dispositif -> Economie d'énergie – Terminal -> Dispositif -> Afficheur – Pas d'accès aux autres paramètres de Terminal • Base de données: <ul style="list-style-type: none"> – Rappel d'articles – Pas de droits de modification (ajouter/modifier/supprimer) • Applications améliorées: <ul style="list-style-type: none"> – Formulation: Rappel de formules, pas de droits de modification – Pick&Pack: Rappel de Nomenclatures, pas de droits de modification <p>Droits de superviseur</p> <ul style="list-style-type: none"> • Accès complet aux menus: <ul style="list-style-type: none"> – Balance: champs d'information, paramètres de filtre, paramètres FACT – Application: accès complet – Terminal: accès complet (par ex. Date/Heure, Langue, Afficheur, Touches matérielles et Touches de fonction, Gestion des utilisateurs pour les utilisateurs "Opérateur" et "Superviseur") – Communication: accès complet – Maintenance: accès complet • Base de données: <ul style="list-style-type: none"> – Droits de modification des données la base des articles (ajouter/modifier/supprimer) • Applications améliorées: <ul style="list-style-type: none"> – Formulation: Droits de modification des formules (ajouter/modifier/supprimer) – Pick&Pack: Droits de modification des Nomenclatures (ajouter/modifier/supprimer)
Langue	Attribuer la langue individuelle de l'utilisateur
Mot de passe	Définir un mot de passe et confirmer le mot de passe
Activer utilisateur	Si cela est mis sur On, l'utilisateur sélectionné peut ouvrir une session sur le dispositif
Touches matérielles utilisateur	<p>Verrouillage/déverrouillage de touches spécifique à l'utilisateur</p> <p>Touches possibles: Puissance (⏻), Effacer (C), Commuter (↻), Transfert (↔), Tare (→T←), Pavé numérique, Navigation, Sélection rapide (⏏), Info (i), Zéro (→0←)</p>
Touches de fonction utilisateur	Définir les fonctions des touches de fonction spécifiques à l'utilisateur
Touche fct 1-1	1 Sélectionner le numéro de touche de fonction.
...	2 Attribuer la fonction.
Touche fct 4-5	Les symboles de touche de fonction correspondants sont montrés dans le chapitre d'introduction.

10.5.5 Terminal → Réinitialiser

Réinitialiser	Remettre les réglages du terminal aux réglages d'usine
Réinitialiser?	– Confirmer la réinitialisation avec  .

10.6 Bloc de menu Communication

10.6.1 Généralités

i Pour des informations détaillées sur les protocoles d'interface et les commandes, voir le manuel de référence SICS.

Le bloc de menu `Communication` comprend les sous-blocs suivants:

- Vue d'ensemble Montrer les interfaces installées.
- COM1 Réglages de paramètres pour l'interface COM1 standard RS232.
- COM2 Réglages de paramètres pour la deuxième interface en option COM2.
- COM3 / COM4 Réglages de paramètres pour les interfaces en optionnelles COM3 / COM4.
- Définir masques Définir les masques à affecter aux impressions spécifiques à l'application.

Les interfaces s'identifient d'elles-mêmes. Dès lors, seuls apparaissent les réglages de menu qui sont pertinents pour l'interface individuelle concernée. Si aucune interface optionnelle n'est installée, le menu COM3 / COM4 n'apparaît pas.

Vue d'ensemble des interfaces

Ce qui suit est affiché lorsqu'on appelle `Communication -> Vue d'ensemble`:

Overview		
COM 1	RS232	Print
COM 2	RS232	Dialog
COM 3	RS232	Dialog
COM 4	n.a.	n.a

10.6.2 Vue d'ensemble des blocs de menu de communication

Réglages possibles

		COM1 / COM2 (par défaut)	COM2 (optionnel / COM3 / COM4)					
		RS232	RS232	RS422 / RS485	Ethernet (COM3 unique- ment)	WLAN (COM3 unique- ment)	App. USB	Hôte USB
Mode	Imprimer Impr. auto Impr. instant. Continu (Dialogue)*	X	X	X	X	X	X	–
	Dialogue*	Réglages d'usine						
	Entrée externe	X	X	X	X	X	X	X
	Toledo Poids continu Toledo Compte continu Balance SICS Balance X Digitol B Digitol G	X	X	X	X	X	X	–
	Deuxième affichage	X	X	X	X	X	–	–
	Balance SICSpro	–	–	X	–	–	–	–
	ARM100	–	–	X	–	–	–	–
	Imprimante	X	X	X	X	X	X	–
Entrée externe	X	X	X	X	X	X	X	
Paramètre	Baud (régl. d'usine)	9600	9600	9600	–	–	–	–
	Parité (régl. d'usine)	8-aucune	8- aucune	8-aucune	–	–	–	–
	Protoc. transf.	X	X	X	–	–	–	–
	Somme de contr.**	X	X	X	X	X	–	–
	STX**	X	X	X	X	X	–	–
	Type RS Adresse réseau Résist.de charge	–	–	X	–	–	–	–
	DHCP Adresse IP M. sous-réseau Passerelle	–	–	–	X	X	–	–
Réglages TCP	–	–	–	X	X	–	–	
Config. sans fil	–	–	–	–	X	–	–	

* pour plus d'information, voir manuel de référence SICS

** uniquement disponible pour modes continus Toledo

Bloc de menu RS232

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4
Mode	Imprimer, Impr. auto, Impr. instant., Dialogue , Continu (Dialogue), Entrée externe, Toledo Poids continu, Toledo Compte continu, Deuxième affichage, Balance SICS, Balance X		
	Digitol B, Digitol G	Net Brut Tare	On, Off
Imprimante	Type	Imprim. ASCII , Valeurs uniquement	
	Format ASCII	Format ligne	Multiple , Simple, Fixe
		Longueur ligne	1 ... 24 ... 100
	Séparateur (pour format de ligne Simple uniquement)	, ; - _ / \ espace	
Nouvelle ligne	0 ... 9		
Entrée externe	Longueur de préambule		
	Longueur des données		
	Longueur de postambule		
	Caractère de terminaison	CR, LF, EOT, ...	
	Destination	Off, Tare prédéfinie, ID1, ID2, ID3, PMP, Article, Cible	
Paramètre	Baud	300, 600, ... 9600 , ... 115200 bauds	
	Parité	7 aucune, 8 aucune, 7 impaire, 8 impaire, 7 paire, 8 paire	
	Protoc. transf.	Off, Xon – Xoff	
	Somme de contr.	Off, On	
Réinitial. RS232	Réinitialiser?		

Bloc de menu RS422 / RS485

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Mode	Imprimer, Impr. auto, Impr. instant., Dialogue , Continu (Dialogue), Entrée externe, Toledo Poids continu, Toledo Compte continu, Deuxième affichage, Balance SICS, Balance X, Balance SICSpro, ARM100	
Imprimante	voir RS232	
Entrée externe		
Paramètre	Baud	300, 600, ... 9600, ... 115200 bauds
	Parité	7 aucune, 8 aucune , 7 impaire, 8 impaire, 7 paire, 8 paire
	Protoc. transf.	Off , Xon – Xoff
	Type RS	RS422 , RS485
	Adresse réseau	0 ... 31
	Somme de contr.	Off , On
	Résist.de charge	Off , On
Réinitial. RS4xx	Réinitialiser?	

Bloc de menu Ethernet

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Mode	voir RS232	
Imprimante		
Entrée externe		
Paramètre	DHCP	Off, On
	IP local	
	M. sous-réseau	
	Passerelle	
	Somme de contr.	Off, On
Mode TCP	Mode TCP	Serveur, Client, FreeWeigh
	Port local	4305
	IP distant	
	Port distant	
	Timeout connexion	
	Déconnexion timeout	
Réinit. Ethernet	Réinitialiser?	

Bloc de menu WLAN

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Mode	voir RS232	
Imprimante		
Entrée externe		
Paramètre	voir Ethernet	
Mode TCP	voir Ethernet	
Config. sans fil	SSID	
	Cryptage	Off, WPA
	Réglages WPA	WPA-TKIP, WPA2-AES
	Mot de passe, max. 40 caractères	
État	Afficher l'état actuel, p. ex. état de connexion, intensité de signal	
Réinit. WLAN	Réinitialiser?	

Bloc de menu Hôte USB

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Version USB		
Clavier / Lecteur de code à barres	Longueur de préambule	
	Longueur des données	
	Longueur de postambule	
	Caractère de fin	
	Destination	
Règlages USB	Alibi du vol	On, Off



Bloc de menu Appareil USB

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4
Mode	Continu (dialogue), Dialogue , Entrée externe, Toledo Poids continu, Toledo Compte continu, Imprimer, Impr. auto, Impr. instant.		
	Digitol B, Digitol G	Net, Brut, Tare	On, Off
Imprimante	voir RS232		
Paramètre	Somme de contr.	Off , On	
Réinit. USB	Réinitialiser?		



Le pilote pour l'appareil USB est disponible sur le CD fourni avec le terminal de pesage.

10.6.3 Description des blocs de menu de communication

Mode	Mode de fonctionnement de l'interface série
Imprimer	Sortie manuelle des données vers l'imprimante avec 
Impr. auto	Sortie automatique de résultats stables vers l'imprimante (p. ex. pour les opérations de pesage en série)
Impr. instant.	Sortie manuelle des données de la valeur de poids actuelle (soit stable ou non) vers l'imprimante avec 
Dialogue	Communication bidirectionnelle via commandes MT-SICS, commande de l'appareil via le PC
Continu (dialogue)	Sortie continue de toutes les valeurs de poids via l'interface
Entrée externe	Entrée autre que via le clavier du terminal. L'utilisation de l'entrée est définie dans le bloc de menu <i>Destination</i> .
Toledo Poids continu	Mode continu TOLEDO
Toledo Compte continu	Mode continu TOLEDO avec résultats de comptage
Deuxième affichage	Un deuxième afficheur est connecté sur le port d'interface sélectionné.
Balance SICSpro	Une balance SICSpro est connectée sur le port d'interface sélectionné.
Balance SICS	Une balance SICS est connectée sur le port d'interface sélectionné.
Balance X	Une balance X est connectée sur le port d'interface sélectionné.
Digitol B Digitol G	Format compatible Digitol. Le poids brut est identifié par "B". Format compatible Digitol. Le poids brut est identifié par "G".
Net, Brut, Tare	Sélectionner les valeurs de poids à transférer.
ARM100	Un module d'entrée/sortie ARM100 est connecté sur le port d'interface sélectionné.
Notes	Conditions d'impression pour <i>Impr. auto</i> : <ul style="list-style-type: none"> Le poids doit être supérieur à 9 divisions d'affichage de la balance. Un changement de poids d'au moins 9 divisions d'affichage est nécessaire pour lancer l'impression suivante.

Imprimante	Configuration de l'imprimante et des formats pour l'impression du protocole	
Type	Imprim. ASCII	Si <code>Valeurs uniquement</code> est sélectionné, les données transmises n'incluent pas le nom de la variable, p. ex., <code>Date</code> , <code>Brut</code> , <code>ID1</code> , mais la valeur et, si approprié, l'unité comme ligne séparée. Ceci permet à l'imprimante d'étiquettes de remplir son masque avec les données requises.
	Valeurs uniquement	
Format ASCII	Format ligne	Sélection du format de ligne (pour imprimantes ASCII uniquement)
	Multiple	Lignes multiples
	Simple	Ligne unique
	Fixe	Fixe (les jeux de données sont imprimés comme lignes uniques; chaque jeu de données inclut le nombre de caractères défini sous <code>Longueur ligne</code>)
	Longueur ligne	Réglage de la longueur de ligne Cet élément est uniquement affiché pour les formats de ligne <code>Multiple</code> et <code>Fixe</code> .
	Séparateur	Sélection du séparateur Cet élément est uniquement affiché pour le format de ligne <code>Simple</code> .
	Nouvelle ligne	Nouvelles lignes

Entrée externe	Configurer l'entrée via le lecteur de code à barres
Longueur de préambule	Le code à barres peut contenir des données supplémentaires avant (préambule) et derrière (postambule) les données pertinentes.
Longueur des données	
Longueur de postambule	
Caractère de fin	Sélection du caractère de terminaison qui est utilisé par le lecteur de code à barres connecté
Destination	Sélection de l'élément à entrer via le lecteur de code à barres

Hôte USB	Configurer l'interface hôte USB
Version USB	Montre la version USB implémentée
Clavier / Lecteur de code à barres	Configure l'entrée externe via le clavier ou un code à barres
Longueur de préambule	Le code à barres peut contenir des données supplémentaires avant (préambule) et derrière (postambule) les données pertinentes.
Longueur des données	
Longueur de postambule	
Caractère de fin	Sélection du caractère de terminaison qui est utilisé par le lecteur de code à barres connecté
Destination	Sélection de l'élément à entrer via le lecteur de code à barres
Réglages USB	Configurer une mémoire alibi externe
Alibi au vol	Si mis sur <code>On</code> et qu'une clé USB est insérée, les jeux de données sont également stockés sur la clé USB.

Connexion d'un clavier USB

- Pour connecter un clavier externe via l'hôte USB, le port COM doit être défini sur `Entrée externe` avec le caractère de terminaison LF.
- Si une fonction est affectée à l'entrée externe en plus, p. ex., "Charger article", utiliser la touche Entrée pour confirmer l'entrée externe.

Les touches de fonction du clavier USB correspondent aux touches suivantes sur le terminal de pesage:

F1		F8	Touche de fonction affichée 4
F2		F9	Touche de fonction affichée 5 (droite)
F3		ECHAP	 dans le menu
F4		Arrière	Efface le texte caractère par caractère
F5	Touche de fonction affichée 1 (gauche)	Enter	En pesage direct: imprimer Comme entrée externe: confirmer
F6	Touche de fonction affichée 2	Touches de curseur	Touches de curseur
F7	Touche de fonction affichée 3		

Paramètre	Paramètres de communication
Baud	Sélectionner le débit en bauds
Parité	Sélectionner la parité
Protoc. transf.	Sélectionner le protocole de transfert
Somme de contr.	Activation/désactivation de l'octet de somme de contrôle
STX	Activation/désactivation de STX Si STX est mis sur <code>On</code> , le signal STX (0x02) est envoyé au début de chaque chaîne de sortie qui est envoyée via l'interface.
Type RS	Sélectionner le type d'interface optionnelle RS422/RS485: RS422 ou RS485
Adresse réseau	Attribution d'une adresse de réseau
Résist.de charge	Afin d'éviter des réflexions sur un réseau, nous recommandons faire une terminaison définie. Dans ce but, on peut utiliser la résistance de charge à l'intérieur du terminal. Lorsqu'elle est mise sur <code>On</code> , une résistance d'env. 100 ohms est activée entre les lignes de signalisation.
DHCP	Si DHCP est réglé sur <code>On</code> , l'appareil reçoit l'adresse IP automatiquement. Adresse IP, M. sous-réseau et Passerelle sont alors des champs en lecture seule.
IP local	Afficher/entrer l'adresse IP locale
M. sous-réseau	Afficher/entrer le masque de sous-réseau
Passerelle	Afficher/entrer l'adresse de passerelle
Note	Tous les paramètres ne sont pas disponibles sur toutes les interfaces série. Consulter les vues d'ensemble des interfaces pour contrôler quels paramètres sont disponibles.

Mode TCP	Réglages du protocole de contrôle de transmission
Mode TCP	Configuration du mode TCP
Serveur	Terminal de pesage agissant comme serveur P. ex. pour exécuter des commandes SICS d'un PC. Pour cela, le terminal de pesage doit être configuré comme serveur et le PC doit être configuré comme client.
Client	Terminal de pesage agissant comme client P. ex. pour imprimer vers un PC ou une imprimante. Pour cela, le terminal de pesage doit être configuré comme client et le PC doit être configuré comme serveur.
FreeWeigh	Pour connecter comme balance SICS à freeweigh.net
Port local	Afficher/entrer l'adresse le port local
IP distant	Afficher/entrer l'adresse IP distante
Port distant	Afficher/entrer l'adresse le port distant
Timeout connexion	Définition du timeout de connexion
Déconnexion timeout	Définition du timeout de déconnexion

10.6.4 Bloc de menu E/S numérique

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Entrée	Entrée borne 1 ... Entrée borne 4	Off, Zéro, Tare, Tare, Transfert, Commuter, Effacer, Info, Cible, Touche fonction 1-1 ... 4-5, Total +, Total -, Commuter balance
Sortie	Prêt, Stable, Tare, Zéro, < PoidsMin, >= PoidsMin, Sous-charge, Surcharge, Etoile, <= Pt de cons. 1, > Pt de cons. 1, <= Pt de cons. 2, > Pt de cons. 2, Cons. tol.-, < Tolérance-, Plage bon, Cible, > Tolérance +, Classe 1 ... Classe 12, Valeur finale, Hors classe, <Tot. Lot N, = Tot. Lot N, < Seuil comme % de Tol-	Off , Sortie borne 1 ... Sortie borne 4
Pt consigne	Pt cons. 1, Pt cons 2	
Mode sortie	Continu, Stable	

Configurer les entrées

- 1 Sélectionner une borne d'entrée.
- 2 Attribuer un signal d'entrée à la borne d'entrée sélectionnée.

Configuration des sorties

- 1 Sélectionner un signal de sortie.
- 2 Attribuer une borne de sortie.

Configuration des points de consigne

- Entrer les valeurs pour les points de consigne.

Définir le mode de sortie

- Continu Les sorties numériques sont mises à jour en continu
- Stable Les sorties numériques sont mises à jour uniquement si le poids est stable

10.6.5 Bloc de menu Définir masques

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
Masque 1	Ligne 1	Non utilisé, En-tête *, Date, Heure, Brut, Net, Tare, Haute résolution, ID1, ID2, ID3, Modèle de terminal, Emplacement terminal, N° sér. terminal, N° sér. balance, Ligne d'étoiles, Nouvelle ligne, Nouvelle page, Cible, Tolérance -, Tolérance +, Type tolérance, Déviation, Position poids, PMP, Référ. comptage, Quantité, Article, Description, Info article 1, Info article 2, Info article 3, N° jeu données, Lot, Nom d'utilisateur, ID utilisateur, N° consécutif, Balance 1 ... Balance 4
...	...	
Masque 10	Ligne 30	

* Le contenu de ces éléments doit être entré via une commande SICS.

Configurer les masques

- 1 Sélectionner un masque.
- 2 Sélectionner une ligne.
- 3 Affecter un élément.






Il y a 10 masques supplémentaires disponibles (Masque 11 ... Masque 20). Veuillez demander à votre technicien de service **METTLER TOLEDO** de configurer ces masques ou créez-les vous-même avec le logiciel Data+ (www.mt.com/DataPlus), si désiré.



10.7 Bloc de menu Maintenance



10.7.1 Vue d'ensemble

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4
Test de balance	Balance 1 ... Balance 4	Test de routine	Jours
			Poids de contrôle externe
			Nom du poids
			Tolérance
	Test charge excentrée	Jours	
		Poids de contrôle externe	
		Nom du poids	
		Tolérance	
Test clavier	Effectuer test?		
Test affichage	Effectuer test?		
Outil communication	Port		
	Débit en bauds		
	Démarrer		
Réglages menu impression			
Contrôle température	Mode	Off, On	
	Température	Maximum, Minimum	
Tout réinitialiser	Réinitialiser?		

10.7.2 Description

Test de balance	Test de la balance sélectionnée
Test de routine Test charge excentrée	Configurer le test de routine ou le test charge excentrée
Jours	Entrer l'intervalle de test. 0 jour signifie aucune fonctionnalité de test.
Poids de contrôle	Entrer la valeur du poids de contrôle
Tolérance	Entrer la valeur de tolérance
Nom du poids	Entrer le nom du poids de contrôle
	Démarrer le test de routine avec un poids de contrôle interne/externe. Pour les détails, voir le point Sélection rapide.
	Démarrer le test de sensibilité aux charges excentrées. Pour les détails, voir le point Sélection rapide.
	Effacer le journal du test de routine / test de sensibilité aux charges excentrées

Test clavier	Test du clavier
Effectuer test?	<ol style="list-style-type: none"> 1 Appuyer sur  pour démarrer le test de clavier. 2 Appuyer sur les touches dans l'ordre affiché. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Si la touche fonctionne, l'appareil passe à la touche suivante. ➔ Le test de clavier est terminé en appuyant sur .

Test affichage	Test d'affichage
Effectuer test?	<ol style="list-style-type: none"> 1 Appuyer sur  pour démarrer le test d'affichage. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Un motif en damier s'affiche. 2 Appuyer sur une touche quelconque pour inverser le damier. 3 Appuyer sur une touche quelconque pour montrer l'afficheur coloré. 4 Actionner une touche de manière répétée jusqu'à ce que Terminé soit affiché à nouveau. 5 Appuyer sur  pour quitter le test d'affichage.
Note	L'afficheur fonctionne correctement si tous les champs sont affichés sans pixels manquants.

Réglages menu impression	Impression d'une liste de tous les réglages de menu
Réglages menu impression	<ul style="list-style-type: none"> – Appuyer sur . ➔ Les réglages du menu sont imprimés.

Contrôle température	Contrôle de la température du capteur de charge
Mode	Activer/désactiver le contrôle de température
Température	Définir les températures maximale et minimale admissibles


Outil communication	Test de communication
Port	Sélectionner le port COM à tester
Débit en bauds	Définition du débit en bauds pour le test
Démarrer	Démarrage du test de l'outil communication

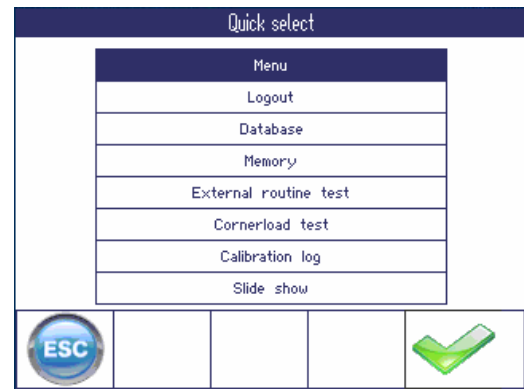
Tout réinitialiser	Tout réinitialiser aux réglages d'usine
Réinitialiser?	– Remettre tous les réglages aux réglages d'usine avec  .

11 Menu Sélection rapide



11.1 Vue d'ensemble du menu Sélection rapide

Le menu Sélection rapide offre accès à la fermeture de session, au test de routine et à plusieurs fichiers journaux, selon votre configuration.

- Appuyer sur 
 - ➔ Le menu Sélection rapide est affiché.
 - ➔ L'exemple montre le menu de Sélection rapide avec la plupart des éléments de configuration.



11.2 Entrée dans le menu principal

- En mode de pesage, appuyer sur  et ensuite 
 - ➔ Lorsqu'on travaille avec la gestion des utilisateurs, l'arborescence du menu est affichée sans entrée de mot de passe.
 - ➔ Lorsqu'on travaille sans la gestion des utilisateurs, l'entrée du mot de passe est d'abord exigée.

11.3 Fermeture session

Condition préalable

La gestion des utilisateurs est activée sous Terminal -> Gestion des utilisateurs.



- La fermeture de session est décrite dans le chapitre Fonctionnement.
- Toujours fermer la session lorsqu'on quitte le terminal afin d'empêcher des personnes non autorisées de travailler avec celui-ci.

11.4 Base de données

11.4.1 Base de données interne versus externe

ICS685 / ICS689 offre une base de données interne pour jusqu'à 5.000 articles.

Le traitement de la base de données interne est décrit ci-dessous.

Pour administrer la base de données de manière externe, les programmes informatiques Data+ ou Data+ Lite sont disponibles en option (<http://www.mt.com/DataPlus>).

Caractéristiques Data+ / Data+ Lite

Caractéristique / Fonction	Data+ Lite	Data+
Sauvegarde/Restauration de la configuration	X	X
Importation, exportation et modification de la base de données (csv)	X	X
Option Wi-Fi Ethernet	X	X
Prise en charge multilingue	X	X
Connexion série (RS232, appareil USB)	X	X
Compatibilité Windows 7/10	X	X
Synchronisation APW	–	X
Connexion d'appareils multiples	–	X
Création, modification et suppression d'articles	–	X
Création, modification et suppression de recettes de formules	–	X
Création, modification et suppression de Nomenclatures Pick&Pack	–	X
Sauvegarde/Restauration de la base de données	–	X
Mode base de données hôte*	–	X
Migration des articles hérités	–	X
Téléchargement de mémoire (alibi/transaction)	–	X
Bases de données multiples	–	X



* Base de données centrale sur un serveur pour jusqu'à 100 terminaux base de données hôte & connexion série locale jusqu'à 5 terminaux

Cas d'utilisation de Data+

- Formulation, Pick&Pack: flux de travail jusqu'à 50 ingrédients
- Comptage: comptage de pièces
- Pesée de contrôle: contrôle de la cohérence des marchandises emballées

11.4.2 Vue d'ensemble de la base de données (interne)

Lorsqu'on appelle la base de données dans le menu Sélection rapide, la vue d'ensemble suivante est affichée:

- Pour parcourir la table de la base de données, utiliser les touches de curseur.
- Pour commuter les pages de touches de fonction, utiliser les touches de fonction  / .

Database		
Article	Description	Article info 1
-B	J	J
123123	ABCABC	
5		
A		
ANEKBU		

Les touches de fonction suivantes sont disponibles pour éditer la base de données:

Page 1



Quitter la base de données, annuler l'édition



Nouveau jeu de données



Editer l'article sélectionné



Charger l'article sélectionné



Montrer la page de touches de fonction suivante

Page 2



Effacer article



Copier l'article



Montrer la page de touches de fonction précédente



Montrer la page de touches de fonction suivante

Page 3



Chercher un article



Imprimer un article



Montrer la page de touches de fonction précédente

11.4.3 Créer un nouvel article

La base de données est organisée selon les 6 pages suivantes:

Page 1/6: Infos article

Page 2/6: Tare

Page 3/6: Comptage

Page 4/6: Pesée de contrôle

Page 5/6: Classification

Page 6/6: Totalisation



- Utiliser et pour parcourir les pages d'un article.
- Pour stocker les données spécifiques d'application, la page correspondante doit être activée.
- Lorsque Comptage ou Totalisation est activé, une page supplémentaire est affichée.
- Un article peut aussi être utilisé comme "article de tare pure", ce qui signifie que vous n'attribuez que les informations article (page 1/6) et la valeur de tare (page 2/6), tandis que les autres champs (pages) sont désactivés ou non remplis. Lors du chargement d'un article de tare pure, votre application de comptage, de pesée de contrôle ou de totalisation déjà démarrée n'est pas interrompue. Ceci permet par exemple de charger des récipients avec une tare connue.

- 1 Appuyer sur la touche de fonction pour créer un nouveau jeu de données.
➔ Page 1/7 – L'article est affiché.
- 2 Entrer le nom d'article et des informations supplémentaires d'article, si approprié
- 3 Appuyer sur la touche de fonction pour aller à la page suivante.
- 4 Entrer les informations correspondantes, si approprié.

- 1 Pour entrer les données d'application (Comptage, Pesée de contrôle/Remplissage, Classification), mettre le champ supérieur droit *Activer* sur On.
➔ Lorsque **Sauvegarder l'article dans la base de données?** est affiché, le jeu de données est complet.
- 2 Sauvegarder l'article dans la base de données avec la touche de fonction .
➔ **Jeu de données enregistré** est affiché brièvement et la vue d'ensemble de l'article est affichée.

Edit article ABC

Article database: Page 1/7 – Article

G: 0.00 kg T: 0.00 kg N: 0.00 kg

Article	
Description	
Article info 1	
Article info 2	
Article info 3	

Edit article

Article database: Page 3/7 – Counting / APW Active On

G: 1.923 kg T: 9.029 kg N: -7.1

Unit type:


On


11.4.4 Editer un article existant / copier un article

Consultation de l'article




- Pour consulter le jeu de données complet de la base de données, utiliser les touches de curseur < ou >.

Rappeler un article

- Article existant**
- 1 Utiliser les touches de curseur \wedge / \vee .
 - 2 Appuyer sur la touche de fonction  pour ouvrir l'article sélectionné.

- Copier l'article**
- 1 Utiliser les touches de curseur \wedge / \vee .
 - 2 Appuyer sur la touche de fonction  pour copier l'article sélectionné.
 - 3 Editer l'article sélectionné.

Editer l'article

- 1 Entrer les données d'article. Confirmer chaque entrée avec la touche de fonction  et utiliser la touche de curseur \vee pour aller au champ suivant.
- 2 Appuyer sur la touche de fonction  pour aller à la page suivante.
- 3 Répéter les étapes 1 et 2 pour les pages suivantes.
- 4 Pour entrer les données d'application (comptage, pesée de contrôle, remplissage, classification, totalisation), mettre le champ supérieur droit *Activer* sur On.
 - ➔ Lorsque **Sauvegarder l'article dans la base de données?** est affiché, le jeu de données est complet.
- 5 Sauvegarder l'article dans la base de données avec la touche de fonction .
 - ➔ **Jeu de données enregistré** est affiché brièvement et la vue d'ensemble de l'article est affichée.



Edit article

Article database: Page 3/7 - Counting / APW Active

G: 1.923 kg T: 9.029 kg N: -7.1

Unit type

11.4.5 Rechercher et charger un article

Consultation de l'article








Pour rechercher un article, le dispositif propose 3 champs de recherche avec des critères de recherche individuels.

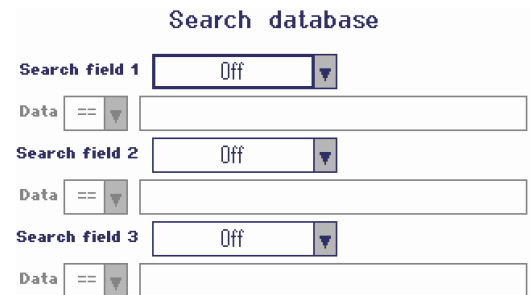
Champs de recherche

- Article
- Description d'article
- Info article 1 ... Info article 3
- Valeur de tare

Critères

- == (égal)
- < (inférieur à)
- <= (inférieur ou égal à)
- > (supérieur à)
- >= (supérieur ou égal à)
- != (différent de)

- 1 Dans la vue d'ensemble de l'article, appuyer sur la touche de fonction .
➔ La fenêtre de recherche suivante s'ouvre.
- 2 Sélectionner l'élément pour **Champ recherche 1**.
- 3 Utiliser la touche de curseur  pour aller au champ **Données** correspondant.
- 4 Sélectionner le critère de recherche dans le champ **Données**.
- 5 Utiliser la touche de curseur  pour aller au champ pour entrer les données à rechercher.
- 6 Entrer les données à rechercher, p. ex., un nom d'article.
- 7 Répéter les étapes 2 à 6 pour **Champ recherche 2** et **Champ recherche 3**, si désiré.
- 8 Démarrer la recherche avec la touche de fonction .
➔ La table de la base de données avec le ou les articles correspondants est affichée.
- 9 Si applicable, utiliser les touches de curseur  ou  pour sélectionner l'article.
- 10 Charger l'article avec la touche de fonction .
➔ Jeu de données chargé est brièvement affiché.
➔ Les applications qui ont été mises sur On dans le champ `Activer` sont actives.



Search database

Search field 1 Off ▼

Data == ▼



Search field 2 Off ▼

Data == ▼

Search field 3 Off ▼

Data == ▼

11.4.6 Effacer un article

- 1 Sélectionner l'article à effacer comme décrit au point précédent.
- 2 Aller à la page de touches de fonction 2.
- 3 Appuyer sur la touche de fonction  pour effacer l'article sélectionné.
➔ Une interrogation de sécurité s'affiche.
- 4 Appuyer sur la touche de fonction  pour effacer l'article.

11.4.7 Téléchargement de base de données vers/depuis le terminal



Pour télécharger la base de données depuis/vers une clé USB, consulter le menu "[Application -> Base de données ▶ page 120]".

11.5 Appel du fichier journal de mémoire

L'appel d'un fichier journal de mémoire est décrit au point Fonctionnement.

11.6 Statistiques

Les statistiques sont décrites au point Totalisation.

11.7 Test de routine en cours

En effectuant un test de routine, vous pouvez contrôler régulièrement le calibrage de votre balance.

Condition préalable

Les paramètres du test de routine sont définis sous Maintenance -> Test de balance.

i Si un intervalle est défini pour le test de routine (Jours > 0), l'appareil vous demande automatiquement d'effectuer le test.

Test de routine avec poids externe

- 1 Décharger la balance.
- 2 Sélectionner `Test de routine externe` dans le menu Sélection rapide avec les touches de curseur `∨ / ∧` et confirmer avec `↵`.
 - ➔ Il vous est demandé de placer le poids indiqué sur la plate-forme.
- 3 Lorsque le poids demandé est placé sur la plate-forme, appuyer sur `↵`.
 - ➔ Le test de routine est effectué et le protocole de test est affiché pendant une courte période.
- 4 Pour quitter le test de routine, appuyer sur `↵`.

Routine test passed	
Rec.No	0001
Date & Time	12/11/2014 13:15:29
SNo. Scale	
Scale location	
Scale identification	
User name	ABC
Test weight	15.000 kg
Weight name	A
Tolerance	0.100 kg
Result	15.000 kg

Test de routine avec poids interne

Le test de routine avec poids interne est disponible uniquement pour les balances compactes **ICS685k-.../f**.

- 1 Décharger la balance.
- 2 Sélectionner `Test de routine` dans le menu Sélection rapide avec les touches de curseur `∨ / ∧` et confirmer avec `↵`.
 - ➔ Le test de routine est effectué avec le poids de calibrage interne et un protocole de test est affiché pendant une courte période.

i

- Les résultats du test de routine sont stockés dans le journal de test de routine.
- Si le poids déterminé n'est pas dans les tolérances, le protocole de test est en rouge. Appeler le technicien de service **METTLER TOLEDO**.

11.8 Effectuer le test de sensibilité aux charges excentrées

Le test de sensibilité aux charges excentrées donne une information supplémentaire sur le comportement de votre balance.

Condition préalable

Les paramètres du test de sensibilité aux charges excentrées sont définis sous Maintenance -> Test de balance.

i Si un intervalle est défini pour le test de sensibilité aux charges excentrées (Jours > 0), l'appareil vous demande automatiquement d'effectuer le test.

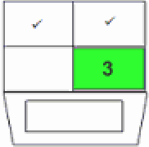
- 1 Décharger la balance.
- 2 Sélectionner **Test de sensibilité aux charges excentrées** dans le menu **Sélection rapide** avec les touches de curseur ∇ / \blacktriangle et confirmer avec \rightarrow .
 - ➔ Il vous est demandé de placer le poids indiqué sur le coin indiqué de la plate-forme.
- 3 Lorsque le poids demandé est placé sur la plate-forme, appuyer sur \rightarrow .
 - ➔ Le test de sensibilité aux charges excentrées est exécuté pour le premier coin.
 - ➔ Il vous est demandé de placer le poids indiqué sur le coin indiqué suivant de la plate-forme.
- 4 Répéter l'étape 3 jusqu'à ce que tous les coins soient testés et que le protocole de test suivant soit affiché pendant une courte période:

External test will be performed

Put weight in the green section

Test weight 15.000 kg

Weight name A



Corner load test passed

Rec.No	0001	Date & Time	12/11/2014 13:16:45
User name	ABC	SNo. Scale	
Scale location		Scale identification	
Test weight	15.000	Tolerance	0.100 kg
Weight name	0.100 kgA		
Corner 1	15.000	Deviation	0.000 kg
Corner 2	15.000	Deviation	0.000 kg
Corner 3	15.000	Deviation	0.000 kg
Corner 4	15.000	Deviation	0.000 kg

11.9 Appeler les fichiers journaux de test de routine / test de sensibilité aux charges excentrées

Condition préalable

Les paramètres du test de routine et/ou du test de sensibilité aux charges excentrées sont définis sous Maintenance -> Test de balance.

Consultation du fichier journal de test

- 1 Sélectionner le Journal de test de routine ou le Journal de test de sensibilité aux charges excentrées dans le menu Sélection rapide avec les touches de curseur ∇ / \wedge et confirmer avec \rightarrow .


→ Le protocole de test de routine / test de sensibilité aux charges excentrées du dernier test est affiché.

- 2 Pour consulter d'autres protocoles de test, utiliser les touches de curseur ∇ / \wedge .

Routine test passed

0001	Record number	0009
0002	Date	24/02/15
0003	Time	14:48:51
0004	User name	USER1
0005	Test weight	15.000 kg
0006	Weight name	
0007	Tolerance	1.500 kg
0008	Result	15.000 kg
0009	Deviation	-0.000 kg

Imprimer le journal du test

- 1 Lorsqu'un jeu de données de test de routine / test de sensibilité aux charges excentrées est affiché, appuyer sur la touche de fonction .
- 2 Dans l'écran suivant, sélectionner soit Imprimer le jeu de données actuel pour imprimer un jeu de données individuel ou Imprimer la mémoire complète pour imprimer tous les jeux de données.
- 3 Confirmer la sélection avec \rightarrow .
→ Le ou les jeux de données de test de routine sont imprimés.

Effacer un fichier journal de test de routine / test de sensibilité aux charges excentrées


i L'effacement des fichiers journaux de test de routine / test de sensibilité aux charges excentrées s'effectue dans le menu sous Maintenance -> ... -> Test de routine / Test de sensibilité aux charges excentrées.

11.10 Appel du journal de calibrage

Condition préalable



Les procédures de calibrage sont stockées dans le fichier journal de calibrage.

Consultation du journal de calibrage

- 1 Sélectionner `Journal de calibrage` dans le menu
Sélection rapide avec les touches de curseur
`∨ / ∧` et confirmer avec .
➔ Le protocole de calibrage du dernier calibrage est affiché.
- 2 Pour consulter d'autres protocoles de test, utiliser les touches de curseur `∨ / ∧`.

Calibration passed		
001	Rec.No	002
002	Date	22/03/15
	Time	11:55:45
	SNo. scale	
	User name	USER1
	Test weight	35.00kg
	Weight name	WEIGHT1

Impression des jeux de données de calibrage

- 1 Lorsqu'un jeu de données de calibrage est affiché, appuyer sur la touche de fonction .
 - 2 Dans l'écran suivant, sélectionner soit `Imprimer le jeu de données sélectionné` pour imprimer un jeu de données individuel ou `Imprimer la mémoire complète` pour imprimer tous les jeux de données.
 - 3 Confirmer la sélection avec .
- ➔ Le ou les jeux de données de calibrage sont imprimés.

12 Messages d'événement et d'erreur

12.1 Etats d'erreur

Erreur	Cause	Remède
Afficheur sombre	• Rétroéclairage réglé trop foncé	– Régler rétroéclairage plus clair.
	• Pas d'alimentation électrique	– Contrôler l'alimentation électrique.
	• Appareil mis hors service	– Mettre l'appareil en service.
	• Câble d'alimentation non branché	– Brancher le câble d'alimentation.
	• Dé rangement de courte durée	– Mettre l'appareil hors service et en service.
Affichage du poids instable	• Emplacement d'installation instable	– Ajuster l'adaptateur de vibration.
	• Courant d'air	– Eviter les courants d'air.
	• Marchandise à peser instable	– Pesage dynamique.
	• Contact entre le plateau et/ou la marchandise à peser et l'environnement	– Supprimer le contact.
	• Défaut d'alimentation électrique	– Contrôler l'alimentation électrique
Affichage incorrect du poids	• Réglage du zéro incorrect	– Décharger la balance, régler le zéro et répéter l'opération de pesage.
	• Tare incorrecte	– Effacer la tare.
	• Contact entre le plateau et/ou la marchandise à peser et l'environnement	– Supprimer le contact.
	• La plate-forme de pesage est inclinée	– Mettre la plate-forme de pesage à niveau.
[_ _ _]	• Plateau de charge pas sur la balance	– Placer le plateau de charge sur la balance.
	• Plage de poids pas atteinte	– Remettre à zéro.
[- - -]	• Plage de poids dépassée	– Déchargez la balance. – Réduire la charge préalable.
	• Résultat pas encore stable	– Si nécessaire, ajuster l'adaptateur de vibration.
Attention: Homologation non valable alternant avec les données métrologiques	• L'homologation a été altérée	– Appeler le technicien de service METTLER TOLEDO .

12.2 Erreurs et avertissements

Messages d'erreur

Les messages d'erreur contiennent les informations suivantes:



- 1 Message d'erreur
- 2 Symbole d'avertissement
- 3 Identificateur de message
- 4 Comment effacer le message
- 5 Remède

Avertissements

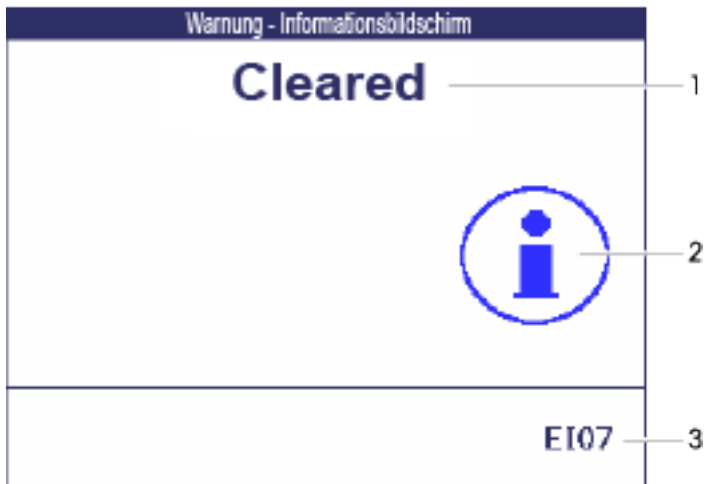
Des avertissements sont affichés brièvement et disparaissent automatiquement.



- 1 Message d'avertissement
- 2 Symbole d'avertissement
- 3 Identificateur d'avertissement

Information

L'information est affichée brièvement, puis disparaît automatiquement.



- 1 Message info
- 2 Symbole d'info
- 3 Identificateur info

12.3 Compteur de pesée intelligent / icône de clé

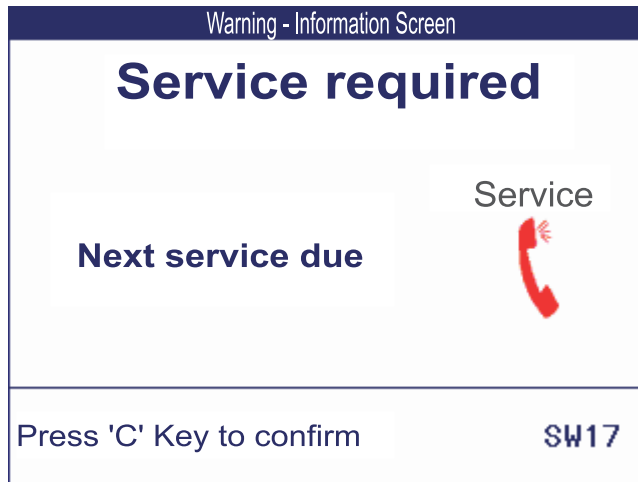
Cet instrument de pesage offre plusieurs fonctions de contrôle qui surveillent l'état de l'appareil.

Le technicien de service **METTLER TOLEDO** peut configurer et activer ces fonctions.

Ceci aide l'utilisateur et le technicien de service **METTLER TOLEDO** à déterminer comment l'appareil est traité et les mesures nécessaires pour le maintenir en bon état.

Si la fonction de contrôle déclenche une alerte, un message est affiché.

Vous pouvez confirmer le message et continuer le travail avec l'instrument de pesage. L'icône de clé  s'allume.



Dans le cas d'une alerte, nous recommandons fortement d'appeler le technicien de service **METTLER TOLEDO**.

- pour remplacer les pièces qui sont à la fin de leur vie,
- pour corriger des réglages incorrects,
- pour former des opérateurs à la manipulation correcte,
- pour effectuer des travaux de maintenance de routine,
- pour réinitialiser l'alerte.

La fonction de contrôle surveille les états suivants:

- nombre de pesées
- nombre de surcharges
- poids maximum
- commandes de zéro et défauts de zéro
- cycles de chargement de la batterie
- heure de mise en service
- date de la prochaine inspection de service

12.4 Information de service



Si vous avez besoin du technicien de service **METTLER TOLEDO**, vous pouvez lire les informations système et de contact nécessaires dans l'appareil.

- 1 Appuyer deux fois sur **i**.
 - ➔ Les données d'information de système sont affichées.
- 2 Appuyer à nouveau sur **i**.
 - ➔ Vos données de contact sont affichées.

13 Caractéristiques techniques et accessoires

13.1 Dispositifs pour environnement sec

13.1.1 Caractéristiques techniques des terminaux de pesage pour environnements secs

Terminaux de pesage ICS685		
Boîtier	Corps moulé en alliage d'aluminium	
Afficheur	Affichage graphique à cristaux liquides LCD, avec rétroéclairage	
Clavier	Clavier à membrane à point de poussée (PET) Etiquetage résistant aux rayures	
Degré de protection	Avec connexion d'alimentation	IP65
	Avec accu intégrée	IP65
	Avec batterie interchangeable	IP5x
	Plate-forme de pesage	IP5x / IP65 (option, pas pour 0.6XS)
Poids net	Terminal de pesage	2,0 kg / 4.4 lb
Connexion d'alimentation	Connexion directe à l'alimentation électrique (fluctuation de la tension d'alimentation ne dépassant pas ± 10 % de la tension nominale)	
	Tension nominale	100 ... 240 V AC / 50 ... 60 Hz / 300 mA
	Cordon d'alimentation	env. 2,5 m / 8.2 ft
Fonctionnement sur batterie	Alimentation de l'appareil	12 V  / 2,5 A
	Jusqu'à 22 heures de fonctionnement possibles	
Alimentation 9-28 Vcc	Tension nominale	9 ... 28 V  / max. 2,5 A
	Cordon d'alimentation	env. 5 m / 16 ft, extrémités ouvertes
Chargeur d'accu	Conditions ambiantes	0 ... 40 °C / 32 ... 104 °F, environnement sec
Conditions ambiantes	Application	a utiliser en intérieur uniquement
	Altitude	jusqu'à 2.000 m
	Plage de température classe III	-10 ... 40 °C / 14 ... 104 °F
	Plage de température classe II avec PBK785 avec série PBK9 / série PFK9	10 ... 30 °C / 50 ... 86 °F
		0 ... 40 °C / 32 ... 104 °F
	Catégorie de surtension	II
	Degré de pollution	2
Humidité	Max. 85 % d'humidité rel. pour des température jusqu'à 40 °C / 104 °F	
Homologations P & M	OIML classes II, III, IIII NTEP classes II, III	

Interfaces	
Équipement optionnel	3 interfaces supplémentaires possibles en option
Interfaces de balances	jusqu'à 4 (y compris balance SICS via RS232, balance SICSpro via RS422/RS485) max. 2 balances analogiques max. 2 balances IDNet (sauf capteur F, capteur AWU, GD16, GD17, Pik)

13.1.2 Caractéristiques techniques des balances compactes pour environnements secs



- La taille de la plate-forme de pesage (0.6XS, 3XS, 6XS, 3SM, 6SM, 15LA, 35LA) est indiquée à la fin du nom du produit, p. ex., **ICS685s-3XS/f**.
- D'autres combinaisons de plage de pesée et de précision d'affichage peuvent être ajustées sur le site par le technicien de service **METTLER TOLEDO**.
- Le tableau ci-dessous indique les réglages d'usine pour la plage de pesée et la précision d'affichage.

Plages de pesée et précision d'affichage des balances compactes ICS685s-.../f

- Résolution homologuée 1 x 6.000 e (OIML, NTEP)
- Résolutions non homologuées jusqu'à 60.000 d

ICS685s-.../f	3SM	6SM	15LA	35LA
Capacité	3 kg	6 kg	15 kg	35 kg
	6 lb	12 lb	30 lb	60 lb
Précision d'affichage				
Résolution standard: 6.000 d	0,5 g	1 g	2 g	5 g
	0.001 lb	0.002 lb	0.005 lb	0.01 lb
Résolution optionnelle: 30.000 d	0,1 g	0,2 g	0,5 g	1 g
	0.0002 lb	0.0005 lb	0.001 lb	0.002 lb
Résolution optionnelle: 60.000 d	0,05 g	0,1 g	0,2 g	0,5 g
	0.0001 lb	0.0002 lb	0.0005 lb	0.001 lb
Résolution homologuée: 6.000 e	0,5 g	1 g	2 g	5 g
	0.001 lb	0.002 lb	0.005 lb	0.01 lb
Répétabilité (sd)	0,05 g	0,1 g	0,2 g	0,5 g
	0.0001 lb	0.0002 lb	0.0005 lb	0.001 lb
Linéarité	0,1 g	0,2 g	0,5 g	1 g
	0.0002 lb	0.0005 lb	0.001 lb	0.002 lb
Poids	5,5 kg	5,5 kg	7,7 kg	7,7 kg
	12.1 lb	12.1 lb	17.0 lb	17.0 lb

Plages de pesée et précision d'affichage des balances compactes ICS685k-.../f et ICS685k-.../DR/f

- Résolution homologuée jusqu'à 61.000 e (OIML, NTEP)
- Résolutions non homologuées jusqu'à 610.000 d
- La fonction FACT (Fully Automatic Calibration Technology = technologie de calibrage entièrement automatique) calibre la balance selon les changements de température, augmentant ainsi la précision de pesée

ICS685k-.../f	0.6XS	3XS	6XS	6SM	15LA	35LA
Capacité	0,61 kg	3,1 kg	6,1 kg	6,1 kg	15,1 kg	35,1 kg
	1.2 lb	6 lb	12 lb	12 lb	30 lb	60 lb
Précision d'affichage						
Résolution standard	0,001 g	0,01 g	0,01 g	0,1 g	0,1 g	0,1 g
	0.000002 lb	0.00002 lb	0.00002 lb	0.0002 lb	0.0002 lb	0.0002 lb
Résolution homologuée	0,01 g	0,1 g	0,1 g	1 g	1 g	1 g
	0.00002 lb	0.0002 lb	0.0002 lb	0.002 lb	0.002 lb	0.002 lb
Répétabilité (sd)	0,001 g	0,01 g	0,01 g	0,1 g	0,1 g	0,1 g
	0.000002 lb	0.00002 lb	0.00002 lb	0.0002 lb	0.0002 lb	0.0002 lb
Linéarité	0,002 g	0,02 g	0,02 g	0,2 g	0,2 g	0,2 g
	0.000005 lb	0.00005 lb	0.0005 lb	0.0005 lb	0.0005 lb	0.0005 lb
Poids	6,3 kg	5,7 kg	5,7 kg	5,7 kg	9,0 kg	9,0 kg
	13.4 lb	12.6 lb	12.6 lb	12.6 lb	19.8 lb	19.8 lb

ICS685k-.../DR/f	0.6XS	3XS	6XS	6SM	15LA	35LA
Capacité	0,12 kg / 0,61 kg	0,6 kg / 3,1 kg	1,2 kg / 6,1 kg	1,2 kg / 6,1 kg	3 kg / 15,1 kg	3 kg / 15,1 kg
	Précision d'affichage					
Résolution standard	0,001 g / 0,01 g	0,01 g / 0,1 g	0,01 g / 0,1 g	0,1 g / 1 g	0,1 g / 1 g	0,1 g / 1 g
Résolution homologuée	0,01 g	0,1 g	0,1 g	1 g	1 g	1 g

Charge préalable mécanique max. sans perte de capacité

ICS685	3SM	6SM	15LA	35LA
Charge préalable	1,25 kg	3,25 kg	3,32 kg	13,32 kg
	2.76 lb	7.17 lb	7.32 lb	29.37 lb

ICS685	0.6XS	3XS	6XS	6SM	15LA	35LA
Charge préalable	–	1,73 kg	0,73 kg	2,25 kg	20,32 kg	0,32 kg
	–	3.81 lb	1.61 lb	4.96 lb	44.80 lb	0.71 lb

13.1.3 Durée de service avec batterie

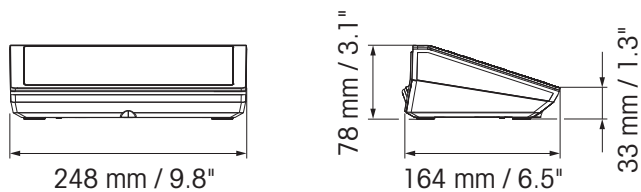
La durée de service avec batterie dépend de la fréquence d'utilisation, de la configuration et de la balance raccordée.

Les valeurs approximatives suivantes s'appliquent à l'interface standard RS232 et la luminosité réglée sur 5.

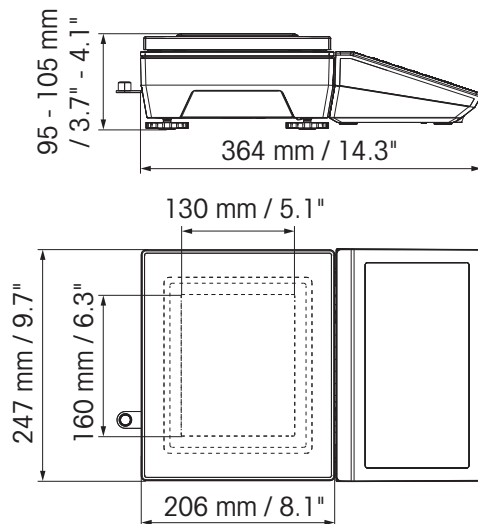
Plate-forme de pesage	Type de terminal de pesage	Conditions	Durée
Plate-forme de pesage à jauges de contrainte	ICS685g	WLAN, fonctionnement continu	16 h
		Hôte USB, fonctionnement continu	16 h
Plate-forme de pesage Mono-Bloc®	ICS685k	WLAN, fonctionnement continu	10 h
		Hôte USB, fonctionnement continu	10 h

13.1.4 Plans cotés de dispositifs pour environnements secs

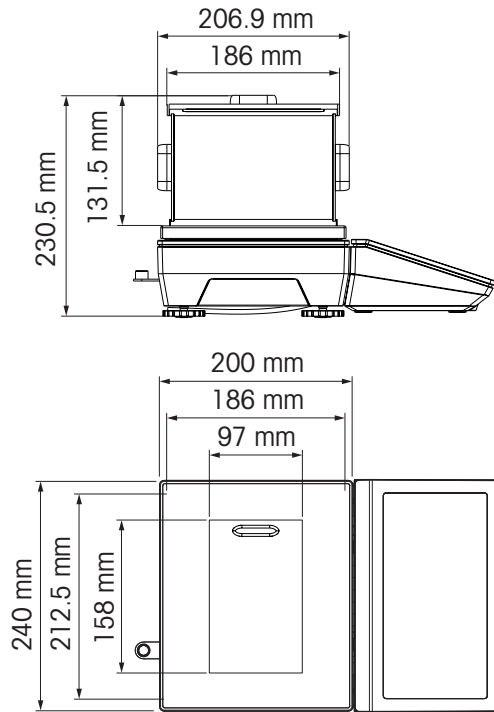
Terminal de pesage ICS685



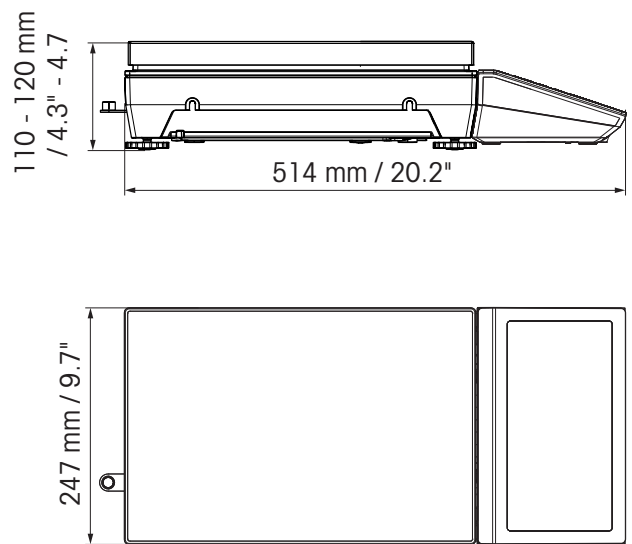
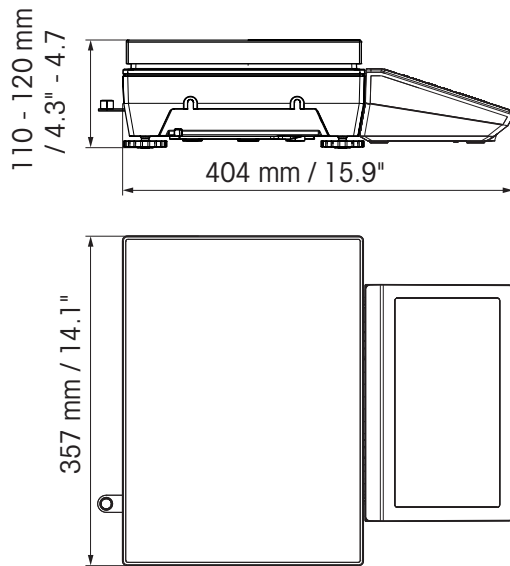
Balance compacte ICS685 avec plate-forme de pesage XS ou SM



Balance compacte avec plate-forme de pesage XS et coupe-vent



Balance compacte avec plate-forme de pesage LA



13.1.5 Accessoires pour environnements secs



Accessoires pour ICS685	Référence de commande
Imprimante de ticket APR320	30 674 166
Imprimante APR510 imprimante d'étiquettes thermique directe, 203 ppp	64 090 256
Imprimante APR510 imprimante d'étiquettes thermique à transfert, 203 ppp	64 090 257
Imprimante APR510 imprimante d'étiquettes thermique directe, 300 ppp	64 090 258
Imprimante APR510 imprimante d'étiquettes thermique à transfert, 300 ppp	64 090 259
Imprimante APR710 imprimante d'étiquettes thermique directe, 203 ppp	64 688 858
Imprimante APR710 imprimante d'étiquettes thermique à transfert, 203 ppp	64 688 859
Imprimante APR710 imprimante d'étiquettes thermique directe, 300 ppp	64 688 861
Couvercle de protection pour le terminal, set de 5 pièces	30 032 638
Afficheur auxiliaire AD-RS-M7 (requiert un câble 22 023 506)	12 122 381
Station de chargement pour bloc-batterie (ion lithium)	30 093 236
Bloc-batterie, lithium ion	
IP5x	30 093 237
IP65	30 093 238
Coupe-vent pour plates-formes de pesage ...XS	72 262 929
Console murale	30 032 637
Support pour statif sur roulettes	22 023 460
Colonne pour balances compactes PBA655, PBD655 et ICS4_5 / ICS685 (requiert console murale 30 032 637)	
Hauteur 330 mm / 1.3 ft	72 198 699
Hauteur 660 mm / 2.6 ft	72 198 700
Statif de sol, hauteur 1000 mm / 3.3 ft	
Acier peint	22 023 451
Acier inoxydable	22 023 503
Box de relais 4, pour E/S numérique	22 011 967
Alimentation pour box de relais 4	00 505 544

Câbles et fiches pour ICS685	Référence de commande
Câbles	
Câble M12 USB femelle type A, hôte USB 0,2 m / 0.7 ft 3 m / 10 ft	22 017 604 22 017 608
Câble M12 USB mâle type A, appareil USB, 3 m / 10 ft	22 018 967
Câble M12 RS232 femelle Sub D 9 pôles (croisé; utilisé pour le PC)	22 017 601
Câble M12 RS232 mâle Sub D 9 pôles (non croisé; utilisé pour la balance SICS)	22 017 602
Câble M12 RS422/485, extrémités ouvertes	22 017 603
Câble M12 E/S numériques, extrémités ouvertes	22 018 969
Câble M12 Ethernet RJ45 5 m / 16 ft 20 m / 66 ft	22 017 610 22 017 614
Câble pour afficheur auxiliaire AD-RS-M7	22 023 506
Extension RS232 0,5 m / 1.6 ft, 5 V et 12 V incl.	30 035 358
RS232 SICS (croisé, M12 fiche mâle / M12 mâle) 3 m	22 023 528
Kit d'extension RS422/485	22 023 698
Extension SICSpro (M12 mâle / M12 femelle) * 3 m / 10 ft 10 m / 32 ft	22 023 696 30 024 759
Extension SICSpro (M12 mâle / extrémité ouverte) 5 m / 16 ft *	30 024 768
Câble pour GA46 0,4 m / 1.4 ft 2,5 m / 8 ft	22 018 978 22 018 979
Fiches	
Fiche compteur RS232 (8 broches; pour balances compactes, extension 30 035 358 requise)	22 022 056
Fiche compteur Ethernet (4 broches, D; pas pour balances compactes)	22 022 058
Fiche compteur appareil USB (4 broches, A; pas pour balances compactes)	22 022 059

* Longueur d'extension maximale admissible: 30 m / 100 ft

13.2 Dispositifs pour environnement humide

13.2.1 Caractéristiques techniques des terminaux de pesage pour environnements humides

Terminaux de pesage ICS689		
Boîtier	Acier inoxydable 1.4301 ou AISI 304	
Afficheur	Affichage graphique à cristaux liquides LCD, avec rétroéclairage	
Clavier	Clavier à membrane à point de poussée (PET) Etiquetage résistant aux rayures Option clavier métallique: technologie à clavier inductif	
Degré de protection	Terminal	IP68/IP69k
	Plate-forme de pesage standard avec capteur de charge hermétiquement scellé en acier inoxydable	IP68/IP69k
	Plate-forme de pesage avec option capteur de charge encapsulé en aluminium	IP65
Poids net	Terminal de pesage	2,0 kg / 4,4 lb
	ICS689g.../c	3,2 kg / 7.1 lb + poids de la plate-forme de pesage
Connexion d'alimentation	Connexion directe à l'alimentation électrique (fluctuation de la tension d'alimentation ne dépassant pas $\pm 10\%$ de la tension nominale)	
	Tension nominale	100 ... 240 V AC 50 ... 60 Hz 300 mA
Fonctionnement sur accu	Alimentation de l'appareil	12 V  / 2,5 A
	Jusqu'à 22 heures de fonctionnement possibles	
Alimentation 9-28 Vcc	Tension nominale	9 ... 28 V  / 2,5 A max.
	Cordon d'alimentation	env. 5 m / 16 ft, extrémités ouvertes
Chargeur de batterie	Conditions ambiantes	0 ... 40 °C / 32 ... 104 °F environnement sec
Conditions ambiantes	Application	À utiliser en intérieur uniquement
	Altitude	jusqu'à 2 000 m
	Plage de température classe III	-10 ... 40 °C / 14 ... 104 °F
	Plage de température classe II	0 ... 40 °C / 32 ... 104 °F
	Catégorie de surtension	II
	Degré de pollution	2
	Humidité	Max. 85 % d'humidité rel. pour des températures allant jusqu'à 40 °C / 104 °F
Homologations P & M	OIML classes II, III, IIII NTEP classes II, III	
Interfaces		
Équipement optionnel	3 interfaces supplémentaires possibles en option	
Interfaces de balances	jusqu'à 4 (y compris balance SICS via RS232, balance SICSpro via RS422/RS485) max. 2 balances analogiques max. 2 balances IDNet (sauf capteur F, capteur AWU, GD16, GD17, Pik)	

13.2.2 Caractéristiques techniques pour combinaisons de terminal et plate-forme pour environnements humides

i **ICS689** peut être connecté à différentes plates-formes de pesage METTLER TOLEDO. Pour plus de renseignements sur la plage de pesage et la lisibilité des plates-formes de pesage, veuillez consulter le manuel de la plate-forme de pesage connectée.

13.2.3 Durée de service avec batterie

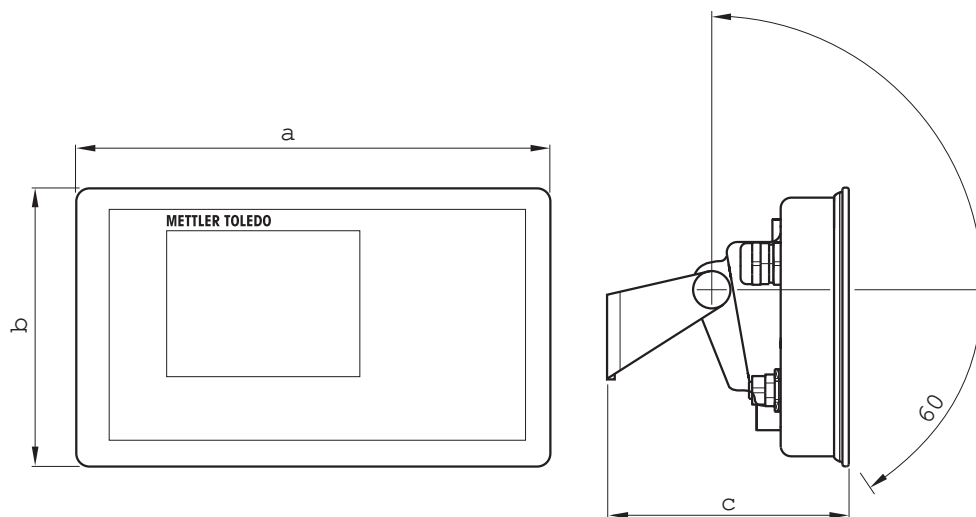
La durée de service avec batterie dépend de la fréquence d'utilisation, de la configuration et de la balance raccordée.

Les valeurs approximatives suivantes s'appliquent à l'interface standard RS232 et la luminosité réglée sur 5.

Plate-forme de pesage	Conditions	Durée
Avec 1 capteur de charge à jauges de contrainte, p. ex. ICS689g-A15...	Fonctionnement continu	25 h
Avec 4 capteurs de charge à jauges de contrainte, p. ex. une balance au sol	Fonctionnement continu	22 h
Avec PBK98_/PFK98_	Fonctionnement continu	14 h

13.2.4 Plans cotés de dispositifs pour environnements humides

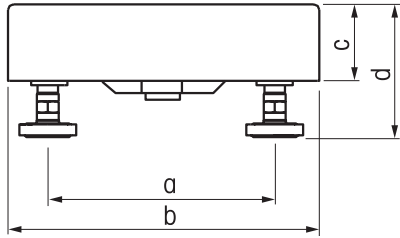
Terminal de pesage ICS689



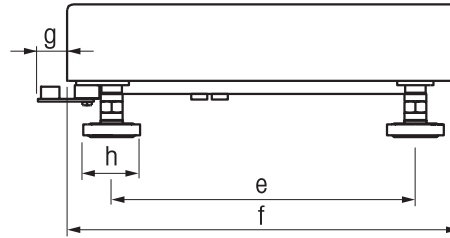
Dimension	[mm]	["]
a	260	10,24
b	170	6,70
c	114	4,49

Plates-formes de pesage pour combinaisons de terminal ICS689 et plate-forme

Vue avant



Vue latérale



Dimensions		a	b	c	d*	e	f	g	h
PBA439-QA	mm	163	228	56	85,6	163	228	21	42
	pouces	6,42	8,98	2,20	3,37	6,42	8,98	0,83	1,65
PBA439-A	mm	175	240	56	85,6	235	300	21	42
	pouces	6,89	9,45	2,20	3,37	9,25	11,81	0,83	1,65
PBA439-QB	mm	240	305	57	96,6	253	305	18	42
	pouces	9,45	12,01	2,24	3,8	9,96	12,01	0,71	1,65
PBA439-BB	mm	235	300	57	96,6	335	400	18	42
	pouces	9,25	11,81	2,24	3,8	13,19	15,75	0,71	1,65
PBA439-B	mm	335	400	59	100,1	435	500	18	42
	pouces	13,19	15,75	2,32	3,94	17,13	19,69	0,71	1,65
PBA439-BC	mm	437	500	73	106,8	584	650	17	42
	pouces	17,20	19,69	2,87	4,2	22,99	25,59	0,67	1,65
PBA439-CC	mm	503	600	85	128,3	724	800	18	42
	pouces	19,80	23,62	3,35	5,05	28,5	31,50	0,71	1,65

d= hauteur minimale de la plate-forme

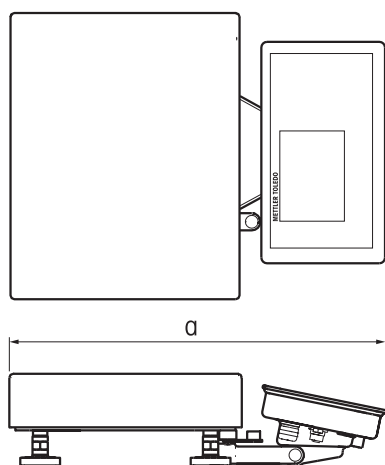
- Avec les pieds réglables de la balance, la hauteur de la plate-forme peut augmenter de 10 mm / 0,39 pouce au maximum.
- Avec le kit d'hygiène optionnel, la hauteur de la plate-forme (d) augmente de 12 mm / 0,47 pouce.

Dimensions		a	b	c	d*	e	f	g	h
PBA639-QA PBD659-QA	mm	178	228	70	110	178	228	21	40
	pouces	7,01	8,98	2,76	4,33	7,01	8,98	0,83	1,57
PBA639-A PBD659-A	mm	190	240	70	110	250	300	21	40
	pouces	7,48	9,45	2,76	4,33	9,84	11,81	0,83	1,57
PBA639-QB PBD659-QB	mm	255	305	70	110	255	305	21	40
	pouces	10,04	12,01	2,76	4,33	10,04	12,01	0,83	1,57
PBA639-BB PBD659-BB	mm	250	300	70	110	350	400	21	40
	pouces	9,84	11,81	2,76	4,33	13,78	15,75	0,83	1,57
PBA639-B PBD659-B	mm	350	400	83	126	450	500	21	40
	pouces	13,78	15,75	3,27	4,96	17,72	19,69	0,83	1,57
PBA639-BC PBD659-BC	mm	450	500	90	134	600	650	21	40
	pouces	17,72	19,69	3,54	5,28	23,62	25,59	0,83	1,57
PBA639-CC PBD659-CC	mm	550	600	90	134	750	800	21	40
	pouces	21,65	23,62	3,54	5,28	29,53	31,50	0,83	1,57
PBA639-CC600 PBD659-CC600	mm	550	600	94	140,5	750	800	21	40
	pouces	21,65	23,62	3,70	5,53	29,53	31,50	0,83	1,57

d= hauteur minimale de la plate-forme

Avec les pieds réglables de la balance, la hauteur de la plate-forme peut augmenter de 10 mm / 0,39 pouce au maximum.

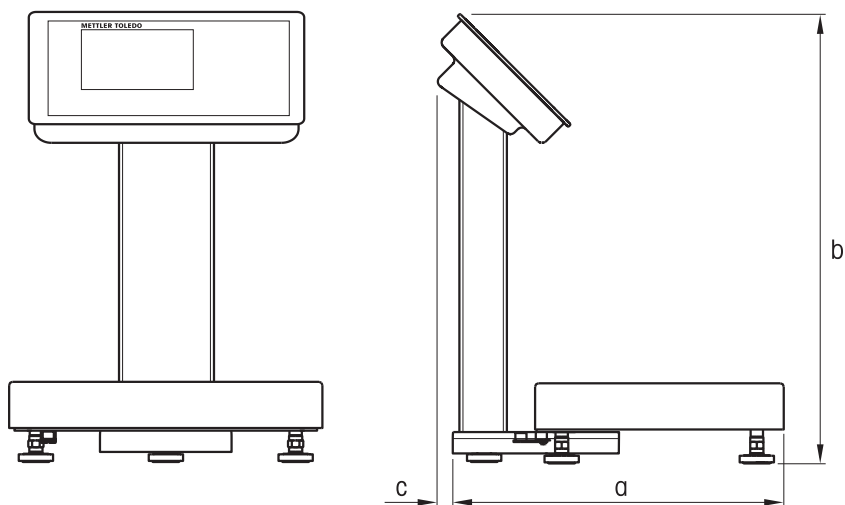
Combinaisons de terminal ICS689 et plate-forme g-.../f



Plates-formes compatibles	a – installées sur le côté court		a – installées sur le côté long	
	[mm]	[pouces]	[mm]	[pouces]
PBA639-QA PBD659-QA	412	16,22	–	–
PBA639-A PBD659-A	483	19,02	420	16,45
PBA639-QB PBD659-QB	495	19,49	–	–
PBA639-BB PBD659-BB	611	24,06	482	18,98

Combinaison de terminal ICS689 et plate-forme g-.../c, avec colonne en tour

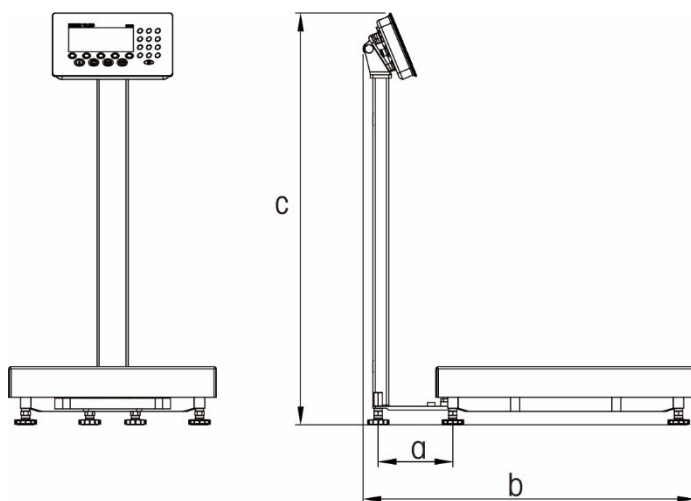
La taille de la plate-forme de pesage (QA, A, QB, BB) est indiquée à la fin du nom de produit, p. ex. **ICS689a-QA6**.



Plates-formes compatibles	a		b		c	
	[mm]	[pouces]	[mm]	[pouces]	[mm]	[pouces]
PBA439-QA	340	13,39	410	16,15	12	0,47
PBA439-A	405	15,95	410	16,15	12	0,47
PBA439-QB	413	16,26	410	16,15	12	0,47
PBA439-BB	502	19,77	410	16,15	12	0,47
PBA639-QA PBD659-QA	340	13,39	410	16,15	12	0,47
PBA639-A PBD659-A	348	13,71	410	16,15	12	0,47
PBA639-QB PBD659-QB	392	15,44	410	16,15	12	0,47
PBA639-BB PBD659-BB	384	15,12	410	16,15	12	0,47

Combinaison de terminal ICS689 et plate-forme g-.../c, avec colonne ouverte

La taille de la plate-forme de pesage (QA, A, QB, BB, B, BC, CC) est indiquée à la fin du nom de produit, p. ex. **ICS689a-QA6**.

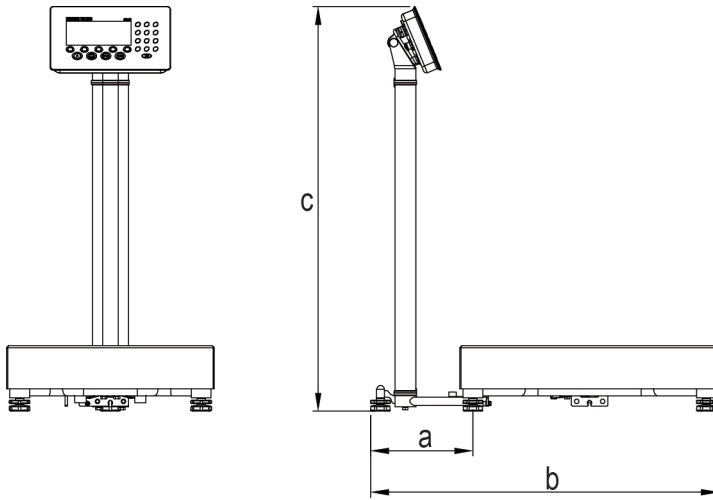


Plates-formes compatibles	a		b		c	
	[mm]	[pouces]	[mm]	[pouces]	[mm]	[pouces]
PBA436-QA PBA439-QA	144	5,67	369	14,53	495	19,49
PBA436-A PBA439-A	144	5,67	440	17,32	495	19,49
PBA436-QB PBA439-QB	144	5,67	452	17,80	495	19,49
PBA436-BB PBA439-BB	144	5,67	540	21,26	495	19,49
PBA436-B PBA439-B	144	5,67	641	25,24	825	32,48
PBA436-BC PBA439-BC	144	5,67	791	31,14	1065	41,93
PBA436-CC PBA439-CC	144	5,67	935	36,81	1065	41,93

Plates-formes compatibles	a		b – installées sur le côté long		b – installées sur le côté court		c	
	[mm]	[pouces]	[mm]	[pouces]	[mm]	[pouces]	[mm]	[pouces]
PBA636-QA PBD659-QA	147	5,79	369	14,53	–	–	481	18,94
PBA636-A PBD659-A	147	5,79	381	15,00	441	17,36	481	18,94
PBA636-QB PBD659-QB	147	5,79	446	17,56	–	–	481	18,94
PBA636-BB PBD659-BB	147	5,79	441	17,36	541	21,30	481	18,94
PBA636-B PBD659-B	147	5,79	541	21,30	641	25,24	811	31,93
PBA636-BC PBD659-BC	147	5,79	641	25,24	791	31,14	1051	41,38
PBA636-CC PBD659-CC	147	5,79	741	29,17	941	37,05	1051	41,38

Combinaison de terminal ICS689 et plate-forme g-.../c, avec colonne fermée

La taille de la plate-forme de pesage (QA, A, QB, BB, B, BC, CC) est indiquée à la fin du nom de produit, p. ex. **ICS689a-QA6**.



Plates-formes compatibles	a		b – installées sur le côté long		b – installées sur le côté court		c	
	[mm]	[pouces]	[mm]	[pouces]	[mm]	[pouces]	[mm]	[pouces]
PBA636-QA PBA639-QA	197	7,76	399	15,71	–	–	481	18,94
PBA636-A PBA639-A	197	7,76	411	16,18	471	18,54	481	18,94
PBA636-QB PBA639-QB	197	7,76	476	18,74	–	–	481	18,94
PBA636-BB PBA639-BB	197	7,76	471	18,54	571	22,48	481	18,94
PBA636-B /PBA639-B	197	7,76	571	22,48	671	26,42	811	31,93
PBA636-BC PBA639-BC	197	7,76	671	26,42	821	32,32	1051	41,38
PBA636-CC PBA639-CC	197	7,76	771	30,35	971	38,23	1051	41,38

13.2.5 Accessoires pour environnements humides

Accessoires pour ICS689	Référence de commande
Imprimante d'étiquette APR331	30 452 312
Accessoires E/S	
Box de relais 4, pour E/S numérique	22 011 967
Alimentation pour box de relais 4	00 505 544
Pièces mécaniques	
Couvercle de protection pour terminaux ICS689 , set de 3 pièces	22 021 110
Support ICS689 , pour version .../ft ou terminal avec PBA430	
Hauteur 50 mm / 0.16 ft	22 018 057
Hauteur 330 mm / 1.1 ft	22 013 964
Hauteur 660 mm / 2.2 ft	22 013 965
Support ICS689 pour plates-formes PBK, PFK, MA, MD et DB, hauteur 330 mm / 1.1 ft	22 014 836
Colonne ouverte, pour PBA436 ou PBA439	
Hauteur 120 mm / 0.4 ft	72 229 393
Hauteur 330 mm / 1.1 ft	72 198 702
Hauteur 660 mm / 2.2 ft	72 198 703
Hauteur 900 mm / 3.0 ft	72 198 704
Colonne ouverte, pour PBA639 ou PBD659	
Hauteur 330 mm / 1.1 ft	30 676 281
Hauteur 660 mm / 2.2 ft	30 676 282
Hauteur 900 mm / 3.0 ft	30 676 283
Colonne fermée, pour PBA639 ou PBD659	
Hauteur 330 mm / 1.1 ft	30 676 284
Hauteur 660 mm / 2.2 ft	30 676 285
Hauteur 900 mm / 3.0 ft	30 676 286
Support de table ICS689 pour balance de table 00 503 632 ou 00 504 854, Hauteur 500 mm / 1.6 ft	22 014 835
Statif de sol ICS689 , hauteur 1000 mm / 3.3 ft	22 014 834
Socle pour statif de sol	22 011 982
Console murale ICS689 , inclinable et basculante	22 014 833
Support de montage avant pour PBA639 ou PBD659	30 676 291
Plaque de montage de pupitre, pour terminal et version .../ft uniquement	22 021 111
Console pour version frontale avec PBK-A/AB ou PBA430	30 294 059

Câbles et fiches pour ICS689	Référence de commande
Câbles	
Câble RS232 pour balances SICS, 8 broches M12 <-> fiche 9 broches sub D, 3 m / 10 ft	22 021 087
Câble RS232 pour PC, 8 broches M12 <-> douille 9 broches sub D, 3 m / 10 ft	22 021 088
Câble RS422/RS485, 6 broches M12 <-> extrémités ouvertes, 3 m / 10 ft	22 021 089
RS232 SICS (croisé, M12 fiche mâle / M12 mâle) 3 m	22 023 528
Câble Ethernet, 4 broches M12 codage D <-> RJ45 5 m / 16.4 ft 20 m / 65.6 ft	22 021 090 22 021 091
Câble pour connecter l'option E/S numériques avec box de relais, 12 broches M12 <-> extrémités ouvertes, 10 m / 32.8 ft	22 021 093
Câble appareil USB, connexion au PC, 3 m / 10 ft	22 021 092
Câble hôte USB, connexion au lecteur de code à barres, clavier ou clé USB, M12 USB femelle type A 0,2 m / 0.7 ft 3 m / 10 ft	30 093 252 30 093 253
Fiches	
Fiche compteur RS232, 8 broches M12 (pour versions .../f extension 30 035 358 requise)	22 022 056
Contre-fiche Ethernet, 4 broches, codage D, M12 (pas pour versions .../f)	22 022 058
Contre-fiche appareil USB, 4 broches, codage A, M12 (pas pour versions .../f)	22 022 059
Kit d'extension RS422/485	22 023 698

13.3 Caractéristiques techniques générales

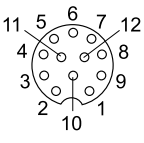
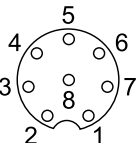
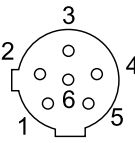
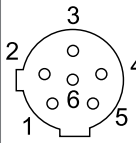
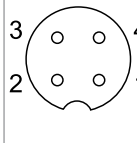
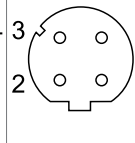
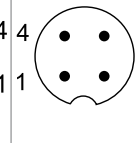
13.3.1 Applications

- Pesée
- Comptage de pièces
- Pesée de contrôle Plus/Moins
- Remplissage
- Classification
- Totalisation
- Interrogation
- Détermination du poids moyen
- Base de données interne avec jusqu'à 5000 jeux de données
- Journal d'alibi
- Fonction de test de routine
- Journal de calibrage
- Gestion des utilisateurs

13.3.2 Interface de balance analogique

Impédance	≥ 87,5 ohms, p. ex., 1 x 350 ohms ou 4 x 350 ohms
Excitation	3,3 V DC
Sensibilité	2 à 3 mV/V
Résolution max.	7.500 e (OIML) 300.000 d (non homologable)
Intervalle de vérification min.	0,264 µV/e

13.3.3 Affectation des connexions d'interface

	E/S numériques	RS232	RS422	RS485	Appareil/ Hôte USB	Ethernet	Puissance
Douille							
Broche 1	In 0	CTS	TxD	T/RxD	+5 V *	TD+	+12 V *
Broche 2	In 1	TxD	TxD-	T/RxD-	D-	RD+	+12 V *
Broche 3	In 2	RTS	RxD	-	GND	TD-	GND
Broche 4	In 3	RxD	+12 V *	+12 V *	D+	RD-	GND
Broche 5	In_GND	+12 V *	GND	GND			
Broche 6	Out 0	+5 V *	RxD-	-			
Broche 7	Out 1	-					
Broche 8	Out 2	GND					
Broche 9	Out 3						
Broche 10	Out_GND						
Broche 11	+12 V *						
Broche 12	GND						

* max. 0,5 A

14 Annexe

14.1 Information métrologique

Note pour les instruments de pesage vérifiés dans les pays CE



Les instruments de pesage pour lesquels la conformité est déclarée (vérification légale), portent la marque qui précède sur l'étiquette d'emballage et le marquage métrologique sur la plaque signalétique. Ils peuvent être mis en service immédiatement.



Les instruments de pesage pour lesquels la déclaration de conformité est établie en deux étapes n'ont pas de marquage métrologique sur la plaque signalétique et portent la marque d'identification qui précède sur l'étiquette d'emballage. La deuxième étape doit être exécutée par le technicien de maintenance autorisé METTLER TOLEDO. Veuillez contacter votre organisation de service après-vente METTLER TOLEDO.

La première étape de la vérification a été effectuée dans l'usine de fabrication. Elle comprend tous les tests suivant EN 45501-8.3.3. Si des réglementations nationales dans certains pays limitent la période de validité de la vérification, les utilisateurs d'un tel instrument de pesage sont eux-mêmes responsables du renouvellement de la vérification en temps utile.

14.2 Tables de valeurs Géo

La fonction de valeur Geo offerte par le terminal de pesage permet le réajustement du calibrage par un technicien de service METTLER TOLEDO suite à des changements d'altitude ou de latitude sans faire à nouveau appel aux poids d'essai. Cet ajustement suppose qu'un calibrage exact a été réalisé auparavant avec une valeur Geo correctement définie pour le site d'origine et que la valeur Geo pour le nouvel emplacement peut être déterminée avec précision.

Si un terminal de pesage doit être réinstallé à un emplacement géographique différent, les changements de gravité et d'altitude peuvent être pris en compte au moyen des opérations suivantes.

Notez que cette procédure n'est pas nécessaire en cas d'exécution d'un recalibrage sur site.

Détermination de la valeur Geo

Il existe deux méthodes pour déterminer la valeur Geo pour votre emplacement.

Méthode A

- 1 Rendez-vous sur <https://www.welmec.org/welmec/gravity-information/> et recherchez la valeur (p. ex. 9,770390 m/s²) correspondant à votre emplacement géographique spécifique.
- 2 Consultez le Tableau A des valeurs Geo METTLER TOLEDO pour sélectionner la valeur Geo correspondant à votre valeur g. Par exemple, une valeur Geo de 20 doit être appliquée si votre valeur g est de 9,810304.

Méthode B

- Utilisez le Tableau B des valeurs Geo METTLER TOLEDO pour déterminer la valeur Geo pour la nouvelle altitude et le nouvel emplacement auxquels la balance sera utilisée.

La latitude et la hauteur au-dessus du niveau de la mer peuvent être déterminées à l'aide de ce lien <https://www.mapcoordinates.net/en>.

Contrôler la valeur Geo dans l'instrument

- Arrêtez puis redémarrez le terminal de pesage.
 - ➔ La valeur Geo actuellement définie s'affiche lors du démarrage.

Comparer les valeurs Geo

- 1 Comparez la valeur Geo déterminée avec le paramètre actuel de valeur Geo du terminal de pesage.
- 2 Si les deux valeurs Geo ne correspondent pas, contactez le technicien de service METTLER TOLEDO. Lors de la certification du système, une nouvelle vérification sera nécessaire.

Remarque

Utiliser la valeur Geo pour l'ajustement du calibrage est moins précis que d'appliquer à nouveau les poids d'essai certifiés et de recalibrer la balance à un nouvel emplacement.

Tableau A: Définition des valeurs Geo METTLER TOLEDO à partir de la valeur g

Valeur Géo	valeur g (m/s ²)	Valeur Géo	valeur g (m/s ²)	Valeur Géo	valeur g (m/s ²)	Valeur Géo	valeur g (m/s ²)
0	9,770390	8	9,786316	16	9,802295	24	9,818326
1	9,772378	9	9,788311	17	9,804296	25	9,820333
2	9,774367	10	9,790306	18	9,806298	26	9,822341
3	9,776356	11	9,792302	19	9,808300	27	9,824351
4	9,778347	12	9,794299	20	9,810304	28	9,826361
5	9,780338	13	9,796297	21	9,812308	29	9,828371
6	0,782330	14	9,798295	22	9,814313	30	9,830383
7	9,784323	15	9,800295	23	9,816319	31	9,832396

Tableau B: Détermination des valeurs Geo METTLER TOLEDO à partir de la latitude et de l'altitude géographiques

Latitude géographique, Nord ou Sud	Hauteur au-dessus du niveau de la mer											
	[m]	0 - 325	325 - 650	650 - 975	975 - 1300	1300 - 1625	1625 - 1950	1950 - 2275	2275 - 2600	2600 - 2925	2925 - 3250	3250 - 3575
	[ft]	0 - 1060	1060 - 2130	2130 - 3200	3200 - 4260	4260 - 5330	5330 - 6400	6400 - 7460	7460 - 8530	8530 - 9600	9600 - 10660	10660 - 11730
0° 0' - 5° 46' (0.0° - 5.77°)		5	4	4	3	3	2	2	1	1	0	0
5° 46' - 9° 52' (5.77° - 12.87°)		5	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0
9° 52' - 12° 44' (12.87° - 12.73°)		6	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1
12° 44' - 15° 6' (12.73° - 15.1°)		6	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1
15° 6' - 17° 10' (15.1° - 17.17°)		7	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2
17° 10' - 19° 2' (17.17° - 19.03°)		7	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2
19° 2' - 20° 45' (19.03° - 20.75°)		8	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3
20° 45' - 22° 22' (20.75° - 22.37°)		8	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3
22° 22' - 23° 54' (22.37° - 23.9°)		9	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4
23° 54' - 25° 21' (23.9° - 25.35°)		9	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4
25° 21' - 26° 45' (23.35° - 26.75°)		10	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5
26° 45' - 28° 6' (26.75° - 28.1°)		10	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5
28° 6' - 29° 25' (28.1° - 29.42°)		11	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6
29° 25' - 30° 41' (29.42° - 30.68°)		11	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6
30° 41' - 31° 56' (30.68° - 31.93°)		12	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7
31° 56' - 33° 9' (31.93° - 33.15°)		12	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7
33° 9' - 34° 21' (33.15° - 34.35°)		13	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8
34° 21' - 35° 31' (34.35° - 35.52°)		13	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8
35° 31' - 36° 41' (35.52° - 36.68°)		14	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9

Latitude géographique, Nord ou Sud	Hauteur au-dessus du niveau de la mer											
	[m]	0 - 325	325 - 650	650 - 975	975 - 1300	1300 - 1625	1625 - 1950	1950 - 2275	2275 - 2600	2600 - 2925	2925 - 3250	3250 - 3575
	[ft]	0 - 1060	1060 - 2130	2130 - 3200	3200 - 4260	4260 - 5330	5330 - 6400	6400 - 7460	7460 - 8530	8530 - 9600	9600 - 10660	10660 - 11730
36° 41' - 37° 50' (36.68° - 37.83°)		14	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9
37° 50' - 38° 58' (37.83° - 38.97°)		15	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10
38° 58' - 40° 5' (38.97° - 40.08°)		15	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10
40° 5' - 41° 12' (40.08° - 41.2°)		16	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11
41° 12' - 42° 19' (41.2° - 42.32°)		16	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11
42° 19' - 43° 26' (42.32° - 43.43°)		17	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12
43° 26' - 44° 32' (43.43° - 44.53°)		17	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12
44° 32' - 45° 38' (44.53° - 45.63°)		18	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13
45° 38' - 46° 45' (45.63° - 46.75°)		18	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13
46° 45' - 47° 51' (46.75° - 47.85°)		19	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14
47° 51' - 48° 58' (47.85° - 48.97°)		19	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14
48° 58' - 50° 6' (48.97° - 50.1°)		20	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15
50° 6' - 51° 13' (50.1° - 51.22°)		20	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15
51° 13' - 52° 22' (51.22° - 52.37°)		21	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16
52° 22' - 53° 31' (52.37° - 53.52°)		21	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16
53° 31' - 54° 41' (53.52° - 54.68°)		22	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17
54° 41' - 55° 52' (54.68° - 55.87°)		22	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17
55° 52' - 57° 4' (55.87° - 57.07°)		23	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18
57° 4' - 56° 17' (57.07° - 56.28°)		23	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18
56° 17' - 59° 32' (56.28° - 59.53°)		24	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19
59° 32' - 60° 49' (59.53° - 60.82°)		24	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19
60° 49' - 62° 9' (60.82° - 62.15°)		25	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20
62° 9' - 63° 30' (62.15° - 63.5°)		25	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20
63° 30' - 64° 55' (63.5° - 64.92°)		26	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21
64° 55' - 66° 24' (64.92° - 66.4°)		26	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21
66° 24' - 67° 57' (66.4° - 67.95°)		27	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22
67° 57' - 69° 35' (67.95° - 69.58°)		27	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22
69° 35' - 71° 21' (69.58° - 71.35°)		28	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23

Latitude géographique, Nord ou Sud	Hauteur au-dessus du niveau de la mer											
	[m]	0 - 325	325 - 650	650 - 975	975 - 1300	1300 - 1625	1625 - 1950	1950 - 2275	2275 - 2600	2600 - 2925	2925 - 3250	3250 - 3575
	[ft]	0 - 1060	1060 - 2130	2130 - 3200	3200 - 4260	4260 - 5330	5330 - 6400	6400 - 7460	7460 - 8530	8530 - 9600	9600 - 10660	10660 - 11730
71° 21' - 73° 16' (71.35° - 73.27°)		28	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23
73° 16' - 75° 24' (73.27° - 75.4°)		29	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24
75° 24' - 77° 52' (75.4° - 77.87°)		29	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24
77° 52' - 80° 56' (77.87° - 80.93°)		30	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25
80° 56' - 85° 45' (80.93° - 85.75°)		30	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25
85° 45' - 90° 0' (85.75° - 90.0°)		31	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26

14.3 Mise au rebut

En conformité avec les exigences de la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), cet appareil ne peut pas être éliminé avec les ordures domestiques. Ceci s'applique également aux pays extérieurs à l'UE selon leurs exigences nationales spécifiques.

- Veuillez éliminer cet appareil en conformité avec la réglementation locale via les points de collecte séparés pour les équipements électriques et électroniques.



Si vous avez des questions, veuillez contacter les autorités responsables ou le distributeur chez qui vous avez acheté cet appareil.

En cas de transmission de cet appareil (par exemple pour une autre utilisation privée ou commerciale/industrielle), cette réglementation doit également être transmise.

Nous vous remercions pour votre contribution à la protection de l'environnement.

Élimination de la batterie

Les batteries contiennent des métaux lourds et ne doivent dès lors pas être éliminées avec les ordures domestiques.

- Respectez les réglementations locales concernant l'élimination des matériaux dangereux pour l'environnement.

14.4 Impressions de protocole

Exemples de ce qui peut être ajusté (impressions APR331, en anglais)

Impression avec en-tête et données d'identification Impression par défaut de pesée de contrôle Plus/
Moins

METTLER TOLEDO
Tel. +49 7431 140
Germany
www.mt.com
Date 27/04/2015
Time 21:50:48
ID1 Company ABC
ID2 67195 Town
Net 0.57 kg
Tare 0.82 kg
Gross 1.39 kg

Position <Tolerance

METTLER TOLEDO
Tel. +49 7431 140
Germany
www.mt.com
Date 08/01/2015
Time 00:02:53
ID1 Company ABC
ID2 67195 Town
Gross 2.090 kg

Target 90 PCS
Tol - 1 PCS
Tol + 1 PCS
Tol.Type Relative
Dev. -3 PCS

Comptage de pièces

Date 08/01/2015
Time 00:06:31
Net 0.700 kg
Quantity 29 PCS
APW 23.96766 g

Impression minimale de pesée de contrôle Plus/
Moins

Position >Tolerance
Net 0.925 kg

Classification – impression standard

Class Lobster Grade A

METTLER TOLEDO
Tel. +49 7431 140
Germany

Date 16/05/2015
Time 16:07:23
Customer Company ABC
City 12345 Town
Net 0.44 kg
Tare 0.35 kg
Gross 0.79 kg

Class info 1
 (0.10 kg - 0.99 kg)

Classification – impression minimum

Class Grade A
Class info 2
 (1.00 kg - Max)
Net 1.21 kg

Index

A

Accès au menu Superviseur	127
Accessories	
for dry environment	161
for wet environment	171
Affichage	
Ligne de données métrologiques	13
Ligne de symboles et d'information	14
Mise à jour	105
Mode 3 lignes	9
Réglages	126
Unités	100, 103
Valeur de poids	13
Application	
Impression intelligente	108
Avertissement	153

B

Base de données	
Interne	144
Menu Sélection rapide	143
Réglages	120
Batterie	27

C

Calibrage	99
Caractéristiques techniques	
Balances compactes	157
Terminaux de pesage pour environnements secs	156
Classification	
Affichage	60
Définition de classe	59
Procédure	60
Réglages	115
Clavier	
Réglages	126
Touches de fonction	15, 16
Commutation de balances	36
Commutation d'unités	30
Comptage	
Auto-annul PMP	110
Balance de référence	111
Balance pour produits en vrac	111
Compte total	111
Echant. auto	110

Optimisation PMP	111
Précision de comptage	111
Procédure	47
Système de comptage	111
Compteur de pesée intelligent	155
Configuration d'impression	107

Connexions	
Alimentation	26
Consignes de sécurité	6

D

Détermination du poids moyen	
Fonctionnement	34
Réglages	108
Dimensional drawings	
Devices for wet environment	164
Formulation	12
Formule	12

E

E/S numériques	138
Economie d'énergie	125
Emplacement	25
Entrée externe	
Entrée	35
Réglages	136
Etats d'erreur	152

F

FACT	
Réglages	102
Symbole	14
Fermeture de session	29
Fermeture session	142
Filtre	101, 105
Formulation	68, 117
Additive	71
Exportation/Importation	80
Horizontale	71, 75
Poids à atteindre	79
Surdosage	78
Verticale	71
Formule	117
Additive	71
Exportation/Importation	80
Horizontale	71

Poids à atteindre	79
Surdosage	78
Verticale	71

G

Gestion des utilisateurs	128
--------------------------	-----

H

Haute résolution	35
------------------	----

I

icône de clé	8, 155
Identification	118
Identifications	
Données balance	97
Données de la balance	103
Données de pesage	35
Données du terminal	125
Impression	33
Impression intelligente	33
Impression intelligente	33, 108
Impressions de protocole	178
Information	154
Information de service	155
Interfaces	
Affectation des broches	173
Interrog.	
Echant./tare	38
Mains libres	39
Take Away	42
Tare additive	41
Tare multiple	40
Tare/Echant.	37

J

Journal de calibrage	151
----------------------	-----

L

Ligne de données métrologiques	13
Linéarisation	99

M

Maintenance	140
Masques	
Affecter	107
Définir	139
Mémoire	
Backup	119
Mode	119

Menu

Affichage	94
Application	107
Balance	96
Balance analogique	97
Balance IDNet	103
Communication	131
Fonctionnement	93
Maintenance	140
Menu opérateur	93
Menu superviseur	93
Menu Sélection rapide	142
Messages d'erreur	153
Mise à niveau	25
Mise en service et hors service	29

N

Nettoyage	
dans un environnement humide	45
dans un environnement sec	45

O

Ouverture de session	29
----------------------	----

P

Pesage direct	29, 107
Pesage dynamique	
Fonctionnement	34
Réglages	108
Pesée de contrôle Plus/Moins	
Affichage	114
Démarrage rapide	57
Prélèvement par pesée	57
Procédure	55
Sortie	113
Type tolérance	53
Valeurs cibles	54
Vers zéro	58
Pick&Pack	88, 117
Plans cotés	
Dispositifs pour environnements secs	159
PoidsMin	
Réglages	101, 105
Symbole	14
R	
Raccordements	
Plate-forme de pesage	26

Redémarrer	101, 104	Réglages	126
Réglage du zéro		U	
Automatique	30	Unité client	110
Manuel	30	V	
Réglages	100, 104	Valeur Géo	
Réinitialisation		Affichage	29
Balance	102, 105	Valeurs Geo	174
Terminal	130	Z	
Réinitialiser		Zones sensibles sur le plan de l'hygiène	28
Application	122		
Tout réinitialiser	141		
Remplissage			
Démarrage rapide	57		
Prélèvement par pesée	57		
Procédure	56		
Type de tolérance	53		
Valeurs cibles	54		
Vers zéro	58		
Résolution	100		
S			
SpeedWeigh	82		
Statistiques	66, 118		
T			
Tarage	31		
Effacement de la tare	30		
Manuel	30		
Tare prédéfinie	32		
Tare successive	31		
Tare			
Effacement automatique de la tare	30		
Réglages	100, 104		
Technical data			
Terminal and platform combinations	164		
Weighing terminals for wet environment	163		
Test			
Affichage	141		
Balance	140		
Clavier	141		
Communication	141		
Test charge excentrée	149		
Test de la vérification	46		
Test de routine	148		
Totalisation	62, 116		
Touche info			
Affichage d'informations	33		

Pour assurer l'avenir de vos produits:

Le service après-vente METTLER TOLEDO vous garantit pendant des années leur qualité, leur précision de mesure et le maintien de leur valeur.

Veillez vous informer au sujet de nos propositions de service après-vente attractives.

www.mt.com

Pour plus d'informations

Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH

Unter dem Malesfelsen 34
D-72458 Albstadt, Germany
Tel. +49 7431-14 0
Fax +49 7431-14 232
www.mt.com

Sous réserve de modifications techniques.
© Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH 04/2022
30243689F fr



30243689